



مجموعة ترافكو ش.م.ب.
® Trafco Group B.S.C.

٢٠٢٤

التقرير
السنوي



العمل الجماعي
طريق نحو النجاح

تعزیز قوتنا لمستقبل أكثر إشراقاً



مكتب الشركة

صندوق بريد ٢٠٢٢، المنامة مملكة البحرين

هاتف: ١٧ ٧٢٩٠٠٠

فاكس: ١٧ ٧٢٧٣٨٠

www.trafco.com

البريد الإلكتروني: info@trafco.com



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة
ولي العهد نائب القائد الأعلى
رئيس الوزراء
مملكة البحرين



حضرة صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى

نبذة عن الشركة

تسوقه تراكفو. بدأت الشركة بتداول منتجات العصائر ورقائق البطاطس خلال العام والتي حظت بقبول جيد في السوق.

شركة البحرين للفواكه الطازجة:

شركة البحرين للفواكه الطازجة، التي استحوذت عليها شركة تراكفو عام ٢٠٠٩، مملوكة بالكامل لها. تأسست الشركة عام ١٩٩٨، ويفضل بنيتها التحتية المتطورة وكوادرها البشرية المتفانية والملتزمة، أصبحت لاعباً رئيسياً في قطاع السلع الاستهلاكية سريعة التداول. تشتمل شركة البحرين للفواكه الطازجة في قطاعين رئيسيين للأغذية، الأول استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات الطازجة، والثاني استيراد وتوزيع الأغذية المجمدة والمبردة والجافة والمنتجات غير الغذائية. يعد قسم الفواكه والخضراوات لدينا من أكبر الأقسام في البحرين، ويضم أكبر غرف لإنضاج الموز. من بين العلامات التجارية الرائدة في قسم السلع الاستهلاكية سريعة التداول: جين برايدل من لكتاليس أوروبا، وموز تشيكيتا من الإكادور، ودجاج أونيف من البرازيل.

شركة تراكفو اللوجستية:

شركة تراكفو اللوجستية، التي بدأت عملياتها في عام ٢٠١٠، تقع في موقع مناسب في قلالي. وقد حصلت على شهادة HACCP و ISO ٢٠١٨: ٢٢٠٠٠ لفئة «استلام وتخزين وتوزيع المنتجات الغذائية الجافة والمبردة والمجمدة». مجمع اللوجستيات الذي تبلغ قيمته ١٨ مليون دولار أمريكي هو شركة تابعة مملوكة بالكامل لشركة تراكفو والتي تركز على 3PL. هذا المرفق اللوجستي الحديث ذو التكنولوجيا المتطورة ومساحة تتجاوز ٢٠٠٠ متر مكعب مع مرافق مجمدة ومبردة وجافة تقع على مقربة من المطار والميناء البحري الجديد لميناء خليفة بن سلمان في المحرق دفع تراكفو إلى مجموعة النخبة من مقدمي الحلول اللوجستية في البحرين. أكملت المجموعة بناء منشأة تخزين مجمدة إضافية بمساحة ٢٥٠٠ متر مربع بتكلفة ٢ ملايين دينار بحريني وبدأت الاستخدام التجاري في عام ٢٠٢٥، حيث أن قاعدة عملائها أخذت في الازدياد بما في ذلك العقود مع المؤسسة الحكومية.

شركة مواشي للتجارة:

تأسست شركة مواشي التجارية (المعروفة سابقاً باسم شركة البحرين للمواشي) عام ٢٠٠٠، واستحوذت مجموعة تراكفو على كامل ملكيتها اعتباراً من يونيو ٢٠٢٢. كانت الشركة تملك المسلخ المركزي في البحرين، ومصدرًا رئيسياً لواردات المواشي، لا سيما من أستراليا، بالإضافة إلى استيراد وتوزيع اللحوم المبردة والمجمدة. تركز الشركة على اللحوم المجمدة والمبردة، وتتوسع في أنشطة ذات قيمة مضافة في قطاع اللحوم الطازجة، بالإضافة إلى تنوع أنشطتها لتشمل استيراد وبيع السلع الغذائية الأخرى.

أوال للألبان:

تعتبر شركة أوال للألبان أولى شركات الألبان في البحرين إذ يعود تاريخ تأسيسها إلى العام ١٩٦٣. وتمتلك تراكفو نسبة ٥١٪ من أسهم شركة أوال للألبان، وهي حائزة على شهادة HACCP و ISO ٢٢٠٠٠: ٢٠١٨ وتلتزم بمعايير الغذاء والسلامة العالمية. وقد ساهمت أحدث التقنيات والمنتجات المبتكرة والقوى العاملة الماهرة والدعم اللوجستي المتطور وخدمات العملاء المتميزة في أن تكون شركة أوال للألبان اسماً رائداً في السوق البحرينية. وتوفر شركة أوال للألبان طيفاً واسعاً من عصائر الفواكه والمشروبات والحليب الطازج تحت اسم نور، والحليب الطويل الأجل تحت اسم أوال والأيسكريم تحت اسم فايون، بالإضافة إلى عدد آخر من المنتجات ذات القيمة المضافة. القوى العاملة حوالي ٣٠٠ موظفاً وطاقة إنتاجية إجمالية أكثر من ١٠٠,٠٠٠ طن متري لتكون واحدة من أكبر الشركات في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي. قامت الشركة على زيادة حصتها في سوق التصدير التي تغطي ١٨ بلداً بما في ذلك شمال وغرب افريقيا، اليمن وأمريكا اللاتينية بالإضافة إلى التصدير في دول مجلس التعاون الخليجي والأردن والعراق.

لمحة عن المستقبل

إن النجاح، كما نعلم جميعاً، ليس هدفاً بحد ذاته بل هي عملية متواصلة ومستمرة. ونحن في شركة تراكفو نؤمن، وبشدة، بهذه الفلسفة. وهو ما يؤهل الشركة للتوسع بشكل أكبر في المستقبل، بما يؤكد أهداف الإدارة للعمل ليس فقط في السوق المحلية، بل وفي جميع أنحاء منطقة دول مجلس التعاون الخليجي.

٤٧ عاما من الخدمة المتميزة

تأسست مجموعة تراكفو (تراكفو) في العام ١٩٧٧ كشركة مساهمة عامة كجزء من مبادرة لإحداث ثورة جديدة في مجال صناعة الأغذية في مملكة البحرين. وقد تحولت الشركة، وبنجاح، إلى شركة مساهمة من خلال طرح أولي جرى في عام ١٩٨٠ في وقت لاحق ادراج في بورصة البحرين. وخلال العقود الأربعة الماضية واصلت الشركة مسيرة النجاح وحققت خلالها العديد من النجاحات البارزة ونجحت في اكتساب سمعة طيبة لكونها واحدة من أفضل الشركات العاملة في مجال صناعات الغذائية في مملكة البحرين، واليوم... أصبح اسم تراكفو مرادفاً لمجموعة من أجود المواد الغذائية المنتجة محلياً أو المستورد من جميع أنحاء العالم. والأكثر من ذلك، وكونها واحدة من أقدم الشركات العاملة في مجال المواد الغذائية في البحرين، فقد نجحت في نيل الثقة والإعجاب لإلتزامها بتقديم خدمات متميزة وذات جودة عالية.

نعمل لخدمة البحرين من خلال استيراد الأجود من أرجاء العالم

يتركز العمل الأساسي للمجموعة في استيراد وتوزيع المنتجات الغذائية وغير الغذائية والتصنيع والخدمات اللوجستية والأنشطة ذات الصلة وبحجم مبيعات يتجاوز ١٢٤ مليون دولار أمريكي. وتعتبر تراكفو واحدة من بين أكبر شركات نقل البضائع الاستهلاكية في البحرين مع مجموعة واسعة من المنتجات التي تشمل المواد الغذائية المعلبة والمجمدة والجافة وغيرها من المنتجات غير الغذائية والسلع العامة والبيض والفواكه والخضراوات الطازجة، بالإضافة إلى اللحوم المبردة والمجمدة المستوردة من بلدان مثل أستراليا والبرازيل وأوروبا، الشرق الأقصى، الهند، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، باكستان، تركيا إلى جانب الدول العربية والشرق الأوسط. وبتطبيقها لمجموعة من نظم مراقبة الجودة الأكثر صرامة وموثوقية، فإن تراكفو تواصل تقديم العديد من العلامات التجارية العالمية ذات الشهرة مع ضمان أفضل النوعية الممتازة والخدمات الاستثنائية. تمكنت مجموعة تراكفو خلال العام أيضاً من اعتمادها وحصولها على الشهادات المعترف بها دولياً ISO ٢٢٠٠٠: ٢٠١٨ و HACCP في تداول السلع الاستهلاكية وتخزينها وتوزيعها.

النجاح من خلال العمل الجماعي

في إطار رؤيتها لتصبح لاعباً رئيسياً في صناعة الأغذية، تعمل تراكفو على تعزيز توسعها من خلال النمو العضوي وغير العضوي. استثمرت تراكفو في تطوير صناعة الأغذية في البحرين من خلال امتلاكها حصة ١٠٠٪ في شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات وشركة الفواكه الطازجة، وتراكفو اللوجستي وشركة مواشي للتجارة ومن خلال امتلاك حصة الأغلبية في شركة أوال للألبان ذ.م.م ومجموعة بانز. لخدمة هدف البحرين المتمثل في التكامل الاقتصادي بين دول مجلس التعاون الخليجي، تأسست شركة الكويت البحرين للألبان عام ١٩٩٢ في الكويت كشركة تابعة مملوكة بالكامل لشركة أوال للألبان. تصدر أوال للألبان منتجاتها إلى الكويت والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة والأردن والعراق واليمن وشمال وغرب إفريقيا وأمريكا اللاتينية. وسّعت أوال للألبان عملياتها في المملكة العربية السعودية. يعد قسم مترو ماركيت ذراعاً للبيع بالتجزئة لشركة تراكفو. تمتد مترو عبر أجزاء مختلفة من البحرين، وهي بلا شك واحدة من الأسواق الصديقة للعملاء التي تشهد توسعاً سريعاً من خلال إضافة المزيد من المنافذ عاماً بعد عام في المملكة وتقديم منتجات تراكفو الرئيسية بأسعار تنافسية.

شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات:

هي شركة مملوكة بنسبة ١٠٠٪ حصلت شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات، على شهادة ISO ٢٢٠٠٠: ٢٠١٨ لجودة المياه التي تنتجها، والتي تمنحها المؤسسات المتخصصة في تحليل المياه المدعومة بالمعايير السعودية والخليجية. وتعتبر شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات واحدة من بين الشركات القليلة جداً في البحرين التي تعمل في مجال تصنيع وتعبئة مياه الشرب مع الإلتزام الصارم بمعايير الجودة. كذلك تعتبر شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات واحدة من الشركات الرائدة في مجال تعبئة المياه، وتعتبر مياه تايلوس العلامة التجارية الرائدة في قطاع صناعة تعبئة المياه، بالإضافة إلى ماركات أخرى مثل سلسبيل، مروى و كلاود أحدث علامة تجارية بصرف النظر عن العلامات التجارية الخاصة كما تعمل الشركة على تصنيع العلامة التجارية لمترو في خط انتاجها الذي

التماسك والوحدة.. طريقنا لتحقيق النجاح

رؤيتنا

أن تحظى تراكو بالتميز كاسم مرادف لأجود المنتجات الغذائية في دول مجلس التعاون الخليجي.

قيمنا

لضمان رضا العملاء من خلال تقديم منتجات عالية الجودة، وأعلى مستوى من الخدمة و مجموعة متنوعة من العلامات التجارية الرائدة في العالم وبأسعار تنافسية.

قيمنا

تسترشد شركتنا بالقيم الأساسية التالية في سبيلها لتحقيق رؤيتها:

لعمل الجماعي

لاعتمادية

لمسائلة

لإنصاف

لإلتزام

لقيم المثلى

القوة والضعف والفرص والتحديات

القوة

- ٤٧ عاماً من التواجد مع توافر بنية تحتية بما في ذلك الخدمات اللوجستية.
- قاعدة العملاء الرئيسية.

الضعف

- الاعتماد على عدد قليل من العلامات التجارية الكبرى.

الفرص

- الوصول إلى جميع مصادر البائعين والمصنعين والمزارعين في جميع أنحاء العالم.
- امكانية التوسع في قطاعات السوق المختلفة.
- التوسع في توزيع منتجات جديدة.

التحديات

- تزايد المنافسة من قبل لاعبين صغار ومتوسطين في القطاع نفسه.
- حساسية الأسعار.

برنامج الأعمال الرئيسية

- تنوع قطاعات والعلامات الخاصة.
- تسريع اطلاق المنتجات الجديدة والوكالات والعلامات التجارية وتوزيعها.
- توسيع فريق الإدارة في المبيعات/التسويق.
- تعزيز وظيفة الموارد البشرية.
- بحث عن قطاعات السوق الجديدة في فئة المواد الغذائية.
- تحديد أماكن العمل للشركات الجديدة.
- المشاركة في المعارض التجارية.
- تطوير خطط دخول السوق الخارجي.
- توسع في السوق.

أهدافنا الإستراتيجية

بدعم من الاستقرار المالي القوي ودعم من الأطراف المعنية، وفريق من خبراء في الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والتمويل والتخزين وكفاءة نظام اسطول الادارة، تسعى مجموعة تراكو جاهدة لتعزيز أعمالها من خلال تنوع قطاعات مختلفة في فئة المواد الغذائية.

قيادة الفريق نحو تعزيز الإنتاجية

ترافكو اللوجستية ذ.م.م.
TRAFKO LOGISTICS W.L.L.



رأس المال

رأس المال المصرح به
١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني

رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل
٨,٠٦٧,٥٠٥ دينار بحريني

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة
نائب رئيس مجلس الإدارة
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو
عضو

(١) إبراهيم محمد علي زينل
(٢) يوسف صالح عبد الله الصالح
(٣) الدكتور عصام عبد الله يوسف فخرو
(٤) جهاد يوسف عبد الله أمين
(٥) فؤاد إبراهيم خليل كانو
(٦) عبدالرضا محمد رضا الديلمي
(٧) إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم
(٨) سامي محمد يوسف جلال
(٩) علي يوسف عبدالرحمن عبدالرحيم
(١٠) سفيان خالد المؤيد

الإدارة التنفيذية

الرئيس التنفيذي للمجموعة
المراقب المالي للمجموعة
مدير العمليات
مدير الموارد البشرية للمجموعة
مدير الصيانة
مدير سلسلة التوريد
المدير المالي
سكرتير مجلس الإدارة حوكمة الشركات والامتثال

(١) عزام مطرجي
(٢) آر بالاسبرامانيان
(٣) الويسيوس نورونها
(٤) ليلى درويش
(٥) فرانسيس سكويرا
(٦) وائل أحمد
(٧) سوريندران راميش
(٨) فاطمة بوشهري



مديري العمليات لشركات المجموعة

مدير العمليات - شركة تراكو اللوجستية ذ.م.م.
مدير العمليات - شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات ذ.م.م.

(١) راجو يوسف
(٢) ماهيش رامامورثي

البنوك

(١) بنك البحرين الوطني
(٢) البنك الأهلي المتحد
(٣) بنك المشرق
(٤) البنك العربي
(٥) بنك حبيب ليتمند
(٦) بنك البحرين والكويت
(٧) بنك الكويت الوطني
(٨) بنك البحرين الإسلامي

الشركات التابعة

حصة الشركة	محل التأسيس
%١٠٠	البحرين
%٥١	البحرين
%٥٠	الكويت

(١) شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات ذ.م.م.
(٢) شركة البحرين للفواكه الطازجة ذ.م.م.
(٣) شركة تراكو اللوجستية ذ.م.م.
(٤) شركة مواشي للتجارة ذ.م.م.
(٥) شركة أوال للألبان ذ.م.م.
(٦) الشركة الكويتية البحرينية للألبان ذ.م.م.
(٩٨٪ مملوكة لشركة أوال للألبان ذ.م.م.)

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة



يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبد الله يوسف فخره
عضو اللجنة التنفيذية



جهاد يوسف عبدالله أمين
عضو اللجنة التنفيذية



فؤاد إبراهيم خليل كانو
عضو



مجلس الإدارة

عبد الرضا محمد رضا الديلمي
عضو



إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم
عضو



سامي محمد يوسف جلال
عضو



علي يوسف عبد الرحمن عبدالرحيم
عضو



سفيان خالد عبدالرحمن المؤيد
عضو



الإدارة التنفيذية تراكو



عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة



فرانسيس سكويرا
مدير الصيانة



ليلي درويش
مدير الموارد البشرية للمجموعة



بالاسيرامانيان أ.ر.
المراقب المالي للمجموعة



فاطمة بوشهري
سكرتير مجلس الإدارة
حوكمة الشركات والامتثال



سوريندران راميش
المدير المالي



وائل أحمد
مدير سلسلة التوريد

فريق الإدارة

إدارة مجموعة شركات

الويسسيوس نورونا
مدير العمليات
ترافكو ش.م.ب.



راجو جوسف
مدير العمليات
شركة ترافكو اللوجستية ذ.م.م.



ماهيش رامامورثي
شركة البحرين لتعبئة المياه
والمشروبات ذ.م.م.





الجهد الجماعي لفريقنا سيجعل المستحيل ممكناً

بسم الله الرحمن الرحيم

على الرغم من بعض الزيادات الشهرية لأسعار السلع الغذائية الرئيسية خلال القسم الأكبر من عام ٢٠٢٤ و الناجمة بشكل أساسي عن ارتفاع أسعار منتجات الألبان واللحوم و الزيوت النباتية، إلا أن المؤشر العام لمنظمة الأغذية و الزراعة الدولية الفاو (FAO) و بالمتوسط كان أقل من مستواه المتوسط لعام ٢٠٢٣ بنسبة حوالي ٢٪. فبينما إرتفع متوسط أسعار الزيوت النباتية بحدود ١٢٪ و منتجات الألبان بنسبة حوالي ٥٪ فإن متوسط أسعار السكر في الأسواق العالمية إنخفض بشكل كبير و بنسبة حوالي ١٩٪ عن متوسط الأسعار في السنة السابقة. من جانب آخر فإن أسعار الأرز عالمياً استقرت بشكل عام بينما إنخفضت أسعار الحبوب، و سجلت الأسعار الدولية لمادة الحليب المجفف منزوع الدسم و الزبدة الداخلة في صناعة الألبان تراجعاً حاداً في الربع الأخير من السنة بسبب ضعف الطلب العالمي و تراكم المخزون مقابل إرتفاع أسعار الحليب المجفف كامل الدسم.

إستمرت حالة القلق و عدم الاستقرار في حركة الملاحة الدولية نتيجة للحروب المستمرة في منطقة الشرق الأوسط، الحرب الأوكرانية و إستمرار تحويل خطوط الملاحة الدولية من البحر الأحمر بسبب المخاوف الأمنية عند باب المندب، الأمر الذي أدى إلى انقطاع وصول بعض السلع من مصادرها إلى الخليج مثل البيض من اوكرانيا و تركيا و تأخير وصول الشحنات من أوروبا و من أمريكا اللاتينية، كما أن زيادة أجور الشحن للحاويات خاصة من موانئ الهند قد أدت إلى زيادة الكلفة لشحنات السكر الهندي الواصل للخليج و من جانب آخر فإن تكديس الحاويات في ميناء جبل علي أدى إلى كثير من التأخير في إعادة شحن عدد من الحاويات المتجهة إلى البحرين. أما من المؤشرات الإيجابية للعام المنصرم هو تراجع نسبة الفائدة خلال الربع الأخير من السنة والذي إذا ما استمر في الأشهر القادمة فسيكون له حتماً تأثير مباشر على كلفة الخدمات التموينية بشكل عام.

تمكنت مجموعة تراكفو من الاحتفاظ بحصتها الإجمالية في سوق السلع الغذائية كمزود أساسي للدجاج المجمد و منتجات الألبان و اللحوم، وبلغ إجمالي إيرادات المجموعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، ٤٦,٨ مليون دينار بحريني بزيادة ١,٦٪ عن مبيعات السنة السابقة و التي بلغت ٤٦,١ مليون دينار بحريني. بينما كان إجمالي صافي الأرباح للسنة المالية العائدة إلى مساهمي المجموعة ١,٨٢ مليون دينار بحريني مقابل ١,٧٥ مليون دينار بحريني للسنة السابقة و بزيادة حوالي ٤,٣٪ و تراجع حصة مساهمي المجموعة بنسبة ٢,٢٪ من ٢٠,٢ مليون دينار بحريني إلى ٢٩,٢ مليون دينار بحريني لهذه السنة. كما أن إجمالي الربح الشامل للمجموعة شهد تراجع من ٣ مليون دينار بحريني إلى ٢٦٤ ألف دينار بحريني بتراجع حوالي ٩١٪ نتيجة التغيير في القيمة العادلة للإستثمارات و خاصة الإستثمارات الغير المسعرة و تطبيقاً للنظام المحاسبي المتبع من قبل المجموعة فإن الأرباح الناتجة عن التعاملات في محفظة الأسهم المملوكة من قبل المجموعة و البالغة ١٠٣ ألف دينار بحريني لم تحسب في ميزانية الأرباح و الخسائر و لكن أضيفت إلى مجموع حقوق المساهمين.

تقرير مجلس الإدارة

شركة أوال للألبان ذ.م.م:

استمر الأداء الجيد للشركة التابعة خلال العام سواء على مستوى السوق المحلي أو في بعض دول التصدير خاصة في سوق الكويت فحققت الشركة إجمالي مبيعات بحدود ٢٢,٢ مليون دينار بحريني بزيادة عن السنة السابقة و التي كانت حوالي ٢١,٣ مليون دينار بحريني (زيادة ١,٤%) كما أنها طرحت في الأسواق منتجات جديدة. أستمرت الشركة في الحصول على إلتزامات من عدة شركات خليجية ودولية لتعبئة عدد من منتجاتها تحت علاماتهم التجارية، و من المخطط أن يتم تقديم منتجات أخرى تطرحها الشركة قبل موسم رمضان القادم في السوق المحلي و من خلال فروعها بالكويت و المملكة العربية السعودية .

ومن حيث القدرات الانتاجية للشركة فإن الإدارة التنفيذية تقوم بإعادة ترتيب الموقع الحالي لتوفير مساحات إضافية تستوعب خطوط انتاج جديدة من المتوقع تركيبها خلال السنة الجديدة كما أنها و لأول مرة تملك بالشراء قطعة أرض و عليها مستودعات جاهزة مساحتها بحدود ٤٠٠٠ متر مربع في منطقة سماهيج - فلالي سوف ترفع من طاقتها التخزينية للمواد الخام حتى يمكنها من تلبية الطلب المتزايد لمنتجاتها و تقليل الكلفة و الاعتماد على التخزين لدى أطراف أخرى. الوضع المالي للشركة ممتاز بصفة عامة و الإدارة مستمرة في تنفيذ خططها الاستثمارية للتوسع في منشأتها و خطوط الانتاج .

شركة مواشي للتجارة ذ.م.م:

لم تكن السنة المالية ٢٠٢٤ سنة جيدة بالنسبة لشركة المواشي المملوكة ١٠٠% للمجموعة نتيجة للتراجع الحاد لحجم المبيعات في قطاع الأغنام الحية و اللحوم بسبب المنافسة الشديدة و تراجع هامش الربح . بينما إرتفعت المبيعات في قسم التسويق التمويني للفنادق و المطاعم، نتائج الشركة كانت سلبية هذا العام اذ سجلت خسائر بمبلغ حوالي ٩٩ ألف دينار بحريني تم إدراجها ضمن الميزانية العامة للمجموعة. تم اتخاذ إجراءات تصحيحية للإدارة التنفيذية و نشاط الشركة بشكل عام، تستمر الشركة في عملها كأحد مزودي السوق للحوم الطازجة و المبردة و المتلجة و سلع غذائية أخرى، كما أن المسلخ المركزي التابع لها في ستره يقوم باعماله بشكل اعتيادي رغم تراجع الطلب على الأغنام الحية غير في وقت المناسبات و الأعياد. و من المؤمل أن يتحسن الأداء في الشركة و تكون نتائجها إيجابية في الفترة القادمة مع التغييرات التي إتخذت لإعادة النظر في الإدارة و اسلوب العمل. تم خلال السنة تغيير الاسم التجاري للشركة من شركة البحرين للمواشي ذ.م.م إلى شركة مواشي للتجارة ذ.م.م ليتماشى مع توجهات الشركة الجديدة و تنوع العمل التجاري.

شركة تراكو اللوجستية ذ.م.م:

تستمر الشركة التابعة أعمالها كمزود لخدمات التخزين و تسجيل أداء جيداً خلال السنة المالية و تحقق ربحاً صافياً من عملياتها بلغ حوالي ١٠٩ آلاف دينار بحريني بتراجع بنسبة حوالي ١٢,٢٤% عن أرباح السنة الماضية نتيجة للمنافسة الشديدة و زيادة كلفة الخدمات المقدمة . مع نهاية السنة المالية تم إستكمال البناء و التوسع للمخازن الجديدة في الموقع الحالي للشركة بكلفة بحدود ٢ مليون دينار بحريني شاملاً المعدات، و من المتوقع أن يضيف هذا الإستثمار مساحات إضافية لتخزين السلع المبردة و المجمدة و الجافة لتقديم الخدمات لأطراف أخرى و للشركات التابعة للمجموعة حيث سيتم بدء العمل الفعلي لهذا التوسع خلال شهر يناير من السنة الجديدة .

شركة البحرين لتعبئة المياه و المشروبات ذ.م.م:

مع تواجد أكثر من ١٥ شركة لتعبئة و تسويق المياه في البحرين، إلا أن الطلب على المياه المعبئة في إزدباد خاصة من المؤسسات الخيرية و خدمات المساجد حيث بلغ إجمالي مبيعات الشركة من المياه و مواد أخرى ٩٦,١ مليون دينار بحريني بزيادة حوالي ٤,١٢% عن إجمالي مبيعات السنة السابقة و التي بلغت ٧٤,١ مليون دينار بحريني وحققت صافي أرباح ١٦١ ألف دينار بحريني للسنة المالية مقارنة بأرباح بلغت ٤١ ألف دينار بحريني في العام السابق بزيادة ٢٩٦%. تمكنت الشركة من تصدير كميات من المياه المعبئة إلى أسواق خارجية كما أن حجم المبيعات للعبوات الكبيرة ٥ جالون إرتفع بعد أن تم تنفيذ سياسة توزيع جديدة للوصول إلى جميع قطاعات السوق. تخطط الشركة للإستثمار في معدات جديدة لإنتاج و تعبئة عبوات جديدة للمياه و تتوقع نتائج أفضل في السنوات القادمة .

شركة البحرين للفواكه الطازجة ذ.م.م:

سجلت الشركة خسائر في السنة المالية بلغت حوالي ٥٧ ألف دينار بحريني و مبيعات اجمالية بحدود ٨,١ مليون دينار بحريني إلا أن هذه الأرقام كانت أقل من العام السابق حيث كانت الخسائر في ٢٠٢٣ حوالي ٧٢ ألف دينار و المبيعات ١,٢ مليون دينار بحريني. تمت إعادة هيكلة الإدارة في الشركة و الاستغناء عن مدير العمليات السابق . تخطط الإدارة التنفيذية لتغيير جذري في أعمال هذه الشركة و تتوقع التوسع في مجالات جديدة و تحقيق أرباح في الفترة القادمة.

تقرير مجلس الإدارة

تتعلق بالحوكمة والمسؤولية الاجتماعية :

تلتزم المجموعة بكافة متطلبات الحوكمة، وهناك لجان متخصصة من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية تقوم بمتابعة هذه الأمور بشكل دوري واتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ أي تعليمات أو ملاحظات من جهات الرقابة أو الرقابة المالية ومدقق الحسابات الداخلي أو الخارجي. ويوضح التقرير المالي المرفق تفاصيل التزام المجموعة بمتطلبات الحوكمة ومعلومات عن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة ونشاطهم ومشاركتهم في لجان المجموعة أو شركاتها. كما يود مجلس الإدارة إبلاغ المساهمين بأن بعض أعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم الشخصية، لديهم مصلحة أو حصص في شركات تعمل منذ فترة طويلة في أعمال مماثلة لبعض أو كل سلع وأنشطة المجموعة والشركات التابعة لها. وفي الوقت نفسه، يؤكد مجلس الإدارة أن جميع المعاملات مع جميع الأطراف ذات العلاقة، بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة أو الشركات التي لهم مصلحة فيها، تتم بشفاافية تامة وعلى أساس تجاري بحت. ويذكر حجم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة في البيانات المالية لإستعراضها.

إمتثالاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية وتنفيذاً لتعليمات الجهات الإشرافية فإن الجدول المفصل أدناه يبين ما حصل عليه كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة بشكل إنفرادي خلال السنة من مخصصات ومكافآت وبدل حضور، كما أن الجدول يبين إجمالي ما تم صرفه من رواتب ومكافآت عن أعلى ستة مدراء تنفيذيين خلال سنة ٢٠٢٤.

تفاصيل: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:												
المجموع الكلي (د.ب)						المكافآت الثابتة					الاسم	
المبلغ الإجمالي	مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	المكافآت المتغيرة			مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	رواتب	أخرى*	المجموع			
			الجموع	أخرى	مخطط تنفيذية					Bonus		مكافأة رئيس وأعضاء المجلس
اولاً: الأعضاء المستقلين:												
ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:												
-	٣٦,٩٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٢٥,٢٠٠	١٩,٢٠٠	-	٦,٠٠٠	-	السيد / إبراهيم محمد علي زينل
-	٢٠,٦٢٥	-	١٤,٦٢٥	-	-	١٤,٦٢٥	٦,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠	-	السيد / يوسف صالح عبدالله الصالح
-	١٧,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٦,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠	-	الدكتور / عصام عبدالله يوسف فخروا
-	١٧,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٦,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠	-	السيد / جهاد يوسف عبدالله امين
-	١٧,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٥,٥٠٠	-	-	٥,٥٠٠	-	السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم
-	١٤,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٣,٠٠٠	-	-	٣,٠٠٠	-	السيد / سامي محمد يوسف جلال
-	١٧,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٥,٥٠٠	-	-	٥,٥٠٠	-	السيد / عبدالرضا محمد رضا الديلمي
-	١٦,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٤,٥٠٠	-	-	٤,٥٠٠	-	السيد / علي يوسف عبدالرحمن عبدالرحيم
-	١٤,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٣,٠٠٠	-	-	٣,٠٠٠	-	السيد / فؤاد إبراهيم خليل كانو
-	١٧,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	١١,٧٠٠	٥,٥٠٠	-	-	٥,٥٠٠	-	السيد / سفيان خالد المؤيد
ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:												
-	١٩٠,١٢٥	-	١١٩,٩٢٥	-	-	١١٩,٩٢٥	٧٠,٢٠٠	١٩,٢٠٠	-	٥١,٠٠٠	-	المجموع

*أخرى تشمل المخصصات المدفوعة للمتابعة والخدمات الإدارية.

المجموع الكلي (د.ب)		تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية:		
المجموع الكلي (د.ب)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢٢	مجموع المكافآت المدفوعة (Bonus)	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة	الإدارة التنفيذية
٢٤٢,٦٩٢	١١,٤٦٨	١٩,٣٢٤	٢١١,٩٠٠	أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمسؤول المالي الأعلى

تقرير مجلس الإدارة

وكجزء من مسؤوليتها الاجتماعية، ساهمت المجموعة في الحملة الوطنية للتشجير (دمت خضراء) من ضمن المبادرة الوطنية للقطاع الزراعي.

كما إنها وكالعادة كل سنة ساهمت وشاركت في دعم مادي لعدد من الجمعيات الخيرية ومؤسسات الخدمة الاجتماعية في مملكة البحرين.

الأرباح الصافية و التوصيات بكيفية توزيعها :

بلغ صافي الربح العائد لمساهمي مجموعة ترافكو للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ وفقاً للبيانات المالية المدققة لشركة إنست أند و يونغ مبلغ ١,٨٢٧,٢٣٣ دينار بحريني.

يوصي مجلس الإدارة بتوزيع هذه الأرباح على النحو التالي بعد موافقة الجمعية العمومية السنوية:

- الاحتياطي العام
 - توزيعات أرباح نقدية للمساهمين بنسبة ١٨٪
 - المخصصات للتبرعات والجمعيات الخيرية (سيتم تعديلها في العام المقبل)
- ٥٠,٠٠٠ دينار بحريني
١,٢٣٥,٤١٣ دينار بحريني
٦٠,٠٠٠ دينار بحريني

تم خصم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة البالغة ١١٩,٩٢٥ دينار بحريني لعام ٢٠٢٤ (١١٩,٩٢٥ دينار بحريني في عام ٢٠٢٣) خاضعة لموافقة الجمعية العمومية السنوية من صافي الربح أعلاه. كما تجدر الإشارة إلى أن المجموعة حققت أرباحاً من بيع استثمارات بقيمة ١٠٣ ألف دينار بحريني لم يتم تضمينها في قائمة الأرباح والخسائر ولكن تم إدراجها في حقوق المساهمين من خلال دخل شامل آخر وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تعتمد عليها المجموعة.

شكر و عرفان



نائب رئيس مجلس الإدارة



رئيس مجلس الإدارة

وفي الختام نتقدم بخالص الشكر والتقدير والامتنان لجميع الجهات الحكومية التي تعاونت معنا لتسهيل التصنيع والاستيراد والتخزين بشكل عام، مما مكن المجموعة من تقديم خدماتها في توفير السلع الغذائية الأساسية للمواطنين والمقيمين في مملكة البحرين.

كما نشكر ونقدر تعاون جميع المتعاملين مع شركات المجموعة والتزامهم باتفاقيات التوزيع والعروض التسويقية التي سهلت وصول منتجاتنا إلى شرائح المجتمع وفي مختلف مناطق مملكة البحرين. كما نقدر بامتنان جهود جميع أعضاء الإدارة التنفيذية وموظفي شركات المجموعة على إخلاصهم في العمل وحرصهم على تقديم أفضل الخدمات لجماهير عملائنا.

وقل أعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينيل
رئيس مجلس الادارة

مملكة البحرين

٢٦ فبراير ٢٠٢٥

تقرير مدقي الحسابات

تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. («الشركة») وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً «المجموعة»)، والتي تتكون من القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والقائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، والقوائم الموحدة للدخل الشامل الآخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك معلومات حول السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدقي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير الأخلاقيات الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية) ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة في مملكة البحرين. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ووفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيق القوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسؤوليات المذكورة في بند مسؤوليات مدقي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

تقييم استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

راجع الإيضاحين رقم ٣ و١١ حول القوائم المالية الموحدة

أمور التدقيق الرئيسية	الكيفية التي تمت بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
تحتفظ المجموعة باستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة البالغ قيمتها ٥,١١٦,٨٩٤ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، والتي تمثل ٩٪ من إجمالي موجودات المجموعة. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيم العادلة التي يتم تحديدها على أساس المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.	تتضمن إجراءات التدقيق التي قمنا بها، من بين الأمور الأخرى على ما يلي: (١) قمنا بتقييم كفاءة وقدرة وموضوعية خبير التقييم الخارجي المستقل من خلال فحص شروط خطاب التعاقد معه وتقييم التقرير الخاص به؛ (٢) قمنا بتقدير مدى ملائمة منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبير التقييم الخارجي المستقل؛ (٣) قمنا بالتأكد من صحة المدخلات الرئيسية المستخدمة في عملية التقييم مع المعلومات المتاحة بصورة مستقلة؛ (٤) قمنا بتقييم مدى ملائمة الخصومات المتعلقة بنقص وجود السيولة والخصومات الأخرى المطبقة في عملية التقييم، مقارنة بالبيانات المنشورة عبر الإنترنت والدراسات التجريبية لتقييم مدى ملاءمتها ومعقوليتها. (٥) قمنا بفحص صحة العملية الحسابية المستخدمة في عملية التقييم؛ و (٦) الاستعانة بإخصائنا الداخلي لتقييم معقولية المنهجية المستخدمة من قبل خبير الإدارة. (٧) قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات في القوائم المالية الموحدة.
ونظراً للطبيعة غير السائلة لتلك الاستثمارات، فإن تحديد القيمة العادلة غير موضوعي ويعتمد على تقديرات وافتراسات واجتهادات. يتم تحديد قيمه التخارج لاستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة من قبل السوق في وقت تحقيقها ولذلك، وعلى الرغم من سياسة التقييم والاجتهادات المطبقة من قبل الإدارة، فإن قيمة التخارج النهائية قد تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة المحددة في تاريخ إعداد التقرير المالي.	
ونظراً للطبيعة غير الموضوعية المحيطة بعملية تقييم استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة، فقد حددنا أن هذا الأمر يعد من أمور التدقيق الرئيسية لعملية تدقيقنا.	

تقرير مدقي الحسابات

تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٤

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٤، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهريّة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسئوليات مدقي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهريّة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهريّة الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل أو خطأ ويتم اعتبارها جوهريّة، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهريّة في القوائم المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس إدارة الشركة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهريّة حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.

تقرير مدقي الحسابات

تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة تراكو ش.م.ب. (تمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تمة)

مسؤوليات مدقي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تمة)

- تقييم العرض العام وهيكल القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.

- تخطيط وتنفيذ عملية تدقيق المجموعة للحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الوحدات التجارية ضمن نطاق المجموعة باعتبارها الأساس لتكوين رأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف ومراجعة أعمال التدقيق التي تم تنفيذها في سياق عملية التدقيق للمجموعة. ونظل الجهة الوحيدة المسؤولة عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

كما نقوم بتزويد مجلس الإدارة بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع مجلس الإدارة، القيام بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أننا نقدم توضيحاً بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة العامة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً، والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نفيد بأن:

أ) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني:

(١) أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛

(٢) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛

(٣) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإفصاحات والمعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛

ب) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها، وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

ج) وفقاً لما تقتضيه المادة (٨) من القسم (٢) من الفصل (١) من قانون حوكمة الشركات البحريني، فإننا نفيد بأن الشركة:

(١) قامت بتعيين مسؤل حوكمة الشركات؛

(٢) ولديها إرشادات وإجراءات مكتوبة لحوكمة الشركات معتمدة من قبل مجلس الإدارة.

الشريك المسؤل عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدقي الحسابات المستقلين هو السيد عبداللطيف المحمود.

د.ارست و.ع.خ.

سجل قيد الشريك رقم ٢٩٥

٢٦ فبراير ٢٠٢٥

المنامة، مملكة البحرين

القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٠٢٣	٢٠٢٤	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
٤٦,١٠١,٤١٢	٤٦,٨٢٧,٦٠١	٥	الإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
(٣٧,١١٧,٨٤٣)	(٣٧,٥١٠,٨٧٦)		تكلفة الإيرادات
٨,٩٨٣,٥٦٩	٩,٣١٦,٧٢٥		إجمالي الربح
١٦٠,٥٣٧	٢٠٢,٨٢٨	٦	دخل تشغيلي آخر
(٤,٣٤٣,٥٩٠)	(٤,٥٥٢,٢٠٥)		تكاليف الموظفين
(١,١٤٩,٢٦٠)	(١,١٢١,٩٩٦)		مصروفات عامة وإدارية
(١,٢٠٦,٩٩٣)	(١,٤٠٨,٥٤٧)		مصروفات البيع والتوزيع
(٤٠٤,١٦١)	(٣٨٣,٦٢١)	١٠	استهلاك عقارات وآلات ومعدات
(٢١١,٠٩٠)	(٢٢٣,٣٨٩)	١١	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
١,٨٢٩,٠١٣	١,٨٢٩,٦٩٥		الربح من العمليات
١,٢٩٤,٠٢٤	١,٢٧٠,٧٨٦	٧	دخل الاستثمار
(٤١٨,٠١٤)	(٣٩٧,٣١٤)	٦	تكاليف التمويل الأخرى
(١٩١,٩٦٨)	(٢٠٦,٩٠٩)	١٩	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
٦٥,٣١٠	٥٧,٧٥١		مكاسب ناتجة من صرف عملات أجنبية صافي
٢,٥٧٨,٣٦٥	٢,٥٥٤,٠٠٩		ربح المجموعة للسنة
(٨٢٦,٢٥١)	(٧٢٦,٦٧٦)		من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٧٥٢,١١٤	١,٨٢٧,٣٣٣		الربح للسنة العائد إلى مساهمي مجموعة تراكو
٢٤	٢٥	٨	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
١١٠,٩٥٠	١٠٢,٩٢١		الدخل الشامل الآخر
			البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:
			- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,١٥٣,٤٣٢	(١,٦٨٠,٣٥٦)		- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٢٦٤,٣٨٢	(١,٥٧٧,٤٣٥)		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:
(٢١,٩٨٢)	٤,٢٦٦		- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
١,٢٤٢,٤٠٠	(١,٥٧٣,١٦٩)		الدخل الشامل الآخر للسنة
٣,٨٢٠,٧٦٥	٩٨٠,٨٤٠		مجموع الدخل الشامل للمجموعة للسنة
(٨٢٧,٢٠٧)	(٧١٦,٦٠٩)	٢٥	من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٢,٩٩٣,٥٥٨	٢٦٤,٢٣١		مجموع الدخل الشامل للسنة العائد إلى مساهمي تراكو


عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبد الله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للمركز المالي

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٠٢٣	٢٠٢٤	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
١٠,٠٦٦,٣٥٥	١٢,٤٢٩,٣٢٤	١٠	عقارات وآلات ومعدات
٣,١٦٩,٣٣٩	٣,٢٩٠,٣٣٧	١١	الحق في استخدام الموجودات
١٥,٩٦٠,٧٥٩	١٤,٢٢١,٤٩٧	١٢	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٩,١٩٦,٤٥٣	٢٩,٩٤١,١٥٨		
			موجودات متداولة
١١,٠٣٠,١١٦	١١,٨٨٠,٣٠٠	١٤	مخزون
٤٤,٧٣٣	٤٤,٤٣٦		الحق في استرجاع الموجودات
١٠,٦٧٦,٦٥٢	١١,٩٩٦,٧٩١	١٥	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٥,٤٦٠,٣٦٢	١,٧٦٤,٥١٢	١٦	أرصدة لدى بنوك ونقد
٢٧,٢١١,٧٦٣	٢٥,٦٨٦,٠٣٩		
٥٦,٤٠٨,٢١٦	٥٥,٦٢٧,١٩٧		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	١٧	رأس المال
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)	١٧	أسهم خزانة
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢	١٧	علاوة إصدار أسهم
٤,٠٣٣,٧٥٣	٤,٠٣٣,٧٥٣	١٧	إحتياطي قانوني
١,٦١٥,٠٠٠	١,٦٦٥,٠٠٠	١٧	إحتياطي عام
٨,٤٨٣,١٨٠	٦,٨١٥,٣٢٢	١٧	إحتياطي القيمة العادلة
(٤٩,٢٥٩)	(٤٧,٠٨٣)	١٧	إحتياطي العملات الأجنبية
٤٩٦,٧٣٦	٤٩٦,٧٣٦	١٧	أرباح مبقاة - غير قابلة للتوزيع
٤,٥٩٧,٩٧٤	٥,١٤٢,٤٧٤		أرباح مبقاة - قابلة للتوزيع
١,٣١١,٢٢٣	١,٣٨٥,٤١٣	١٨	توزيعات مقترحة
٣٠,٢٣٥,٩٧٠	٢٩,٢٣٨,٩٧٨		الحقوق العائدة إلى مساهمي تراكو
٥,٤٠٣,٦٤٥	٥,٧٧٧,٢٥٤	٢٥	حقوق غير مسيطرة
٣٥,٦٣٩,٦١٥	٣٥,٠١٦,٢٣٢		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٣,٠٠٩,٣٥٠	٣,١٢٢,٦٩٩	١٩	التزامات عقد الإيجار
١,٥٥٠,٥٥٣	١,٥٨٩,٥٨٦	٢٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢,٣٦٩,٤٧٥	٢,٢٤٦,٧٣٧	٢٢	قروض لأجل
٥٦,٨٧٥	١٢٥,٤٤٥	٢٣	مبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع
٣٧,٢٩٨	١٢٦,٩٦٤	٢١	منحة حكومية
٧,٠٢٣,٥٥١	٧,٢٢١,٤٣١		
			مطلوبات متداولة
٨,٢١٤,١١٦	٧,٣١٦,٨٥١	٢٣	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٣,٤١٦,٩٣٠	٢,٨٩٦,٨٧٢	٢٤	قروض استيراد
٤٢٢,١٥٢	١,١٥٣,٦٥١	١٦	سحوبات على المكشوف من البنك
٤٧٢,٣٣٧	٥٣٩,٦٦٧	١٩	التزامات عقد الإيجار
٣٧٢,٣٣٨	٤٩١,٦٩٤		التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة
٨٤٣,٥١٠	٩٨٠,٤٦٥	٢٢	قروض لأجل
٣,٦٦٧	١٠,٣٣٤	٢١	منحة حكومية
١٣,٧٤٥,٠٥٠	١٣,٣٨٩,٥٣٤		
٢٠,٧٦٨,٦٠١	٢٠,٦١٠,٩٦٥		مجموع المطلوبات
٥٦,٤٠٨,٢١٦	٥٥,٦٢٧,١٩٧		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات


عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة


يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة


إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٠٢٣	٢٠٢٤	إيضاحات
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٥٧٨,٣٦٥	٢,٥٥٤,٠٠٩	
٤١٨,٠١٤	٣٩٧,٣١٤	٦
(١٨,١٢٣)	(٤,٠٤٧)	٦
(١,٢٩٤,٠٢٤)	(١,٢٧٠,٧٨٦)	٧
٩٨٣,٦٣٧	٩٦٩,٩٧٩	١٠
٤١٠,٩٤٤	٤٢٩,٣٥٧	١١
٧٣,٥١٦	٢٧,١٣٦	١٤
١٢٤,٩٨٤	٢١٤,٣٣٠	١٥
١٩١,٩٦٨	٢٠٦,٩٠٩	١٩
(١٠٧)	(٢٥٧)	١٩
٢٣٥,١٩٦	٢٤٤,٧٦٧	٢٠
(٣,٦٦٧)	(٣,٦٦٧)	٢١
٣,٧٠٠,٧٠٣	٣,٧٦٥,٠٤٤	
(٥٩٦,٢٧٣)	(٨٧٧,٣٢٠)	
(٤,١٢٤)	٢٩٧	
(٢٢٧,٤٨١)	(١,٥٣٤,٤٦٩)	
١,٠٥٦,٦٧٨	(٧٦٦,٧٨٢)	
١١٣,٧٥٠	١٣٥,٧١٣	
٧٦,٣٥٢	١١٩,٣٥٦	
٤,١١٩,٦٠٥	٨٤١,٨٣٩	
(١٨٧,٠٠٠)	(١٩٠,٢٠٠)	
(٢١٦,٤٠٣)	(٢٠٥,٧٣٤)	٢٠
٣,٧١٦,٢٠٢	٤٤٥,٩٠٥	
(١,٧٨٠,٢٠٤)	(٣,٣٣٢,٩٥٤)	١٠
٢١,٥٢٤	٤,٠٥٣	
-	١٠٠,٠٠٠	٢١
(٦٢,١١٧)	(١٩٦,٣٣٦)	١٢
٣٦٣,٨١٢	٣٥٨,١٥٣	١٢
١,٢٩٤,٠٢٤	١,٢٧٠,٧٨٦	
(١٦٢,٩٦٠)	(١,٧٩٦,٢٨٨)	

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للسنة
تعديلات للبنود التالية:

تكاليف التمويل

مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات، صافي

دخل الاستثمار

استهلاك عقارات وآلات ومعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار

مكسب من انتهاء عقد إيجار

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

إطفاء منحة حكومية

الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
تغيرات في رأس المال العامل:

مخزون

الحق في استرجاع الموجودات

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

مبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع

التزامات العقد والتزامات مستردة

صافي النقد الناتج من العمليات

مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

إضافات إلى عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

دخل منحة مستلمة

شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر

متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة

من خلال الشامل الآخر

أرباح أسهم وفوائد مستلمة

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٠٢٣	٢٠٢٤	إيضاحات	
دينار بحريني	دينار بحريني		
١,٨٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٢٨	الأنشطة التمويلية
(٦٨٢,٦٣٤)	(٩٨٥,٧٨٣)	٢٨	قروض لأجل مكتسبة
١١,٧١٦,٥٥١	١٢,٨٢٢,٥٦١	٢٨	سداد قروض لأجل
(١٢,٠٥٨,٦٨٤)	(١٣,٣٥٢,٦١٩)	٢٨	قروض استيراد مكتسبة
(٣٣٤,٢١٧)	(٣٥٩,٤١٩)		سداد قروض استيراد
(١٩١,٩٦٨)	(٢٠٦,٩٠٩)		مدفوعات الجزء الأصلي للالتزامات عقد الإيجار
(٤٢٩,٠٦٢)	(٤٠٤,٧٤٠)		تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
(١,١١٢,٨٤٤)	(١,٢٦١,٢٢٣)		تكاليف التمويل المدفوعة على القروض والاقتراضات
(٣٤٣,٠٠٠)	(٣٤٣,٠٠٠)	٢٥	أرباح أسهم مدفوعة
(١,٦٣٥,٨٥٨)	(٢,٠٨١,١٣٢)		أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة
			صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
١,٩١٧,٣٨٤	(٤,٤٣١,٥١٥)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
(٢١,٩٨٢)	٤,٢٦٦		صافي فروق صرف العملات الأجنبية
٣,١٤٢,٧٠٨	٥,٠٢٨,١١٠		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٥,٠٢٨,١١٠	٦١٠,٨٦١	١٦	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

العائد إلى حاملي أسهم تراكو

الإحتياطيات							
إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزائنة	رأس المال		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاحات	
٨,٤٨٣,١٨٠	١,٦١٥,٠٠٠	٤,٠٣٣,٧٥٣	٣,٣٨٦,٥٠٢	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٤	
-	-	-	-	-	-	الربح للسنة	
(١,٥٦٥,٢٧٨)	-	-	-	-	-	دخل (خسارة) شاملة أخرى	
(١,٥٦٥,٢٧٨)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة	
-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	توزيعات لسنة ٢٠٢٣:	
-	-	-	-	-	-	١٧ - إحتياطي عام ٢٠٢٣	
-	-	-	-	-	-	١٨ - أرباح أسهم مدفوعة ٢٠٢٣	
-	-	-	-	-	-	توزيعات مقترحة لسنة ٢٠٢٤:	
-	-	-	-	-	-	١٧ - إحتياطي عام ٢٠٢٤	
-	-	-	-	-	-	١٨ - أرباح أسهم موصى بتوزيعها ٢٠٢٤	
-	-	-	-	-	-	٢٥ - أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير المسيطرة	
(١٠٢,٥٨٠)	-	-	-	-	-	تمويل احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
٦,٨١٥,٢٢٢	١,٦٦٥,٠٠٠	٤,٠٣٣,٧٥٣	٣,٣٨٦,٥٠٢	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءً من القوائم المالية الموحدة

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

العائد إلى حاملي أسهم تراكفو

			الإحتياطيات				
مجموع	حقوق	حقوق	مجموع	توزيعات	أرباح مبقاة	أرباح مبقاة	إحتياطي العملات
حقوق الملكية	غير مسيطرة	المساهمين	الإحتياطيات	مقترحة	قابلة	غير قابلة	الأجنبية
دينار بحريني	للتوزيع	للتوزيع	دينار بحريني				
دينار بحريني							
٣٥,٦٣٩,٦١٥	٥,٤٠٣,٦٤٥	٣٠,٢٣٥,٩٧٠	٢٠,٤٨٨,٦٠٧	١,٣١١,٢٢٣	٤,٥٩٧,٩٧٤	٤٩٦,٧٣٦	(٤٩,٢٥٩)
٢,٥٥٤,٠٠٩	٧٢٦,٦٧٦	١,٨٢٧,٣٣٣	١,٨٢٧,٣٣٣	-	١,٨٢٧,٣٣٣	-	-
(١,٥٧٣,١٦٩)	(١٠,٠٦٧)	(١,٥٦٣,١٠٢)	(١,٥٦٣,١٠٢)	-	-	-	٢,١٧٦
٩٨٠,٨٤٠	٧١٦,٦٠٩	٢٦٤,٢٣١	٢٦٤,٢٣١	-	١,٨٢٧,٣٣٣	-	٢,١٧٦
-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
(١,٢٦١,٢٢٣)	-	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)	-	-	-
-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	(٥٠,٠٠٠)	-	-
-	-	-	-	١,٢٣٥,٤١٣	(١,٢٣٥,٤١٣)	-	-
(٣٤٣,٠٠٠)	(٣٤٣,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	١٠٢,٥٨٠	-	-
٣٥,٠١٦,٢٣٢	٥,٧٧٧,٢٥٤	٢٩,٢٣٨,٩٧٨	١٩,٤٩١,٦١٥	١,٢٨٥,٤١٣	٥,١٤٢,٤٧٤	٤٩٦,٧٣٦	(٤٧,٠٨٣)

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

العائد إلى حاملي أسهم تراكو

الإحتياطيات							
إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزائنة	رأس المال		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاحات	
٧,٣٢٩,٩٧٥	١,٥٦٥,٠٠٠	٤,٠٣٣,٧٥٣	٣,٣٨٦,٥٠٢	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣	
-	-	-	-	-	-	الربح للسنة	
١,٢٥٢,٦٥٥	-	-	-	-	-	دخل (خسارة) شاملة أخرى	
١,٢٥٢,٦٥٥	-	-	-	-	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة	
-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	توزيعات لسنة ٢٠٢٢:	
-	-	-	-	-	-	١٧ - إحتياطي عام ٢٠٢٢	
-	-	-	-	-	-	١٨ - أرباح أسهم مدفوعة ٢٠٢٢	
-	-	-	-	-	-	توزيعات مقترحة لسنة ٢٠٢٢:	
-	-	-	-	-	-	١٧ - إحتياطي عام ٢٠٢٢	
-	-	-	-	-	-	١٨ - أرباح أسهم موصى بتوزيعها ٢٠٢٢	
-	-	-	-	-	-	٢٥ - أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير المسيطرة	
(١٠٩,٤٥٠)	-	-	-	-	-	تمويل احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
٨,٤٨٣,١٨٠	١,٦١٥,٠٠٠	٤,٠٣٣,٧٥٣	٣,٣٨٦,٥٠٢	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءً من القوائم المالية الموحدة

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

العائد إلى حاملي أسهم تراكفو

				الإحتياطيات			
				أرباح مبقاة	أرباح مبقاة	إحتياطي العملات	
				قابلة	غير قابلة	الأجنبية	
مجموع	حقوق	حقوق	مجموع	توزيعات	للتوزيع	للتوزيع	دينام بحريني
حقوق الملكية	غير مسيطرة	المساهمين	الإحتياطيات	مقترحة	دينام بحريني	دينام بحريني	دينام بحريني
دينار بحريني	دينار بحريني						
٣٣,٢٧٤,٦٩٤	٤,٩١٩,٤٣٨	٢٨,٣٥٥,٢٥٦	١٨,٦٠٧,٨٩٣	١,١٦٢,٨٤٤	٤,٠٤٧,٦٣٣	٤٩٦,٧٣٦	(٢٨,٠٤٨)
٢,٥٧٨,٣٦٥	٨٢٦,٢٥١	١,٧٥٢,١١٤	١,٧٥٢,١١٤	-	١,٧٥٢,١١٤	-	-
١,٢٤٢,٤٠٠	٩٥٦	١,٢٤١,٤٤٤	١,٢٤١,٤٤٤	-	-	-	(١١,٢١١)
٢,٨٢٠,٧٦٥	٨٢٧,٢٠٧	٢,٩٩٣,٥٥٨	٢,٩٩٣,٥٥٨	-	١,٧٥٢,١١٤	-	(١١,٢١١)
-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
(١,١١٢,٨٤٤)	-	(١,١١٢,٨٤٤)	(١,١١٢,٨٤٤)	(١,١١٢,٨٤٤)	-	-	-
-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	(٥٠,٠٠٠)	-	-
-	-	-	-	١,٢٦١,٢٢٣	(١,٢٦١,٢٢٣)	-	-
(٣٤٣,٠٠٠)	(٣٤٣,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	١٠٩,٤٥٠	-	-
٣٥,٦٣٩,٦١٥	٥,٤٠٣,٦٤٥	٣٠,٢٣٥,٩٧٠	٢٠,٤٨٨,٦٠٧	١,٢١١,٢٢٣	٤,٥٩٧,٩٧٤	٤٩٦,٧٣٦	(٤٩,٢٥٩)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١ معلومات عن الشركة

مجموعة تراكو ش.م.ب. («الشركة» أو «تراكو» أو «الشركة الأم») هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة. إن العنوان البريدي لمكتب الشركة المسجل هو صندوق بريد ٢٠٢٠٢، المنامة، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠٢٥. تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة والزميلة التالية:

العلاقة / الاسم الشركات التابعة	نسبة الملكية		بلد التأسيس
	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
شركة البحرين لتعبئة المياه والمرطبات ذ.م.م.	١٠٠%	١٠٠%	مملكة البحرين
شركة البحرين للفواكه الطازجة ذ.م.م.	١٠٠%	١٠٠%	مملكة البحرين
شركة تراكو اللوجستية ذ.م.م.	١٠٠%	١٠٠%	مملكة البحرين
شركة أوال للألبان ذ.م.م.	٥١%	٥١%	مملكة البحرين
شركة مواشي للتجارة ذ.م.م. (المعروفة سابقاً باسم شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.)	١٠٠%	١٠٠%	مملكة البحرين
الشركة الكويتية البحرينية للألبان ذ.م.م.*	*٥٠%	*٥٠%	دولة الكويت
الشركات الزميلة			
الشركة القطرية البحرينية لتجارة الأغذية ذ.م.م.	٥٠%	٥٠%	دولة قطر

* الملكية الفعلية مملوكة من قبل شركة أوال للألبان ذ.م.م.

باستثناء شركة أوال للألبان ذ.م.م. وشركتها التابعة الشركة الكويتية البحرينية للألبان ذ.م.م. اللتين لديهما نهاية سنة مالية تنتهي في ٣٠ سبتمبر، فإن نهاية السنة المالية لجميع الشركات التابعة والزميلة المتبقية هو ٣١ ديسمبر.

تمارس المجموعة أنشطتها في مملكة البحرين ودولة الكويت والمملكة العربية السعودية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

أعدت القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني، والذي يعد العملة الرئيسية لعمليات الشركة وعملة عرض المجموعة.

بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين.

أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات على أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

بشكل عام، هناك افتراض بأن أغلبية حقوق التصويت ينتج عنها السيطرة. لدعم هذا الافتراض، وعندما تكون لدى المجموعة حقوق أقل في أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مسيطرة أو غير مسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية والأرباح أو الخسائر غير المحققة المتعلقة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة، كعمالة أسهم حقوق الملكية.

إذا فقدت المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة، فإنها تقوم باستبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة والحقوق غير المسيطرة والبنود الأخرى لحقوق الملكية بينما يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أي استثمار محفظ به بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك المستخدمة في السنة السابقة، باستثناء بعض التعديلات التي أدخلت على المعايير المطبقة من قبل المجموعة كما في ١ يناير ٢٠٢٤. لم تتم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد. لم يكن لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة أو إفصاحاتها.

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١: المتعلق بتصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة: في شهر يناير ٢٠٢٠، إصدار مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ لتحديد متطلبات تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة؛
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ - المتعلق بالإفصاحات - ترتيبات تمويل الموردين: في شهر مايو ٢٠٢٢، إصدار مجلس معايير المحاسبة الدولي هذه التعديلات لتوضيح خصائص ترتيبات تمويل الموردين، وتتطلب إفصاحات إضافية عن تلك الترتيبات. تهدف متطلبات الإفصاح الواردة في التعديلات في مساعدة مستخدمي القوائم المالية على فهم تأثير ترتيبات تمويل الموردين على التزامات المنشأة وتدفعاتها النقدية وتعرضها لمخاطر السيولة؛ و
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ - المتعلق بالتزامات عقد الإيجار في عملية البيع وإعادة التأجير: في شهر سبتمبر ٢٠٢٢، إصدار مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ لتحديد المتطلبات التي يستخدمها البائع والمستأجر في قياس التزامات عقد الإيجار الناتجة عن معاملة البيع وإعادة التأجير، لضمان عدم إثبات البائع والمستأجر أي مبلغ من المكسب أو الخسارة يتعلق بحق الاستخدام الذي يحتفظ به.

لم يكن لتطبيق هذه المعايير والتعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية

تطبق القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي نموذج الركيزة الثانية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية على مجموعة الشركات متعددة الجنسيات التي يتجاوز إجمالي إيراداتها السنوية الموحدة عن ٧٥٠ مليون يورو في سنتين على الأقل من السنوات الأربع المالية السابقة.

تماشياً مع متطلبات القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي، أصدرت مملكة البحرين وأقرت المرسوم بقانون رقم (١١) لسنة ٢٠٢٤ («قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحريني») في تاريخ ١ سبتمبر ٢٠٢٤، والذي يفرض ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية بنسبة تصل إلى ١٥٪ على الدخل الخاضع للضريبة للمنشآت العاملة في البحرين التابعة للمجموعة وذلك للسنوات المالية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٥.

وفقاً للتقييم الأولي الذي أجرته المجموعة، استنتجت المجموعة إلى أنها لا تخضع لنطاق قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحريني أو القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي للأسباب التالية:

لا يتجاوز إجمالي إيراداتها السنوية الموحدة عن ٧٥٠ مليون يورو في سنتين على الأقل من السنوات المالية الأربع السابقة.

وعليه، لا تتوقع المجموعة أن تخضع لقانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحريني والقواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي للسنة المالية القادمة.

تحويلات العملات الأجنبية

يتم عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدينار البحريني والذي يعد أيضاً العملة الرئيسية لعمليات الشركة. تحدد المجموعة العملة الرئيسية لكل وحدة من وحدات الأعمال ويتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية لكل وحدة باستخدام تلك العملة الرئيسية. تستخدم المجموعة الطريقة المباشرة للتوحيد واختارت إعادة تدوير المكسب أو الخسارة التي تنتج من استخدام تلك الطريقة.

المعاملات والأرصدة

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار العملة الرئيسية المعنية بها السائدة بالتاريخ الذي تأهلت فيه المعاملة للإثبات لأول مرة.

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المعروضة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الفورية للعملة الرئيسية السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية.

ترحل جميع الفروق الناتجة عن التسوية أو تحويل البنود النقدية إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبدئية للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم معاملة المكسب أو الخسارة الناتجة عن إعادة تحويل البنود غير النقدية تمشياً مع إثبات المكسب أو الخسارة الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لذلك البند (أي فروق التحويل على البنود التي يتم إثبات مكسب أو خسارة قيمها العادلة في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر كما يتم إثباتها في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر على التوالي).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحويلات العملات الأجنبية (تتمة)

شركات المجموعة

عند التوحيد، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي ويتم تحويل قوائم دخلها باستخدام متوسط أسعار الصرف المرجحة للسنة. يتم إثبات فروق الصرف الناتجة من التحويل عند التوحيد في الدخل الشامل الآخر. عند استبعاد عملية أجنبية، يتم إثبات بند القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية الأجنبية في الأرباح أو الخسائر.

إثبات الإيرادات

إيرادات من عقود مبرمة مع العملاء

تعمل المجموعة في مجال الإنتاج والتسويق والتجارة في المنتجات الغذائية والمرطبات وتقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية. يتم إثبات الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء عندما يتم تحويل السيطرة على البضائع أو الخدمات إلى العميل بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المجموعة استحقاقه نظير نقل تلك البضائع أو الخدمات. لقد استنتجت المجموعة بصفة عامة بأنها تعمل ككرب المال في جميع ترتيبات إيراداتها نظراً لأنها عادةً ما تسيطر على البضائع أو الخدمات قبل نقلها إلى العميل.

معايير الإثبات لأنواع الإيرادات المختلفة هي كما يلي:

بيع البضائع

يتم إثبات الإيرادات الناتجة عن بيع البضائع في الوقت الذي يتم فيه تحويل السيطرة على الموجود إلى العميل، بصفة عامة عند تسليم البضائع.

تأخذ المجموعة في الاعتبار فيما إذا كانت هناك وعود أخرى في العقد تمثل التزامات أداء منفصلة والتي يجب تخصيص جزء من سعر المعاملة لها. عند تحديد سعر معاملة بيع البضائع، تأخذ المجموعة في الاعتبار تأثير المقابل المتغير ووجود عناصر تمويل جوهرية والمقابل غير النقدي والمقابل المستحق للدفع للعميل (إن وجد). في الوقت الحالي يؤثر فقط المقابل المتغير على إثبات إيرادات المجموعة.

بيع الخدمات

تقوم المجموعة بإثبات الإيرادات من تقديم الخدمات مع مرور الوقت نظراً لأن العميل يستلم ويستهلك المنافع المقدمة له من قبل المجموعة بشكل متزامن.

المقابل المتغير

إذا كان المقابل الوارد في العقد يتضمن مبلغ متغير، فإن المجموعة تقدر مبلغ المقابل الذي تستحقه نظير نقل البضائع إلى العميل. يتم تقدير المقابل المتغير عند بدء العقد ويقيّد لحين يكون من المحتمل جداً عدم حدوث استرجاع الإيرادات الجوهرية في مبلغ الإيرادات المتراكمة المثبتة عندما يتم حل حالة عدم التيقن المرتبطة به في وقت لاحق. تتضمن بعض عقود بيع البضائع للعملاء على حقوق الاسترجاع وتخفيضات كمية ورسوم العرض. تؤدي حقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية ورسوم العرض إلى المقابل المتغير.

• حقوق الاسترجاع

تمنح بعض العقود للعميل حق استرجاع البضائع خلال فترة زمنية محددة. تستخدم المجموعة طريقه القيمة المتوقعة لتقدير البضائع التي لن يتم استرجاعها لأن هذه الطريقة تتنبأ بشكل أفضل بمبلغ المقابل المتغير الذي تستحقه المجموعة. كما تطبق المجموعة المتطلبات الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلقة بقيد التقديرات للمقابل المتغير من أجل تحديد مبلغ المقابل المتغير الذي يمكن إدراجه في سعر المعاملة. بالنسبة للبضائع التي يتوقع استرجاعها، عوضاً عن الإيرادات، تقوم المجموعة بإثبات الالتزامات المستردة. كما يتم إثبات حق استرجاع الموجودات (والتعديل المقابل لتكلفة المبيعات) في الحق في استرداد المنتجات من العميل.

• التخفيضات الكمية

تقدم المجموعة التخفيضات الكمية بأثر رجعي لبعض عملائها عندما تتجاوز كمية المنتجات المشتراة خلال فترة الحدود القصوى المحددة في العقد. يتم مقاصة التخفيضات مقابل المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل. لتقدير المقابل المتغير الذي تستحقه، طبقت المجموعة طريقة المبلغ الأكثر ترجيحاً للعقود التي تحتوي على حد كمية واحدة وطريقة القيمة المتوقعة للعقود التي تحتوي على أكثر من حد كمية واحدة. إن الطريقة المختارة التي تتنبأ على أفضل وجه بمبلغ المقابل المتغير تعتمد أساساً على عدد الحدود الكمية الواردة في العقد. ومن ثم قامت المجموعة بتطبيق المتطلبات المتعلقة بقيد التقديرات للمقابل المتغير وإثبات الالتزامات المستردة للتخفيضات المتوقعة في المستقبل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المقابل المتغير (تتمة)

• رسوم العرض

تدفع المجموعة رسوم العرض لعملائها مقابل استئجار رفوف لعرض منتجاتها. ويتم مقاصة رسوم العرض من المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل. تؤدي رسوم العرض إلى المقابل المتغير الذي تقوم المجموعة بتطبيقه عن طريق خفض الإيرادات.

أرصدة العقد

ذمم تجارية مدينة

تمثل الذمم المدينة حق المجموعة في مبلغ المقابل غير المشروط (أي يتطلب فقط مرور الوقت قبل استحقاق سداد مبلغ المقابل). راجع السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية الواردة لاحقاً في هذا الإيضاح لمزيد من التفاصيل.

التزامات العقد

التزامات العقد هي التزامات بنقل البضائع أو الخدمات إلى العميل الذي استلمت منه المجموعة المقابل (أو مبلغ المقابل المستحق) من العميل. إذا قام العميل بدفع المقابل قبل نقل المجموعة البضائع أو الخدمات إلى العميل، فإنه يتم إثبات التزامات العقد عند إجراء الدفع أو عند استحقاق السداد (أيهما أسبق). يتم إثبات التزامات العقد كإيراد عندما تفي المجموعة بالتزاماتها بموجب العقد.

الحق في استرجاع الموجودات

يمثل الحق في استرجاع الموجودات حق المجموعة في استرداد البضائع التي من المتوقع استرجاعها من قبل العملاء. يتم قياس الموجودات بالقيمة المدرجة السابقة للمخزون، مخصصاً منها أي تكاليف متوقعة لاسترداد البضائع، بما في ذلك أي انخفاض محتمل في قيمة البضائع المسترجعة. تقوم المجموعة بتحديث قياس الموجودات المسجلة وفقاً لأي مراجعات لمستوى استرجاعاتها المتوقعة، بالإضافة إلى أي تخفيضات إضافية في قيمة المذتجات المسترجعة.

التزامات مستردة

الالتزامات المستردة هي التزامات استرداد بعض أو جميع مبالغ المقابل المستلمة (أو المستحقة القبض) من العميل ويتم قياسها بالمبلغ الذي تتوقع المجموعة في نهاية الأمر بأنه سيتعين عليها ارجاعها للعميل. تقوم المجموعة بتحديث تقديراتها للالتزامات المستردة (والتغير المقابل في سعر المعاملة) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي. راجع السياسة المحاسبية الواردة في الإيضاح أعلاه بشأن المقابل المتغير.

المنحة الحكومية

يتم إثبات المنح الحكومية عندما يكون هناك تأكيد معقول بأنه سيتم استلام المنحة والإمتثال لجميع الشروط المرفقة. عندما تتعلق المنحة ببند المصروف، يتم إثباته كدخل على أساس منتظم على مدى الفترات التي يتم فيها احتساب التكاليف ذات الصلة التي تهدف إلى تعويضها. عندما تتعلق المنحة بموجود، يتم إثباته كدخل بمبالغ متساوية على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجود ذي الصلة.

عندما تستلم المجموعة منح للموجودات غير النقدية، يتم تسجيل الموجود والمنحة بالمبالغ الإسمية وتدرج في الأرباح أو الخسائر على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجود، بناءً على نمط استهلاك المنافع من الموجود الأساسي بموجب أساط متساوية.

إثبات الدخل الآخر

دخل الفوائد

يتم تسجيل دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، والذي بموجبه يتم خصم المبالغ النقدية المقدرة مستقبلاً خلال العمر الزمني للأدوات المالية أو فترة أقصر إلى صافي القيمة المدرجة للموجود المالي أو المطلوب، أيهما أنسب.

دخل أرباح أسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عندما يثبت حق المجموعة في استلام أرباح الأسهم، والذي يكون عادةً عندما يوافق المساهمين في الشركة المستثمر فيها على توزيع أرباح الأسهم.

إيرادات أخرى

يتم إثبات الإيرادات الأخرى على أساس مبدأ الاستحقاق عندما يتم تحقيق الدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تسبب مباشرةً إلى شراء أو بناء أو إنتاج الموجودات، والتي من الضروري أن تستغرق فترة زمنية طويلة لكي تكون جاهزة للاستخدام المقصود أو البيع كجزء من تكلفة الموجودات المعنية. يتم احتساب جميع تكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها. تتألف تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تكبدها المجموعة فيما يتعلق باقتراض الأموال.

عقارات وآلات ومعدات

تدرج العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد خصم الاستهلاك المتراكم و/أو خسائر الاضمحلال المتراكمة، إن وجدت. تتضمن هذه التكاليف على تكلفة استبدال جزء من العقارات والآلات والمعدات وتكاليف الاقتراض لمشاريع البناء طويلة الأجل إذا تم استيفاء معايير الإثبات. عندما يتطلب استبدال أجزاء جوهرية من العقارات والآلات والمعدات على فترات، فإن المجموعة تقوم بإثبات تلك الأجزاء كموجودات فردية ذات أعمار إنتاجية محددة وتستهلك وفقاً لذلك. وبالمثل، عندما يتم إجراء معاينة رئيسية، يتم إثبات تكلفتها في القيمة المدرجة للآلات والمعدات كتكلفة استبدال إذا تم استيفاء معايير الإثبات. يتم إثبات جميع تكاليف أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

تدرج الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة بعد خصم أي خسارة اضمحلال محددة وتشمل المصروفات المتكبدة لشراء وتركيب العقارات والآلات والمعدات، والتي يتم تحويلها إلى فئة الموجودات المناسبة، ويتم استهلاكها عندما تكون الموجودات متاحة للاستخدام. وتشمل الموجودات التي يتم تجديدها بشكل دوري.

النفقات اللاحقة

يتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما تؤدي هذه النفقات إلى تدفق منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بنفقات المجموعة. إذا كانت النفقات اللاحقة تتعلق بمشروع تم رسملته مسبقاً، فإنه يتم استهلاكها على مدى العمر الإنتاجي المتبقي.

يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات، باستثناء الأراضي المملوكة ملكاً حراً والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، كما يلي:

من ١٠ إلى ٢٠ سنة أو فترة عقد التأجير	- مباني مقامة على أراضي مؤجرة
من ٢ إلى ١٥ سنة	- آلات ومكائن ومعدات تبريد المخزن
من ٢ إلى ٥ سنوات	- أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية
من ٤ إلى ١٢ سنة	- مركبات

يتم إجراء مراجعة للقيم المدرجة للعقارات والآلات والمعدات من حيث الاضمحلال عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة المدرجة قد لا تكون قابلة للاسترداد. في حالة وجود أي من هذه المؤشرات وحيث تزيد القيم المدرجة على القيمة القابلة للاسترداد، يتم تخفيض الموجودات إلى قيمها القابلة للاسترداد، والتي تعد القيمة الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة.

يتم استبعاد بند من العقارات والآلات والمعدات عند البيع أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية من استخدامه أو بيعه. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد موجود (المحتسبة كفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للموجود) في الأرباح أو الخسائر في السنة التي تم فيها استبعاد الموجود.

يتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة مالية، ويتم تعديلها مستقبلاً إذا تطلب الأمر.

المخزون

يدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل، بعد حساب مخصص المواد المتقدمة أو بطيئة الحركة. تمثل التكاليف تلك المصروفات المتكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين، على النحو التالي:

مواد خام و مواد استهلاكية وقطع غيار و مواد أخرى	- التكاليف في المخازن على أساس المتوسط المرجح.
بضاعة تامة الصنع	- تكاليف المواد المباشرة والعمالة ونسبة المصروفات غير المباشرة للتصنيع على أساس مستوى النشاط العادي.
بضاعة لغرض البيع	- التكاليف في المخازن على أساس الوارد أولاً، الصادر أولاً.
الحق في استرجاع الموجودات	- التكلفة الأصلية محسوم منها التكلفة المقدرة الضرورية لإجراء عملية البيع.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

(تمة) المخزون

إن صافي القيمة المتوقع تحقيقها هو سعر البيع المقدر ضمن سياق الأعمال الاعتيادية، مخصوماً منها التكاليف المقدرة للإتمام والتكاليف المقدرة لإتمام عملية البيع.

عقود الإيجار - المجموعة كمستأجر

تطبق المجموعة نهجاً موحداً للإثبات والقياس بالنسبة لجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجارات قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار لإجراء مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات التي تمثل الحق في استخدام الموجودات الأساسية.

(١) الحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي التاريخ الذي يصبح فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بسعر التكلفة، مخصوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر الاضمحلال المتراكمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس لالتزامات عقود الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقود الإيجار المثبتة والتكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة ومدفوعات عقود الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ بدء عقد الإيجار مخصوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. يتم استهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة للموجودات الأساسية ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر، على النحو التالي:

أرض	-	٣٠ سنة
مباني	-	٣ إلى ٥ سنوات
مركبات	-	٣ إلى ٥ سنوات

إذا تم تحويل ملكية الموجودات المؤجرة إلى المجموعة في نهاية فترة عقد الإيجار أو إذا كانت التكلفة تظهر ممارسة خيار الشراء، فإنه يتم احتساب الاستهلاك باستخدام الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

لا تتضمن ترتيبات الإيجار الخاصة بالمجموعة على أي التزام بتفكيك وإزالة الموجود الأساسي أو استعادة الموقع الذي يقع عليه أو استعادة الموجود الأساسي في ظرف محدد.

(٢) التزامات عقد الإيجار

في تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية مدفوعات الإيجار التي يتعين سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. تتضمن مدفوعات الإيجار على مدفوعات ثابتة (بما في ذلك المدفوعات الثابتة في جوهرها) محسوم منها أي حوافز مستحقة القبض أو مدفوعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على المؤشر أو المعدل والمبالغ التي يتوقع دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. كما تتضمن مدفوعات عقد الإيجار على سعر ممارسة خيار الشراء الذي يكون من المؤكد بصورة معقولة بأن المجموعة سوف تمارس هذا الخيار ودفع غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة عقد الإيجار تظهر أن المجموعة تمارس خيار الإنهاء.

يتم إثبات مدفوعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على المؤشر أو السعر كمصروفات (ما لم يتم تكبيدها لإنتاج المخزون) في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي إلى الدفع.

عند احتساب القيمة الحالية مدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بداية عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار التي تم سدادها. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة لالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في مدفوعات الإيجار (على سبيل المثال، التغيرات في المدفوعات المستقبلية الناتجة عن التغير في المؤشر أو السعر المستخدم لتحديد مدفوعات الإيجار تلك) أو تغيير في التقييم لشراء الموجود الأساسي.

اضمحلال الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت بأن موجوداتها المالية قد تكون مضمحلة في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب إجراء فحص سنوي لاضمحلال الموجود، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود. إن القيمة القابلة للاسترداد للموجود هي القيمة العادلة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف الاستبعاد وقيمتها المستخدمة، أيهما أعلى. ويتم تحديدها للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي تعتبر مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

اضمحلال الموجودات غير المالية (تتمة)

عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للاسترداد. عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المستقبلية يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد خصم تكاليف الاستبعاد، فإنه يتم استخدام نماذج التقييم المناسبة. هذه الحسابات يتم تأييدها من قبل مضاعفات التقييم أو أسعار الأسهم المعلنة المتداولة أو مؤشرات أخرى متاحة للقيمة العادلة.

يتم إجراء تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الاضمحلال المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم استرجاع خسارة الاضمحلال المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابلة للاسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة اضمحلال. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمته القابلة للاسترداد، وألا تتجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها، بعد خصم الاستهلاك كما لو لم يتم إثبات خسارة اضمحلال للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذا الاسترجاع في الأرباح أو الخسائر.

استثمار في شركة زميلة

إن الشركة الزميلة هي مؤسسة لدى المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هو القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم إجراؤها في تحديد النفوذ المؤثر هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة. يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركة الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للاستثمار وهي غير مطفأة ولا يتم فحصها للاضمحلال بشكل فردي.

يتم تضمين حصة المجموعة في نتائج الشركة الزميلة في الأرباح أو الخسائر خارج الربح التشغيلي وتمثل النتائج بعد الضريبة والحقوق الغير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة. يتم عرض أي تغيير في الدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة كجزء من الدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتقصح عن هذا، إذا استلزم الأمر، في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية. يتم استبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة استثمار المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة الزميلة في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات في السياسات المحاسبية لتتماشى مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحلال لحصة استثمار المجموعة في شركتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الاستثمار في الشركة الزميلة. ففي هذه الحالة تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الاضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات الخسارة «كحصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة» في الأرباح أو الخسائر.

عند فقدان النفوذ المؤثر على الشركة الزميلة، تقيس وتثبت المجموعة أي استثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الاستبعاد في الأرباح أو الخسائر.

تصنيف المتداول مقابل غير المتداول

تعرض المجموعة الموجودات والمطلوبات في القائمة الموحدة للمركز المالي على أساس التصنيف المتداول / غير المتداول.

يتم تصنيف الموجود على أنه متداولاً عندما:

- يتوقع تحقيقه أو ينوى بيعه أو استهلاكه في الدورة التشغيلية الاعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- يتوقع تحقيقه خلال إثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية؛ أو
- النقد وما في حكمه إلا إذا كان مقيداً من أن يتم إستبداله أو استخدامه لتسوية مطلوب لمدة إثني عشر شهراً على الأقل بعد فترة إعداد التقارير المالية.

يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى على أنها غير متداولة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تصنيف المتداول مقابل غير المتداول (تتمة)

يتم تصنيف المطلوب على أنه متداولاً عندما:

- يتوقع تسويته في الدورة التشغيلية الاعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- عندما يكون مستحق السداد خلال إثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية؛ أو
- ليس هناك حق غير مشروط لتأجيل تسوية المطلوب لمدة إثني عشر شهراً على الأقل بعد فترة إعداد التقارير المالية.

يتم تصنيف جميع المطلوبات الأخرى على أنها غير متداولة.

الأدوات المالية - الإثبات والقياس

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه موجود مالي لمنشأة واحدة ومطلوب مالي أو أداة أسهم حقوق ملكية لمنشأة أخرى.

الموجودات المالية

الإثبات المبدئي والقياس

يتم تصنيف الموجودات المالية عند الإثبات المبدئي، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة وبالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. باستثناء أدوات أسهم حقوق الملكية. يعتمد تصنيف الموجودات المالية عند الإثبات المبدئي على خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية ونموذج أعمال المجموعة لإدارة تلك الموجودات. باستثناء الذمم التجارية المدينة التي لا تحتوي على عنصر تمويل جوهري أو تلك التي قامت المجموعة بتطبيق الطريقة العملية عليها، تقيس المجموعة مبدئياً الموجودات المالية بقيمتها العادلة، بالإضافة، في حالة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تضاف إليها تكاليف المعاملة. يتم قياس الذمم التجارية المدينة التي لا تحتوي على عنصر تمويل جوهري أو تلك التي قامت المجموعة بتطبيق الطريقة العملية عليها بسعر المعاملة المحدد بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

من أجل أن يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فلا بد وأن تؤدي إلى حدوث التدفقات النقدية التي هي عبارة عن «قطر مدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم». يشار إلى هذا التقييم باسم فحص فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم ويتم إجراؤه على مستوى الأداة.

يشير نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات المالية إلى كيفية إدارتها لموجوداتها المالية من أجل إنتاج التدفقات النقدية. يحدد نموذج الأعمال ما إذا كانت التدفقات النقدية سوف ينتج عنها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو بيع الموجودات المالية أو كليهما.

يتم إثبات مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عامة في القوانين أو حسب أعراف السوق (طريقة الشراء العادية) في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

تتضمن الموجودات المالية للمجموعة على استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنك ووداع قصيرة الأجل.

القياس اللاحق

لأغراض القياس اللاحق، تم تصنيف الموجودات المالية إلى الفئات التالية:

- موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة؛
- موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مع إعادة تدوير المكاسب والخسائر المتراكمة (أدوات دين)؛ و
- موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دون إعادة تدوير المكاسب والخسائر المتراكمة عند الاستبعاد (أدوات أسهم حقوق الملكية).

الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

هذه الفئة هي الأكثر صلة بالمجموعة. تقيس المجموعة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية (تتمة)

يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي وتخضع للاضمحلال. يتم إثبات المكاسب والخسائر في الأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد أو تعديل أو اضمحلال الموجود.

الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أدوات أسهم حقوق الملكية

يتم لاحقاً قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. لا يتم أبداً إعادة تصنيف تلك المكاسب أو الخسائر المتراكمة المثبتة في «احتياطي القيمة العادلة» ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة عند الاستبعاد. يتم إثبات أرباح الأسهم كدخل استثمار في الأرباح أو الخسائر عند وجود الحق في استلام المدفوعات، إلا عندما تستفيد المجموعة من تلك التحصيلات كاسترداد جزء من تكلفة الموجود المالي، ففي هذه الحالة، يتم تسجيل تلك المكاسب في الدخل الشامل الآخر. لا تخضع أدوات أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لتقييم الاضمحلال.

لقد اختارت المجموعة تصنيف لا رجعة فيه لاستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة بها ضمن هذه الفئة.

استبعاد الموجودات المالية

يتم استبعاد الموجود المالي (أو، حسب مقتضى الحال جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

- انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من موجود؛ أو
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود أو لتلزم بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب سداد؛ وسواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود، أو (ب) عندما لم تقم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الموجود أو دخلت في ترتيب سداد، فإنها تقوم بتقييم إذا وإلى أي مدى احتفظت بمخاطر وعوائد الملكية. وسواءً قامت أو لم تقم بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجود ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، تستمر المجموعة بإثبات الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود. ففي هذه الحالة، تقوم المجموعة أيضاً بإثبات المطلوب المرتبط به. يتم قياس الموجود المحول والمطلوب المرتبط به على الأسس التي تعكس الحقوق والالتزامات التي تحتفظ بها المجموعة.

يتم قياس استمرار المشاركة التي تأخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة بالأدنى ما بين القيمة المدرجة الأصلية للموجود وأعلى ثمن يمكن أن تقوم المجموعة بدفعه، أيهما أقل.

اضمحلال الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإثبات مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة بالنسبة لجميع أدوات الدين. تستند الخسائر الائتمانية المتوقعة على الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وفقاً للعقد وجميع التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة بمعدل تقريبي لمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. ستتضمن التدفقات النقدية المتوقعة على تدفقات نقدية ناتجة من بيع الضمانات المحتفظ بها أو التحسينات الائتمانية الأخرى التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الشروط التعاقدية.

بالنسبة للذمم التجارية المدينة والتي تعد فقط الموجودات المالية الجوهرية المعرضة لمخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتطبيق نهج مبسط في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. ولذلك، لم تقم المجموعة بتتبع التغيرات في المخاطر الائتمانية، ولكنها بدلاً من ذلك قامت بإثبات مخصص خسارة على الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر بتاريخ إعداد كل تقرير مالي. وقد أنشأت المجموعة مصفوفة التي تستند على واقع خبرة الخسارة الائتمانية السابقة لها، والتي تم تعديلها لعوامل النظرة المستقبلية ذات الصلة.

تعتبر المجموعة بأن الموجودات المالية في حالة التعثر في السداد عندما تشير المعلومات الداخلية أو الخارجية بأنه من غير المحتمل بأن تستلم المجموعة المبالغ التعاقدية المستحقة بالكامل قبل الأخذ في الاعتبار أي تحسينات ائتمانية محتفظ بها من قبل المجموعة. يتم شطب الموجودات المالية عندما لا تكون هناك توقعات معقولة لاسترداد التدفقات النقدية التعاقدية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المطلوبات المالية

الإثبات المبدئي والقياس

يتم تصنيف المطلوبات المالية عند الإثبات المبدئي كمطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو مطلوبات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة، حسب مقتضى الحال. يتم إثبات جميع المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، وفي حالة المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة بعد خصم التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. تتضمن المطلوبات المالية للمجموعة بالأساس على ذمم تجارية دائنة و ذمم أخرى وقروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار والسحوبات على المكشوف من البنك.

القياس اللاحق

يتم لاحقاً قياس جميع المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة. يتم لاحقاً قياس تلك المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات المكاسب والخسائر في الأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد المطلوبات، وكذلك من خلال عملية الإطفاء باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أية خصومات أو علاوات من الإقتناء والرسوم أو التكاليف التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم تضمين إطفاء معدل الفائدة الفعلي كتكاليف تمويل في الأرباح أو الخسائر.

استبعاد المطلوبات المالية

يتم استبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الالتزام بموجب المطلوب قد تم وفائه أو إلغاءه أو انتهاء مدته. عندما يتم إستبدال مطلوب مالي حالي بأخر من نفس المقترض بشروط مختلفة جوهرياً أو عندما يتم تعديل مطلوب حالي بشكل جوهري، فإن هذا الإستبدال أو التعديل يعتبر بمثابة استبعاد للمطلوب الأصلي ويتم إثبات مطلوب جديد. يتم إثبات فروق المبالغ المدرجة المعنية في الأرباح أو الخسائر.

مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني حالي قابل للتنفيذ مقاصة المبالغ المثبتة حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون على أفضل وجه لتحقيق مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشاركي آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قياس القيمة العادلة (تتمة)

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمخاطباتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

أسهم الخزانة

يتم إثبات أدوات أسهم حقوق الملكية الخاصة التي يتم إعادة شرائها (أسهم الخزانة) بالتكلفة وتخصم من حقوق الملكية. لا يتم إثبات أي مكسب أو خسارة في الأرباح أو الخسائر من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات أسهم حقوق الملكية. يتم إلغاء حقوق التصويت المتعلقة بأسهم الخزانة للشركة ولا يتم تخصيص أرباح أسهم لهم على التوالي.

النقد وما في حكمه

لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه على نقد في الصندوق وودائع قصيرة الأجل وأرصدة لدى بنك، مخصصاً منها السحوبات على المكشوف من البنك القائمة.

مخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الالتزامات. حيثما تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات، على سبيل المثال بموجب عقد تأمين، يتم إثبات التسويات كموجود منفصل فقط عندما تكون التسويات شبه مؤكدة. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في الأرباح أو الخسائر بعد خصم أي تسويات.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بدفع مساهمات لنظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي لموظفيها البحرينيين. يعتبر هذا النظام نظام مساهمة ومحدد وممول، حيث يتم احتساب مساهمات المجموعة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في السنة التي تتعلق بها. تقتصر التزامات المجموعة على المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

بالنسبة للموظفين غير البحرينيين، قامت المجموعة بتقديم مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل البحريني بناءً على رواتبهم في تاريخ انتهاء العقد لمدة سنتين من الخدمة. بموجب نظام جديد لمكافآت نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين، النافذ اعتباراً من ١ مارس ٢٠٢٤، يتعين على المجموعة دفع مساهمات نهاية الخدمة الشهرية إلكترونياً من خلال بوابة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي المحتسبة كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. ستظل المكافآت المستحقة قبل ١ مارس ٢٠٢٤ مسجلة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة وسيتم دفعها للموظف كما أو عند مغادرته للمجموعة.

وعلاوة على ذلك، يتم تكوين مخصص كافٍ لاستحقاقات الموظفين وفقاً لقوانين العمل السائدة في البلدان المعنية التي تعمل فيها الشركات التابعة.

دمج الأعمال والشهرة

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإقتناء. يتم قياس تكلفة الإقتناء كإجمالي المقابل المحول والمقاس بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الملكية المشتراة. بالإضافة إلى ذلك، إذا تحققت عملية دمج الأعمال على مراحل، ستكون القيمة العادلة هي قيمة حصة الملكية الحالية في الملكية المشتراة. بالنسبة لكل عملية من عمليات دمج الأعمال، تختار المجموعة إما أن تقيس الحقوق غير المسيطرة في الملكية المشتراة بالقيمة العادلة أو بتناسب حصتهم في صافي الموجودات المحددة للملكية المشتراة. تم احتساب التكاليف المتعلقة بالإقتناء عند تكبدها ويتم تضمينها في الأرباح أو الخسائر.

عندما تقوم المجموعة باقتناء الأعمال، فإنها تقيّم الموجودات المالية والمطلوبات المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الإقتناء. سيتم إثبات أي مقابل محتمل محول من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة (التي تعد الزيادة في إجمالي المقابل المحول والمبلغ المثبت لأي حقوق غير مسيطرة وأي حصة ملكية محتفظ بها مسبقاً فوق صافي الموجودات المحددة المقتناة والمطلوبات المفترضة). إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة تزيد عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا تم تحديد جميع الموجودات المقتناة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها بتاريخ الإقتناء. إذا كانت نتائج عملية إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة فوق إجمالي المقابل المحول، فإنه يتم بعد ذلك إثبات المكسب في الأرباح أو الخسائر. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد خصم أي خسائر اضمحلال متراكمة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

دمج الأعمال والشهرة (تتمة)

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة من مجلس الإدارة إصدار اجتهادات وتقديرات وافتراضات التي قد تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، بتاريخ إعداد التقارير المالية. ومع ذلك، قد يؤدي عدم التيقن بشأن هذه الافتراضات والتقديرات إلى نتائج قد تتطلب إجراء تعديلات جوهرية للمبالغ المدرجة للموجودات أو المطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية.

الاجتهادات

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية الهامة للمجموعة، اتخذ مجلس الإدارة الاجتهادات التالية التي لديها تأثيرات جوهرية بالغة على المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

مبدأ الاستمرارية

قام مجلس إدارة الشركة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهو مقتنع بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الإدارة ليس على علم بأي أمور جوهرية غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تصنيف الاستثمارات

تحدد إدارة المجموعة تصنيف استثماراتها عند الإثبات المبدئي «كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر» أو «موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر». يتم تصنيف الاستثمارات «كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر» إذا تم إقتناؤها لغرض بيعها في المدى القريب. يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى «كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر».

تحديد مدة عقد الإيجار للعقود مع خيارات التجديد والإنهاء

تحدد المجموعة مدة عقد الإيجار باعتبارها الفترة غير القابلة للإلغاء في عقد الإيجار، مع أي تغيرات يغطيها خيار تمديد عقد الإيجار إذا كان المستأجر متأكدًا بصورة معقولة من ممارسة هذا الخيار أو أية فترات يغطيها خيار إنهاء عقد الإيجار إذا كان المستأجر متأكدًا بصورة معقولة من عدم ممارسة هذا الخيار.

لدى المجموعة عدة عقود إيجار تشمل خيارات التمديد والإنهاء. تطبق المجموعة الاجتهادات في تقييم ما إذا كان من المؤكد أو غير المؤكد بشكل معقول ممارسة خيار تجديد عقد الإيجار أو إنهائه. وهذا يعني، أنه يجب على المجموعة الأخذ في الاعتبار جميع العوامل ذات الصلة التي تحقق حافظاً اقتصادياً لممارسة خيار التجديد أو الإنهاء. بعد تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث هام أو تغيير في الظروف التي تكون ضمن سيطرتها ويؤثر على قدرتها على ممارسة أو عدم ممارسة خيار التجديد أو الإنهاء (على سبيل المثال، بناء تحسينات جوهرية على العقار المستأجر أو تخصيص جوهرية للموجود المؤجر).

أدرجت المجموعة فترة التجديد كجزء من فترة عقد الإيجار ذات الفترات الأقصر غير القابلة للإلغاء (أي من ثلاث إلى خمس سنوات). وتمارس المجموعة عادةً خيارها بتجديد عقود الإيجار تلك لأنه سيكون هناك تأثير سلبي جوهرية على العمليات إذا لم يكن أحد الموجودات البديلة متاحاً بسهولة. لا يتم تضمين فترات تجديد عقود الإيجار ذات الفترات الأطول غير القابلة للإلغاء (أي من ١٠ إلى ١٥ سنة) كجزء من مدة عقد الإيجار لأن هذه الفترات غير مؤكدة بشكل معقول. وبالإضافة إلى ذلك، لا يتضمن خيارات تجديد عقود استئجار المركبات كجزء من مدة الإيجار لأن المجموعة تستأجر عادةً المركبات لمدة لا تزيد على خمس سنوات، ومن ثم فهي لا تمارس أي خيارات للتجديد. علاوة على ذلك، يتم تضمين الفترات التي تغطيها خيارات إنهاء العقد كجزء من مدة عقد الإيجار فقط عندما تكون متأكدة بشكل معقول من عدم ممارستها.

إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

قامت المجموعة بتطبيق الاجتهادات التي تؤثر بشكل جوهرية على تحديد مبلغ وتوقيت الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. استنتجت المجموعة أن الإيرادات الناتجة عن بيع البضائع سيتم إثباتها بمرور الوقت عند نقل السيطرة على البضائع إلى العميل ويجب إثبات الإيرادات الناتجة عن الخدمات بمرور الوقت نظراً لأن العميل يستلم ويستهلك المنافع المقدمة له من قبل المجموعة.

التقديرات والافتراضات

فيما يلي أدناه الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمصادر المستقبلية والمصادر الأساسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، والتي لديها مخاطر هامة قد تؤدي إلى إجراء تعديل جوهرية للتقييم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، موضحة أدناه. تعتمد المجموعة في افتراضاتها وتقديراتها على المعايير المتوفرة عند إعداد القوائم المالية الموحدة. قد تتغير الظروف والافتراضات بشأن التطورات المستقبلية حسب التغيرات أو ظروف السوق الخارجة عن نطاق سيطرة المجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تمة)

التقديرات والافتراضات (تمة)

تقييم الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر تقوم الإدارة باستخدام أفضل تقديراتها في تحديد القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة غير المسعرة بالرجوع إلى استخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى. تستخدم الإدارة أفضل تقديراتها، ومع ذلك، فإن المبلغ الفعلي الذي سيتحقق من المعاملات المستقبلية قد يختلف عن التقدير الحالي للقيمة العادلة، وذلك لقلّة التأكيدات الناتجة عن طبيعة تقييمات الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية الخاصة غير المسعرة.

مخصص المخزون البطيء الحركة والمتقادم

يُدْرَج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو متقادمًا، يتم عمل تقدير لصافي القيمة المتوقع تحقيقها. يتم عمل هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الهامة. أما المبالغ الغير هامة بشكل فردي ولكنها قديمة أو متقادمة، فيتم تقييمها بشكل جماعي ويطبق المخصص وفقاً لنوع المخزون والدرجة العمرية أو نسبة التقادم، بناءً على أسعار البيع التاريخية وميزانية السنة القادمة.

بلغ إجمالي المخزون ٢٨٩,٥٣٠,١٢ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٢٦٩,٥٥٥,١١ دينار بحريني) وبلغ مخصص اضمحلال المخزون بطيء الحركة والمتقادم ٦٥٠,٠٨٩ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٤٣٩,٦٣٩ دينار بحريني) بتاريخ إعداد التقارير المالية. سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحققة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في الأرباح أو الخسائر.

اضمحلال العقارات والآلات والمعدات والحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب إجراء فحص سنوي لاضمحلال قيمة الموجود، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود. إن القيمة القابلة للاسترداد للموجود هي القيمة العادلة للموجود أو الوحدة المنتجة للتقد ناقصاً تكاليف الاستبعاد وقيمتها المستخدمة، أيهما أعلى، ويتم تحديدها للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي تعتبر مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم خفض الموجود إلى قيمته القابلة للاسترداد. عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجود. لا يعتقد أعضاء مجلس الإدارة بأن هناك أي اضمحلال في العقارات والآلات والمعدات والحق في استخدام الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

الأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات

تحدد إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدرة لعقاراتها وآلاتها ومعداتنا لحساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار المدة المتوقعة فيها استخدام الموجود وطبيعة التآكل والتقدم التجاري. تقوم الإدارة على أساس سنوي بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية ويتم تعديل مخصص الاستهلاك المستقبلي عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

يتضمن تحديد «مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة» كما هو موضح في الإيضاح رقم ٢ على التقديرات والافتراضات.

تستند مبدئياً مصفوفة المخصص على واقع الخبرة السابقة لمعدلات التعثر في السداد التي تم ملاحظتها في المجموعة. ستقوم المجموعة بمعايرة المصفوفة لتعديل واقع الخبرة السابقة للخسارة الائتمانية مع معلومات النظرة المستقبلية. فعلي سبيل المثال، إذا كان من المتوقع أن تتدهور الظروف الاقتصادية (أي معدل التضخم) خلال السنة القادمة مما قد يؤدي إلى زيادة عدد حالات التعثر في السداد في قطاع المستهلك، فإنه يتم تعديل معدلات التعثر في السداد السابقة. في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، يتم تحديث وتعديل معدلات التعثر في السداد السابقة الملحوظة ويتم تحليل التغييرات في تقديرات النظرة المستقبلية.

يعتبر تقييم العلاقة بين معدلات التعثر في السداد السابقة الملحوظة والظروف الاقتصادية المتوقعة والخسائر الائتمانية المتوقعة من التقديرات الهامة. إن حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة هو حساس للتغيرات في الظروف والأحوال الاقتصادية المتوقعة. قد لا يمثل واقع الخبرة السابقة للخسارة الائتمانية للمجموعة والتنبؤ بالظروف الاقتصادية حالات التعثر في السداد الفعلية للعملاء في المستقبل.

في تاريخ إعداد التقرير المالي، بلغ إجمالي الذمم التجارية المدينة (بما في ذلك الذمم المدنية المتعلقة بالطرف ذي العلاقة) ١٢,٠٢٠,٠٥٨ دينار بحريني (٢٠٢٣: ١٠,٥٩١,٨٨٦ دينار بحريني) وبلغ مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة ١,٧٢٧,٢٤٦ دينار بحريني (٢٠٢٣: ١,٥١٢,٩١٦ دينار بحريني). سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحصلة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

تقدير المقابل المتغير لحقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية

تقدر المجموعة المقابل المتغير الذي سيتم تضمينه في سعر المعاملة لبيع البضائع مع حقوق الاسترجاع والتخفيضات الكمية.

تستخدم المجموعة بيانات حقوق الاسترجاع السابقة لكل منتج للوصول إلى نسب حقوق الاسترجاع المتوقعة. يتم تطبيق هذه النسب المثوية لتحديد القيمة المتوقعة للمقابل المتغير. إن أي تغييرات جوهرية في الخبرة السابقة مقارنةً بنمط حقوق الاسترجاع السابقة سوف تؤثر على النسب المثوية المتوقعة لحقوق الاسترجاع المتوقعة المقدرة من قبل المجموعة.

يتم تحليل التخفيضات الكمية المتوقعة للمجموعة على أساس كل عميل بالنسبة للعقود ذات الحدود القصوى منفردة الكمية. سيعتمد تحديد ما إذا كان من المرجح أن يحق للعميل الحصول على التخفيض بناءً على استحقاق التخفيضات الفعلية للعميل والمشتريات المتراكمة حتى تاريخه.

بالنسبة للتخفيضات الكمية للعقود ذات الحدود القصوى لأكثر من كمية واحدة، تستخدم المجموعة أنماط الشراء السابقة واستحقاق التخفيضات للعملاء لتحديد النسب المثوية للتخفيضات المتوقعة والقيمة المتوقعة للمقابل المتغير. إن أي تغييرات جوهرية في الخبرة السابقة مقارنةً بأنماط المشتريات السابقة واستحقاقات التخفيض للعملاء سوف يؤثر على النسب المثوية المتوقعة للتخفيض المقدرة من قبل المجموعة.

تقوم المجموعة بتحديث تقييمها لحقوق الاسترجاع المتوقعة والتخفيضات الكمية على أساس ربع سنوي ويتم تعديل الالتزامات المستردة وفقاً لذلك. وتعتبر تقديرات حقوق الاسترجاع المتوقعة والتخفيضات الكمية حساسة للتغيرات في الظروف، وقد لا يكون واقع الخبرة السابقة للمجموعة فيما يتعلق بحقوق الاسترجاع واستحقاق التخفيضات ممثلة لحقوق استرجاع العملاء الفعلية واستحقاقات الخصم في المستقبل. كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤، بلغ المبلغ المثبت كالتزامات مستردة لحقوق الاسترجاع المتوقعة والتزامات العقد للتخفيضات الكمية ٥٩,٥١٢ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٩٣٦,٥٩ دينار بحريني) و ١٨٢,٤٢٢ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٤٠٢,٣١٢ دينار بحريني) على التوالي. بلغت الإيرادات المثبتة خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤ والتي تم تضمينها في بند التزامات العقد في بداية السنة ٢٣٨,٣٧٢ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٩٨٦,٢٩٥ دينار بحريني). تتوقع المجموعة إثبات الإيرادات المتعلقة بالتزامات العقد بين شهر إلى ٢ أشهر من تاريخ إعداد التقرير المالي (٢٠٢٣: بين شهر إلى ٢ أشهر).

معدل الاقتراض الإضافي لعقود الإيجار

لا يمكن للمجموعة أن تحدد بسهولة سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار، ولذلك فإنها تستخدم معدل الاقتراض الإضافي لقياس التزامات عقد الإيجار. ومعدل الاقتراض الإضافي هو معدل الفائدة الذي يتعين على المجموعة أن تدفعه للاقتراض على مدى فترة مماثلة، وضمان مالي مماثل، الأموال اللازمة للحصول على موجود بقيمة مماثلة للحق في استخدام الموجود في بيئة اقتصادية مماثلة. وبالتالي فإن معدل الاقتراض الإضافي يعكس ما يجب على المجموعة «سداده»، الأمر الذي يتطلب عمل تقديراً عندما لا تتوفر أسعار ملحوظة (مثل الشركات التابعة التي لا تدخل في معاملات تمويل) أو عندما تحتاج إلى تعديل لتعكس شروط وأحكام عقد الإيجار (على سبيل المثال، عندما لا تكون عقود الإيجار بالعملة الرئيسية للمنشأة).

تقوم المجموعة بتقدير معدل الاقتراض الإضافي باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها (مثل أسعار الفائدة في السوق) عند توفرها ويطلب منها وضع تقديرات معينة خاصة بالمنشأة (مثل التصنيف الائتماني المستقل للمنشأة).

٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي أدناه المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير، حسب مقتضى الحال. عندما تصبح إلزامية.

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - عدم قابلية التبادل: في شهر أغسطس ٢٠٢٣، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي هذه التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ لتحديد كيفية تقييم المنشأة ما إذا كانت العملة قابلة للتبادل وكيفية تحديد سعر الصرف الفوري عند عدم وجود قابلية للتبادل. ستصبح هذه التعديلات إلزامية على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٥؛

- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ - تصنيف وقياس الأدوات المالية: في شهر مايو ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي هذه التعديلات التي:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

(١) توضح أنه يتم استبعاد إثبات المطلوب المالي في «تاريخ التسوية»، أي عندما يتم الوفاء بالمطلوب ذي الصلة أو إلغاؤه أو إنتهاء مدته أو إستفائه لمتطلبات الاستبعاد. كما تقدم خيار سياسة محاسبية تسمح باستبعاد المطلوبات المالية التي تتم تسويتها من خلال نظام الدفع الإلكتروني قبل تاريخ التسوية إذا تم استيفاء شروط معينة.

(٢) توضح كيفية تقييم خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية التي تشمل سمات مرتبطة بالبيئة والمجتمع والحوكمة وسمات محتملة أخرى مشابهة.

(٣) توضح معالجة الموجودات غير القابلة للرجوع والأدوات المرتبطة بها تعاقدياً.

(٤) تتطلب إفصاحات إضافية بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ للموجودات والمطلوبات المالية ذات الشروط التعاقدية التي تشير إلى حدث محتمل (بما في ذلك تلك المرتبطة بالبيئة والمجتمع والحوكمة)، وأدوات أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

ستصبح هذه التعديلات إلزامية على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٦:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨ - العرض والإفصاح في القوائم المالية: في شهر أبريل ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي هذا المعيار الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨ فئات ومجاميع فرعية جديدة في قائمة الأرباح أو الخسائر. كما يتطلب الإفصاح عن مقاييس الأداء المحددة من قبل الإدارة (كما هو محدد) ويتضمن متطلبات جديدة لتحديد موقع المعلومات المالية وتجميعها وتصنيفها. سيصبح هذا المعيار إلزامياً على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٧:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ - الشركات التابعة دون مساءلة عامة - الإفصاحات: في شهر مايو ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي هذا المعيار الذي يسمح للمنشآت المؤهلة باختيار تطبيق متطلبات الإفصاح المخفضة مع الاستمرار في تطبيق متطلبات الإثبات والقياس والعرض في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى. ما لم ينص على خلاف ذلك، لن تحتاج المنشآت المؤهلة التي تختار تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ إلى تطبيق متطلبات الإفصاح في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى. سيصبح هذا المعيار إلزامياً على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٧ و:

- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ - بيع أو مساهمة الموجودات بين المستثمر وشركته الزميلة أو مشروع المشترك: في شهر ديسمبر ٢٠١٥، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي هذه التعديلات التي توضح أنه يتم إثبات المكسب أو الخسارة الكاملة عندما يشمل عملية التحويل إلى شركة زميلة أو مشروع مشترك على نشاطاً تجارياً على النحو المحدد في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ الخاص بدمج الأعمال. ومع ذلك، فإنه لا يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن بيع أو مساهمة الموجودات التي لا تشكل نشاطاً تجارياً، فقط إلى حد مصالح المستثمرين غير المرتبطين في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. وقد تم تأجيل التاريخ الإلزامي لتطبيق هذه التعديلات إلى أجل غير مسمى.

تقوم إدارة المجموعة حالياً بتقييم تأثير المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المذكورة أعلاه على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

هـ الإيرادات

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

منتجات الألبان والمرطبات		عمليات البيع بالجملة		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٢,٩٧٩,٨٩٥	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١٥,٥٩٦,٩٥٧	١٦,٢٥٦,٨٦٥	أنواع الإيرادات
-	-	-	-	بيع البضائع
-	-	-	-	تقديم الخدمات
٢٢,٩٧٩,٨٩٥	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١٥,٥٩٦,٩٥٧	١٦,٢٥٦,٨٦٥	مجموع الإيرادات
الأسواق الجغرافية				
١٧,٣٢٢,٣٤٩	١٨,٥٢٦,٢٧٧	١٥,٥٩٦,٩٥٧	١٦,٢٥٦,٨٦٥	البحرين
٥,٦٥٧,٥٤٦	٥,٥٥٥,٧٦٣	-	-	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٢٢,٩٧٩,٨٩٥	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١٥,٥٩٦,٩٥٧	١٦,٢٥٦,٨٦٥	مجموع الإيرادات
توقيت إثبات الإيرادات				
٢٢,٩٧٩,٨٩٥	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١٥,٥٩٦,٩٥٧	١٦,٢٥٦,٨٦٥	البضائع المحولة في وقت معين
-	-	-	-	الخدمات المحولة مع مرور الوقت
٢٢,٩٧٩,٨٩٥	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	١٥,٥٩٦,٩٥٧	١٦,٢٥٦,٨٦٥	مجموع الإيرادات

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

المجموع		المواشي		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني				
٤٥,٤٥١,٢٧٣	٤٦,٢٤٣,٤٣٥	٤,٨٢٠,٨١٤	٤,١٨٨,٥٥٤	-	-	٢,٠٥٣,٦٠٧	١,٧١٥,٩٧٦
٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	-	-	٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	-	-
٤٦,١٠١,٤١٢	٤٦,٨٢٧,٦٠١	-	٤,١٨٨,٥٥٤	٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	٢,٠٥٣,٦٠٧	١,٧١٥,٩٧٦
٤٠,٤٤٣,٨٦٦	٤١,٢٧١,٨٣٨	٤,٨٢٠,٨١٤	٤,١٨٨,٥٥٤	٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	٢,٠٥٣,٦٠٧	١,٧١٥,٩٧٦
٥,٦٥٧,٥٤٦	٥,٥٥٥,٧٦٣	-	-	-	-	-	-
٤٦,١٠١,٤١٢	٤٦,٨٢٧,٦٠١	٤,٨٢٠,٨١٤	٤,١٨٨,٥٥٤	٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	٢,٠٥٣,٦٠٧	١,٧١٥,٩٧٦
٤٥,٤٥١,٢٧٣	٤٦,٢٤٣,٤٣٥	٤,٨٢٠,٨١٤	٤,١٨٨,٥٥٤	-	-	٢,٠٥٣,٦٠٧	١,٧١٥,٩٧٦
٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	-	-	٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	-	-
٤٦,١٠١,٤١٢	٤٦,٨٢٧,٦٠١	٤,٨٢٠,٨١٤	٤,١٨٨,٥٥٤	٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	٢,٠٥٣,٦٠٧	١,٧١٥,٩٧٦

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٦ ربح المجموعة للسنة

يتم إدراج ربح المجموعة للسنة بعد احتساب الرسوم التالية:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٤,٥٨٢,٨٨٥	٣٤,٨٠٨,٣٨٠	مخزون مثبت كمصرف عند بيع بضاعة تامة الصنع
٧٣,٥١٦	٢٧,١٣٦	مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم (إيضاح رقم ١٤)
١٢٤,٩٨٤	٢١٤,٣٣٠	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة (إيضاح رقم ١٥)
١٨,١٢٣	٤,٠٤٧	مكسب من استبعاد عقارات وألات ومعدات، صافي
٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٤٩,٣٨٩	٣٥٤,٥١٤	تكاليف التمويل
٤١,٩٠٤	١٠,١٢٠	فوائد على قروض لأجل وقروض استيراد
٢٦,٧٢١	٣٢,٦٨٠	فوائد على السحوبات على المكشوف من البنك
٤١٨,٠١٤	٣٩٧,٣١٤	رسوم مصرفية
٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,٨٦٩,١٧٧	٥,١١٨,٥٤٣	تكاليف الموظفين
٢٧٦,٣٧٩	٣٨١,٢٤٩	رواتب وأجور
٢٣٥,١٩٦	٢٤٤,٧٦٧	مساهمات للتأمين الاجتماعي للموظفين
٧١٨,٤٦٦	٧١٧,٩١٧	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح رقم ٢٠)
٦,٠٩٩,٣١٨	٦,٤٦٢,٤٧٦	مكافآت أخرى

تم عرض تكاليف الموظفين في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر على النحو التالي:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٧٥٥,٦٢٨	١,٩١٠,١٧٠	تكاليف الإيرادات
٤,٣٤٣,٥٩٠	٤,٥٥٢,٣٠٦	تكاليف الموظفين
٦,٠٩٩,٣١٨	٦,٤٦٢,٤٧٦	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٧ دخل الاستثمار

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,١٦٥,٣٠٠	١,١٣٣,٨٦٣	دخل أرباح الأسهم
١٢٨,٧٢٤	١٣٦,٩٢٣	دخل الفوائد
١,٢٩٤,٠٢٤	١,٢٧٠,٧٨٦	

٨ ربح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للسنة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المعاد شراؤها من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

يعكس الجدول التالي الدخل وحصص المعلومات المستخدمة في حساب النصيب الأساسي والمخفض للأسهم في الأرباح:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٧٥٢,١١٤	١,٨٢٧,٣٢٣	الربح للسنة العائد إلى مساهمي ترافكو - دينار بحريني
٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد خصم أسهم الخزانة
٢٤	٢٥	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

لا توجد معاملات أخرى متعلقة بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة بين تاريخ إعداد التقارير المالية وتاريخ الانتهاء من إعداد هذه القوائم المالية الموحدة، التي قد يكون لها تأثير مخفض.

٩ القيمة الدفترية للسهم

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٠,٢٣٥,٩٧٠	٢٩,٢٢٨,٩٧٨	صافي الموجودات في نهاية السنة العائدة إلى مساهمي مجموعة ترافكو - (دينار بحريني)
٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد خصم أسهم الخزانة
٤٠٨	٣٩٤	القيمة الدفترية للسهم (بالفلس)
٢٧٠	٢١٠	القيمة السوقية للسهم (بالفلس)*

* تم اشتقاق القيمة السوقية للسهم من بورصة البحرين.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٠ عقارات وآلات ومعدات

التكلفة:	أراضي مملوكة ملكاً حراً دينار بحريني	مباني على أرض مستأجرة دينار بحريني	آلات ومكائن ومعدات تبريد دينار بحريني	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية دينار بحريني	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
في ١ يناير ٢٠٢٤	٢,٥٤٢,٨٥٢	٩,٧٧٤,٠١٢	١٤,٩٠٤,٤٠٧	٢,٣١٢,٤٠٩	٣,٦٨١,٢٥٩	٣٤,٧٧٩,٦٠٣
إضافات	-	٢٣,١٨٦	٤٩,٩٩٠	٥٩,٠٨٧	٣,١١٨,١٠٨	٢,٣٢٢,٩٥٤
تحويلات	-	-	٢٨٨,٤٥٣	٤٠,٠٤٣	(٤٧٦,٨٩٠)	-
استيعادات	-	-	-	(٧,٤٥٣)	(٢٧,٩٤٠)	(٣٥,٣٩٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٢,٥٤٢,٨٥٢	٩,٧٩٧,١٩٨	١٥,٢٤٢,٨٥٠	٢,٤٠٤,٠٨٦	٤,٢٠٥,٨٨٢	٢٨,٠٧٧,١٦٤
الاستهلاك المتراكم:						
في ١ يناير ٢٠٢٤	-	٦,١٠٠,٥٩١	١٣,٣٥١,٢٠١	٢,٠٥٤,٣١٥	٣,٢٠٧,١٤١	٢٤,٧١٣,٢٤٨
مخصص الاستهلاك للسنة	-	٢٧٩,٢٠٤	٤٣٦,٨٦٥	٨٣,١٩٤	١٧٠,٧١٦	٩٦٩,٩٧٩
المتعلق بالاستيعادات	-	-	-	(٧,٤٤٩)	(٢٧,٩٣٨)	(٣٥,٣٨٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	-	٦,٣٧٩,٧٩٥	١٣,٧٨٨,٠٦٦	٢,١٣٠,٠٦٠	٣,٢٤٩,٩١٩	٢٥,٦٤٧,٨٤٠
صافي القيم الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٢,٥٤٢,٨٥٢	٣,٤١٧,٤٠٣	١,٤٥٤,٧٨٤	٢٧٤,٠٢٦	٥٣٤,٣٧٧	١٢,٤٢٩,٣٢٤

توجد مباني وآلات ومعدات بصافي قيم دفترية تبلغ ١٩,٩٥٨ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٢٨,٠٤٣ دينار بحريني) مقامة على أرض مملوكة لحكومة مملكة البحرين، ولا توجد اتفاقية تأجير قائمة بين حكومة مملكة البحرين والمجموعة.

توجد مباني وآلات ومعدات لشركات تابعة بصافي قيم دفترية تبلغ ٢,٩٠٥,١٧١ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٣,٢١٧,٣٢١ دينار بحريني) مقامة على أرض مستأجرة.

توجد مباني لشركة تابعة بصافي قيم دفترية تبلغ ٤٨١,٩٤٦ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٥٥٢,٨٠٦ دينار بحريني) مقامة على أرض مستأجرة من طرف ذي علاقة.

تتكون الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالأساس من مشروع تخزين غرفة تبريد جديدة. يتم تمويل المشروع من خلال تسهيل قرض لأجل. بلغت قيمة تكاليف الاقتراض المرسلة مبلغ وقدرة ١٢٧,٨٦٩ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٥٧,٥٠٨ دينار بحريني).

التكلفة:	أراضي مملوكة ملكاً حراً دينار بحريني	مباني على أرض مستأجرة دينار بحريني	آلات ومكائن ومعدات تبريد دينار بحريني	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية دينار بحريني	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
في ١ يناير ٢٠٢٣	٢,٥٤٢,٨٥٢	٩,٦٥٨,٨٥٣	١٤,٧٥٢,٠١٨	٢,٢٨١,٧٥٦	٢٨٥,٦٩٧	٣٣,٢٧٩,٢٢٠
إضافات	-	١٥,٦٨٢	٥٤,٨٤٤	٣٣,٥٨٨	١,٥٩٦,٢٨١	١,٧٨٠,٣٠٤
تحويلات	-	١٢٥,٠٠٠	١٣٤,٧٣٩	٧,٠٤١	(٣١٧,٣١٤)	-
استيعادات / مبالغ مشطوبة	-	(٢٥,٥٢٣)	(٣٧,١٩٤)	(٩,٩٧٦)	(٢٠٧,٢٢٨)	(٢٧٩,٩٢١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٢,٥٤٢,٨٥٢	٩,٧٧٤,٠١٢	١٤,٩٠٤,٤٠٧	٢,٣١٢,٤٠٩	١,٥٦٤,٦٦٤	٣٤,٧٧٩,٦٠٣
الاستهلاك المتراكم:						
في ١ يناير ٢٠٢٣	-	٥,٨٤٩,٩٩٧	١٢,٩٥٤,٦٣٤	١,٩٦٤,٠٧١	٣,٢٣٧,٤٢٩	٢٤,٠٠٦,١٣١
مخصص الاستهلاك للسنة	-	٢٧٥,٦٠٣	٤٣٣,٢٨٤	١٠٠,١٠٦	١٧٤,٦٤٤	٩٨٣,٦٣٧
المتعلق بالاستيعادات/المبالغ المشطوبة	-	(٢٥,٠٠٩)	(٣٦,٧١٧)	(٩,٨٦٢)	(٢٠٤,٩٣٢)	(٢٧٦,٥٢٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	-	٦,١٠٠,٥٩١	١٣,٣٥١,٢٠١	٢,٠٥٤,٣١٥	٣,٢٠٧,١٤١	٢٤,٧١٣,٢٤٨
صافي القيم الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٢,٥٤٢,٨٥٢	٣,٦٧٣,٤٢١	١,٥٥٣,٢٠٦	٢٥٨,٠٩٤	٤٧٤,١١٨	١٠,٠٦٦,٣٥٥

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٠ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

تم تخصيص تكلفة استهلاك السنة ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر كما يلي:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٧٩,٤٧٦	٥٨٦,٣٥٨	تكاليف الإيرادات
٤٠٤,١٦١	٣٨٣,٦٢١	استهلاك
٩٨٣,٦٣٧	٩٦٩,٩٧٩	

١١ الحق في استخدام الموجودات

المجموع	مركبات	مكائن ومعدات	مباني	أرض	
دينار بحريني					
٣,١٦٩,٣٣٩	٨٣,٠٣١	-	٧٢٢,٨٤٩	٢,٣٦٣,٤٥٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٤
٤٩٠,٢٦٥	٢٠٩,٥٧٥	١١,٨٣٧	١١٦,٠٤٧	١٥٢,٨٠٦	إضافات / تجديدات
١٠٢,٢٠٩	٧,٨٢٧	-	٩٤,٣٨٢	-	إعادة قياس إلتزامات عقد الإيجار
(٤٢,١١٩)	(٤٢,١١٩)	-	-	-	إنهاء عقد الإيجار
(٤٢٩,٣٥٧)	(٤٧,٩٣٨)	(١,٩١٧)	(١٧٣,٥٣٤)	(٢٠٥,٩٦٨)	مصروفات الاستهلاك للسنة
٣,٢٩٠,٢٣٧	٢١٠,٣٧٦	٩,٩٢٠	٧٥٩,٧٤٤	٢,٣١٠,٢٩٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع	مركبات	مكائن ومعدات	مباني	أرض	
دينار بحريني					
٣,٦٩٩,١٢١	٨٦,٩٨١	-	١,٠٤٨,٨٢٧	٢,٥٦٣,٣١٣	كما في ١ يناير ٢٠٢٣
٤٧,٦٠٨	١٨,٧٣٦	-	٢٨,٨٧٢	-	إضافات
(١٤٧,٩٥٩)	٣,٩٢٣	-	(١٥١,٨٨٢)	-	إعادة قياس إلتزامات عقد الإيجار
(١٨,٤٨٧)	-	-	(١٨,٤٨٧)	-	انتهاء عقد الإيجار
(٤١٠,٩٤٤)	(٢٦,٦٠٩)	-	(١٨٤,٤٨١)	(١٩٩,٨٥٤)	مصروفات الاستهلاك للسنة
٣,١٦٩,٣٣٩	٨٣,٠٣١	-	٧٢٢,٨٤٩	٢,٣٦٣,٤٥٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

تم تخصيص تكلفة الاستهلاك للسنة ضمن الأرباح أو الخسائر كما يلي:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٩٩,٨٥٤	٢٠٥,٩٦٨	تكاليف الإيرادات
٢١١,٠٩٠	٢٢٣,٣٨٩	استهلاك
٤١٠,٩٤٤	٤٢٩,٣٥٧	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٢ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
		استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:
		- في البحرين
٩,١٨٣,٦٤٧	٨,٨٤٠,٩٣٦	- في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٣٠٦,٢٨٥	٢٦٣,٦٦٧	
٩,٤٨٩,٩٣٢	٩,١٠٤,٦٠٣	استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر :
		- في البحرين
٦,٣٩٩,٥٣٢	٥,٠٤٦,١٦٦	- في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٧١,٢٩٥	٧٠,٧٢٨	
٦,٤٧٠,٨٢٧	٥,١١٦,٨٩٤	
١٥,٩٦٠,٧٥٩	١٤,٢٢١,٤٩٧	مجموع استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

فيما يلي التغيرات في الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال السنة:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
		في ١ يناير
١٤,٩٩٨,٠٧٣	١٥,٩٦٠,٧٥٩	المشتريات خلال السنة
٦٢,١١٧	١٩٦,٣٢٦	صافي التغيرات في القيم العادلة
١,٢٦٤,٣٨٢	(١,٥٧٧,٤٣٥)	الاستبعادات خلال السنة
(٣٦٣,٨١٣)	(٣٥٨,١٥٣)	
١٥,٩٦٠,٧٥٩	١٤,٢٢١,٤٩٧	في ٣١ ديسمبر

استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة:

تم تقدير القيم العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

يتم تقييم بعض الاستثمارات غير المسعرة باستخدام مضاعفات السوق تتضمن مضاعفات السوق المستخدمة في التقييم العادل لهذه الاستثمارات غير المسعرة عامل خصم نقص السيولة بنسبة ٩٥٪، و٢١٪ ومعدل خصم أقلية بنسبة ١٥٪.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣	المجموع	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤
				الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة
				استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر::
٩,١٠٤,٦٠٢	-	-	٩,١٠٤,٦٠٢	أسهم حقوق الملكية المسعرة
-	٥,١١٦,٨٩٤	-	-	أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
٩,١٠٤,٦٠٢	٥,١١٦,٨٩٤	-	١٤,٢٢١,٤٩٧	

قياس القيمة العادلة باستخدام				
أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣	المجموع	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
				الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة
				استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر::
٩,٤٨٩,٩٢٢	-	-	٩,٤٨٩,٩٢٢	أسهم حقوق الملكية المسعرة
-	٦,٤٧٠,٨٢٧	-	-	أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
٩,٤٨٩,٩٢٢	٦,٤٧٠,٨٢٧	-	١٥,٩٦٠,٧٥٩	

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة.

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٢ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

تسوية قياسات القيمة العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,٨٢٨,٥٢٤	٦,٤٧٠,٨٢٧	في ١ يناير
١,٦٢٢,٢٩٣	(١,٣٣٧,٤٣٣)	صافي التغيرات في القيمة العادلة
-	(١٦,٥٠٠)	استبعاد
٦,٤٧٠,٨٢٧	٥,١١٦,٨٩٤	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٤ المخزون

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٠١٨,٤٤٤	٢,٦٣٢,٩٦٧	بضاعة لغرض البيع
٣,٩٠٤,٩٠٧	٤,١٠٣,٨٢٧	مواد خام ومواد استهلاكية
٢,١٣١,٠١٥	١,٦٣٧,٦٧٨	بضاعة قيد التحصيل
٢,٣١٨,٥٧٧	٢,٧٥٧,٥٥٠	بضاعة تامة الصنع
٦٥٧,١٧٣	٧٤٨,٢٧٨	قطع غيار ومواد أخرى
١١,٠٣٠,١١٦	١١,٨٨٠,٣٠٠	مجموع المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل

فيما يلي الحركة في مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم:

٢٠٢٤				
المجموع	قطع غيار ومواد أخرى	بضاعة تامة الصنع	مواد خام ومواد استهلاكية	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٦٣٩,٤٣٩	٤٢٥,١٩٧	٣٨,٣١٢	١٧٥,٩٣٠	في ١ يناير ٢٠٢٤
٢٧,١٣٦	-	٢٨,٢٧٠	(١,١٣٤)	(استرجاع مخصص) المخصص للسنة (إيضاح رقم ٦)
(١٦,٤٨٦)	-	(٣٣٧)	(١٦,١٤٩)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
٦٥٠,٠٨٩	٤٢٥,١٩٧	٦٦,٢٤٥	١٥٨,٦٤٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٠٢٣				
المجموع	قطع غيار ومواد أخرى	بضاعة تامة الصنع	مواد خام ومواد استهلاكية	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٧٤٠,٠٩٦	٤١٠,١٩٧	٢١,٩٧٥	٣٠٧,٩٢٤	في ١ يناير ٢٠٢٣
٧٣,٥١٦	١٥,٠٠٠	٣٨,٨٩٦	١٩,٦٢٠	المخصص للسنة (إيضاح رقم ٦)
(١٧٤,١٧٣)	-	(٢٢,٥٥٩)	(١٥١,٦١٤)	مشطوبات خلال السنة
٦٣٩,٤٣٩	٤٢٥,١٩٧	٣٨,٣١٢	١٧٥,٩٣٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٥ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٨٧٠,٦٩٢	١٠,٠٨٠,٣٢٦	ذمم تجارية مدينة - صافي
٢٠٨,٢٧٨	٢١٢,٤٨٦	ذمم تجارية مدينة - أطراف ذات علاقة (إيضاح رقم ٢٦)
٩,٠٧٨,٩٧٠	١٠,٢٩٢,٨١٢	
١,٠٢٣,٢٨٩	١,٢٩٦,١٢٢	مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين
٣٠٣,٧٠٧	١٩٠,٨١٠	ذمم مدينة أخرى
١٠٤,٨٧٦	١٠١,٥٢٩	مبالغ مدفوعة مقدماً
٤٩,٩٩٧	٤٩,٣٠٤	ودائع
١١٥,٨١٣	٦٦,٢١٤	ضريبة القيمة المضافة مستحقة القبض - صافي
١٠,٦٧٦,٦٥٢	١١,٩٩٦,٧٩١	

فيما يلي بنود وشروط الموجودات المالية المذكورة أعلاه:

- لا تستحق أية فائدة على الذمم التجارية المدينة ويتم تسويتها عادةً خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً.
- بالنسبة للبنود والشروط المتعلقة بالذمم التجارية المدينة - الأطراف ذات العلاقة، راجع الإيضاح رقم ٦.
- لا تستحق أية فائدة على الذمم المدينة الأخرى وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد إلى ثلاثة أشهر.
- لا تستحق أية فائدة على الودائع وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد إلى ثلاثة أشهر.

فيما يلي التغيرات في الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٣٨٧,٩٢٢	١,٥١٢,٩١٦	في ١ يناير
١٢٤,٩٨٤	٢١٤,٣٣٠	المخصص للسنة (الإيضاح رقم ٦)
١,٥١٢,٩١٦	١,٧٢٧,٢٤٦	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٥ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (تتمة)

فيما يلي التحليل الزمني للذمم التجارية المدينة ومخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر:

فات موعد استحقاقها			متداولة دينار بحريني	المجموع دينار بحريني	
أقل من ٣٠ يوماً	٣٠-٦٠ يوماً	أكثر من ٦٠ يوماً			
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	٢٠٢٤
%١,٢	%٢,٢	%٢٨,٩	%٠,٤	%١٤,٤	معدل الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢,٤٣٥,٤٣٨	١,٢٨١,٤٥٧	٤,٢٤٦,٥٢٧	٤,٠٥٦,٦٣٦	١٢,٠٢٠,٠٥٨	إجمالي الذمم التجارية المدينة
(٣٠,٨٥٠)	(٢٨,٧٤٨)	(١,٦٥١,٨٠٢)	(١٥,٨٤٦)	(١,٧٢٧,٢٤٦)	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢,٤٠٤,٥٨٨	١,٢٥٢,٧٠٩	٢,٥٩٤,٧٢٥	٤,٠٤٠,٧٩٠	١٠,٢٩٢,٨١٢	صافي الذمم التجارية المدينة

فات موعد استحقاقها			متداولة دينار بحريني	المجموع دينار بحريني	
أقل من ٣٠ يوماً	٣٠-٦٠ يوماً	أكثر من ٦٠ يوماً			
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	٢٠٢٣
%١,٢	%٢,٥	%٧٠,٨	%٠,١	%١٤,٣	معدل الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢,٧٧٦,٨٦١	١,٧٠٢,١٤٩	٢,٠٢١,٥٣٢	٤,٠٩١,٣٤٤	١٠,٥٩١,٨٨٦	إجمالي الذمم التجارية المدينة
(٣٣,٧١٩)	(٤٣,٣٣٣)	(١,٤٣٠,٥٠٢)	(٥,٣٦٢)	(١,٥١٢,٩١٦)	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢,٧٤٣,١٤٢	١,٦٥٨,٨١٦	٥٩١,٠٣٠	٤,٠٨٥,٩٨٢	٩,٠٧٨,٩٧٠	صافي الذمم التجارية المدينة

لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات على الذمم التجارية المدينة.

١٦ النقد وما في حكمه

إن النقد وما في حكمه المتضمن في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية يشمل المبالغ التالية:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	نقد في الصندوق
١٨٢,٢٨٤	١٣١,٢٥٧	أرصدة لدى بنوك
٥,٢٧٧,٨٧٨	١,٦٣٣,٢٥٥	سحوبات على المكشوف من البنك
(٤٢٢,١٥٢)	(١,١٥٣,٦٥١)	النقد وما في حكمه
٥,٠٣٨,١١٠	٦١٠,٨٦١	

تعرض أرصدة السحوبات على المكشوف من البنك بالدينار البحريني والدولار الأمريكي وتحمل فائدة بمعدلات تجارية.

تتضمن الأرصدة لدى البنوك والنقد على وديعة قصيرة الأجل بقيمة ٨٨٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٣: ١٦٤,١٧٣, ٢ دينار بحريني) بمتوسط معدل ربح فعلي قدره ٦,٧٥٪ (٢٠٢٣: ٤,٩٪) ولديها تاريخ استحقاق أصلي لمدة اثني عشر شهراً.

لدى المجموعة تسهيلات اقتراض غير المسحوبة بقيمة ١٦,٧٩٠,٠٧٠ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٢١٨,٨٦٢, ١٦ دينار بحريني).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٧ رأس المال والإحتياطيات

أ) رأس المال

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به: ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٢٣: ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل: ٨٠,٦٧٥,٠٥٠ (٢٠٢٣: ٨٠,٦٧٥,٠٥٠) سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

ب) أسهم الخزانة

تمثل أسهم الخزانة ٦,٤٧٧,٤٧٥ (٢٠٢٣: ٦,٤٧٧,٤٧٥) سهم بقيمة ١,٧٠٦,٦٤٤ دينار بحريني (٢٠٢٣: ١,٧٠٦,٦٤٤ دينار بحريني)، والتي تمثل ٨,٠٣٪ (٢٠٢٣: ٨,٠٣٪) من رأس المال الصادر، والمحتفظ به من قبل الشركة.

ج) علاوة إصدار أسهم

نتجت علاوة إصدار الأسهم من إصدار أسهم في سنة ٢٠٠٠ وحقوق الأسهم الصادرة في سنة ٢٠٠٨ وهي غير متاحة للتوزيع. ولكن يمكن استخدامها في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

د) احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للشركة، تم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني سنوياً. يجوز للشركة أن تقرر إيقاف مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال الصادر والمدفوع. خلال سنة ٢٠٢٠، قرر المساهمون إيقاف أي تحويل إضافي من الأرباح إلى الاحتياطي القانوني حيث أن الاحتياطي يعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع للشركة.

إن هذا الاحتياطي لا يمكن استخدامه لغرض التوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

هـ) احتياطي عام

تم إجراء التحويل إلى الاحتياطي العام طبقاً للنظام الأساسي للشركة. يجوز للشركة أن تقرر إيقاف هذه التحويلات السنوية عندما يكون ذلك مناسباً، كما إنه لا يوجد أي قيود على توزيع هذا الاحتياطي. خلال السنة، قامت الشركة بتحويل مبلغ وقدره ٥٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٥٠,٠٠٠ دينار بحريني) إلى الإحتياطي العام.

و) احتياطي القيمة العادلة

يتعلق هذا الاحتياطي بتغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

ز) احتياطي العملات الأجنبية

يستخدم احتياطي العملات الأجنبية لتسجيل فروق الصرف الناتجة عن تحويل القوائم المالية للعمليات الأجنبية.

ح) أرباح مبقاة - غير قابلة للتوزيع

تمثل هذه حصة المجموعة في الاحتياطي القانوني لشركاتها التابعة وهي غير قابلة للتوزيع.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

١٨ أرباح أسهم مدفوعة وموصى بتوزيعها

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٧ مارس ٢٠٢٤، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٧ فلس للسهم وبإجمالي ٢٢٣, ٢٦١, ١ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٣: في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢٣، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١١٢, ٨٤٤, ١ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢).

تم اقتراح توزيع أرباح أسهم نقدية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ٤١٣, ٣٢٥, ١ دينار بحريني، (٢٠٢٣: أرباح أسهم نقدية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٧ فلس للسهم وبإجمالي ٢٢٣, ٢٦١, ١ دينار بحريني) من قبل مجلس الإدارة وسيتم تقديم هذا الاقتراح للموافقة الرسمية للمساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

١٩ التزامات عقد الإيجار

تتعلق التزامات عقد الإيجار بعقود إيجار الأرض والمباني والمركبات الخاصة بالمجموعة. فيما يلي التغييرات في التزامات عقد الإيجار خلال السنة:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,٩٣٤,٨٤٩	٣,٤٨١,٦٨٧	في ١ يناير
(١٤٧,٩٥٩)	١٠٢,٢٠٩	إعادة قياس التزامات عقد الإيجار
٤٧,٦٠٨	٤٩٠,٢٦٥	إضافات / تجديدات
(١٨,٥٩٤)	(٤٢,٣٧٦)	إنهاء عقود إيجار
١٩١,٩٦٨	٢٠٦,٩٠٩	مصروفات الفوائد للسنة
(٥٢٦,١٨٥)	(٥٦٦,٣٢٨)	مدفوعات خلال السنة
٣,٤٨١,٦٨٧	٣,٦٧٢,٣٦٦	في ٣١ ديسمبر
٣,٠٠٩,٣٥٠	٣,١٣٢,٦٩٩	غير متداولة
٤٧٢,٣٣٧	٥٣٩,٦٦٧	متداولة
٣,٤٨١,٦٨٧	٣,٦٧٢,٣٦٦	

فيما يلي المبالغ المثبتة في الأرباح أو الخسائر فيما يتعلق بعقود الإيجار:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤١٠,٩٤٤	٤٢٩,٣٥٧	مصروفات الاستهلاك على الحق في استخدام الموجودات (إيضاح رقم ١١)
١٩١,٩٦٨	٢٠٦,٩٠٩	مصروفات الفوائد على التزامات عقد الإيجار
(١٠٧)	(٢٥٧)	مكسب من إنهاء عقد الإيجار
٦٠٢,٨٠٥	٦٣٦,٠٠٩	مجموع المبالغ المثبتة في الأرباح أو الخسائر

لدى المجموعة إجمالي تدفقات نقدية خارجية لعقود إيجار بقيمة ٥٦٦, ٣٢٨, ١ دينار بحريني في سنة ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٥٢٦, ١٨٥ دينار بحريني). كما يوجد لدى المجموعة إضافات غير نقدية للحق في استخدام الموجودات والتزامات عقد الإيجار بقيمة ٤٩٠, ٢٦٥ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٤٧, ٦٠٨ دينار بحريني).

٢٠ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي التغييرات في مكافآت نهاية الخدمة للموظفين:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٥٣١,٧٦٠	١,٥٥٠,٥٥٣	في ١ يناير
٢٣٥,١٩٦	٢٤٤,٧٦٧	المخصص خلال السنة (الإيضاح رقم ٦)
(٢١٦,٤٠٣)	(١٠٠,٢٦٤)	المدفوعة للموظفين
-	(١٠٥,٤٧٠)	المدفوعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١,٥٥٠,٥٥٣	١,٥٨٩,٥٨٦	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٠ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (تتمة)

اعتباراً من ١ مارس ٢٠٢٤، وبموجب المرسوم رقم ١٠٩ لسنة ٢٠٢٣ الصادر عن صاحب السمو الملكي رئيس مجلس الوزراء في مملكة البحرين، تم تحويل جزء معين من التزامات مكافأة نهاية الخدمة إلى الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، يمثل هذا الجزء المبالغ التي تدفعها الشركة إلى الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي بشكل شهري اعتباراً من شهر مارس ٢٠٢٤. سيتم تسوية هذا الجزء من التزامات مباشرة من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي عندما يترك الموظفين المعينين العمل في الشركة.

٢١ المنحة الحكومية

تمثل المنحة الحكومية المبلغ المستلم من صندوق العمل (تمكين) لشراء الآلات والمعدات. يتم إطفاء المبلغ على مدى ١٥ سنة وهو ما يعادل الأعمار الإنتاجية المقدرة للآلات والمعدات. فيما يلي التغييرات في المنحة الحكومية:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٤,٦٣٢	٤٠,٩٦٥	في ١ يناير
-	١٠٠,٠٠٠	المستلمة خلال السنة
(٣,٦٦٧)	(٣,٦٦٧)	المثبتة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر (١)
٤٠,٩٦٥	١٣٧,٢٩٨	في ٣١ ديسمبر
٣٧,٢٩٨	١٢٦,٩٦٤	غير متداول
٣,٦٦٧	١٠,٣٣٤	متداول
٤٠,٩٦٥	١٣٧,٢٩٨	

(١) يتعلق هذا بالمبلغ الذي استلمته المجموعة خلال السنة لبناء المستودع، والذي يتم رسملته حالياً ضمن الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ. ومن المتوقع الانتهاء من هذا المشروع في السنة القادمة. سيتم إطفاء المنحة على مدى العمر الإنتاجي للموجود، بدءاً من تاريخ إتاحة الموجود للاستخدام.

٢٢ قروض لأجل

٢٠٢٣	٢٠٢٤	تاريخ الاستحقاق	سعر الفائدة	
دينار بحريني	دينار بحريني			
١٤٦,٢١٦	٦٤,٥٤٧	سبتمبر ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	أ) قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
١٧١,٥٩٢	٧٥,٨٥٤	سبتمبر ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
٥٢,٩٧٥	١٠,٩١٧	مارس ٢٠٢٥	٦,٢٥٪ سنوياً	قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
١,١٦٧,٢٤٢	٩٨٢,٨٧٣	مارس ٢٠٢٩	٦,٢٥٪ سنوياً	قرض من بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
٥٠٠,٠٠٠	١,٢٥٨,٣٣٣	ديسمبر ٢٠٢٨	بمعدل بيور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٣٪ سنوياً	ب) قرض من بنك حبيب المحدود (٢)
٦,٤١٦	-	مارس ٢٠٢٤	بمعدل بيور لمدة ثلاثة أشهر مضافاً إليه فائدة بنسبة ٢٪ سنوياً	ج) قرض من البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
١,١٦٨,٥٤٢	٨٣٤,٦٧٨	مارس ٢٠٢٧	بمعدل بيور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٧٥٪ سنوياً	د) قرض من البنك العربي (٢)
٣,٢١٢,٩٨٥	٣,٢٢٧,٢٠٢			

تم عرض القروض لأجل في القائمة الموحدة للمركز المالي كالتالي:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٣٦٩,٤٧٥	٢,٢٤٦,٧٣٧	غير متداولة
٨٤٣,٥١٠	٩٨٠,٤٦٥	متداولة
٣,٢١٢,٩٨٥	٣,٢٢٧,٢٠٢	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٢ قروض لأجل (تتمة)

يتم الإفصاح عن أقساط القروض المستحقة الدفع خلال ١٢ شهراً من تاريخ إعداد التقرير المالي باعتبارها الجزء المتداول ويتم الإفصاح عن القروض المتبقية باعتبارها الجزء غير المتداول. تم ضمان هذه القروض بموجب السندات الإذنية الصادرة عن المجموعة.

تتطلب شروط اتفاقيات القروض الالتزام ببعض التعهدات المتعلقة بالنسب المالية والإعلان عن توزيع أرباح الأسهم للمساهمين. ولا يوجد لدى المجموعة أي مؤشرات تدل على وجود صعوبة في الامتثال لهذه العهود.

(١) يمثل هذا قرض تم الحصول عليه لبناء مستودع جديد. القرض غير مضمون ويحمل فائدة بمعدل ٦,٢٥٪ سنوياً. مدة القرض ٧٢ شهراً وبدأ سداد القرض من شهر مايو ٢٠٢٣ على أساس ٢٤ قسطاً ربع سنوي.

(٢) يمثل ذلك قرض تم الحصول عليه لتمويل بناء مستودع جديد. القرض غير مضمون ويحمل فائدة بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٣٪. مدة القرض ٦٠ شهراً وبدأ سداد القرض من شهر يناير ٢٠٢٤ على أساس ٦٠ قسطاً شهرياً. إن المعدل المستخدم لتحديد مبلغ تكاليف الاقتراض المؤهلة للرسملة هو ٧,٢٥٪ وهو معدل الفائدة الفعلي للاقتراض المحدد.

(٣) يمثل هذا قرض تم الحصول عليه للاستحواذ على شركة مواشي للتجارة ذ.م.م. إن القرض غير مضمون ويحمل فائدة بمعدل بيبور لمدة شهر واحد مضافاً إليه فائدة بنسبة ١,٧٥٪. وسيتم سداد القرض على ٥٩ قسطاً شهرياً متساوياً وبدأ سداد القرض من شهر يوليو ٢٠٢٢ على أساس ٥٩ قسطاً شهرياً.

٢٣ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥.٣٢٠.٦٤٦	٤,١٨٨,٠٤٤	ذمم تجارية دائنة
١.٧٩٠.٧٠١	١,٦٨٧,٥٤١	مصروفات مستحقة
٩٥.٩٧٣	١٥٠,٣٣٢	مبالغ مدفوعة مقدماً من العملاء
٦٨١.١٨٦	٦٩٠,٩٠٥	ذمم دائنة أخرى
٢٦٧.٣٠٨	٤٧٤,٥٨٤	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح رقم ٢٦)
١١٥.١٧٧	٢٥٠,٨٩٠	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٨,٢٧٠,٩٩١	٧,٤٤٢,٢٩٦	
(٥٦,٨٧٥)	(١٢٥,٤٤٥)	مخضوماً منها: الجزء غير المتداول
٨,٢١٤,١١٦	٧,٣١٦,٨٥١	

فيما يلي بنود وشروط المطلوبات المالية المذكورة أعلاه:

- لا تستحق أية فائدة على الذمم التجارية الدائنة ويتم تسويتها عادة خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً.
- بالنسبة للبنود والشروط المتعلقة بالمبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة، راجع الإيضاح رقم ٢٦.
- لا تستحق أية فائدة على الذمم الدائنة الأخرى وتتراوح شروط تسويتها بين شهر واحد إلى ستة أشهر.

٢٤ قروض استيراد

تمثل هذه قروض تم الحصول عليها من بنوك تجارية لاستيراد مواد خام وبضاعة تامة الصنع بمتوسط سعر فائدة بنسبة ٧,٥٠٪ (٢٠٢٣: ٧,٥٠٪) سنوياً وهي مضمونة بموجب السندات الإذنية الصادرة عن المجموعة. لدى المجموعة تسهيلات اقتراض غير مسحوبة بقيمة ٧,٤٩٩,٨٠٥ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٦,٩٨٣,٠٧٠ دينار بحريني) تتعلق بقرض الاستيراد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. يخضع قرض الاستيراد للعهود المالية المفروضة من عدة بنوك ولا يوجد لدى المجموعة أي مؤشرات تدل على وجود صعوبة في الامتثال لهذه العهود.

٢٥ شركة تابعة جوهرية - مملوكة بشكل جزئي

تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٥١٪ في شركة أوال للألبان ذ.م.م.، وهي شركة تابعة تأسست في مملكة البحرين وتعمل في مجال إنتاج وتموين الحليب والعصائر والأيسكريم وصلصة الطماطم. فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية قبل الاستبعادات البنائية للشركة التابعة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٥ شركة تابعة جوهرية - مملوكة بشكل جزئي (تتمة)

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢١,٣٣٦,٢٢٣	٢٢,٢٠٧,٠٠٣	الإيرادات
٥٢,٢٢٣	٦٤,٣٧٠	دخل تشغيلي آخر
(١٦,٣١٥,٠٥٢)	(١٧,٠٦٢,٥٢١)	تكاليف الإيرادات
(٩٧٧,٣٨٣)	(١,٠٣٩,١٨٧)	مصروفات البيع والتوزيع
(١,٩٧٨,١٧٣)	(٢,١٨٩,٨٤٨)	تكاليف الموظفين
١٧١,٢١٦	١٤٣,٤٧٦	دخل آخر
(٣٠٥,٤٥٣)	(٣٢٠,٤٥٠)	مصروفات عمومية وإدارية
(١٤٨,٧٨١)	(١٣٩,٢٢٠)	استهلاك عقارات وآلات ومعدات
(١٤٠,٩٥٤)	(١٥٢,٨٩٩)	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
(٧٢,٩٥٠)	(٨١,٣٠٨)	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
-	(٤,١٥٥)	تكاليف التمويل الأخرى
٦٥,٣١٠	٥٧,٧٥١	مكاسب صرف العملات - صافي
١,٦٨٦,٢٢٦	١,٤٨٣,٠١٢	الربح للسنة
١,٩٥١	(٢٠,٥٤٥)	(الخسارة) الدخل الشامل الآخر
١,٦٨٨,١٧٧	١,٤٦٢,٤٦٧	مجموع الدخل الشامل للسنة
٨٢٧,٢٠٧	٧١٦,٦٠٩	العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
٣٤٣,٠٠٠	٣٤٣,٠٠٠	أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٦,٦٥١,٤٧٢	٦,٧٣٦,٦١٣	مخزون (متداولة)
٢,٢٧٩,٥٢٥	١,٣٠٧,١٤٣	نقد وأرصدة لدى بنوك (متداول)
١,٠٩٨,٠٥٢	١,١١٣,١٩٥	الحق في استخدام الموجودات (غير متداول)
١,٦٧٢,٧٢٢	٢,٩٤٥,٦٥٥	عقارات وآلات ومعدات وأخرى (غير متداولة)
١,٢٣٩,٦٢٧	١,٢٢٤,٦٩٦	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (غير متداولة)
٤,٥٤١,١٨١	٤,٨٠٣,٤٩٣	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (متداولة)
(٤,٤٥٤,٤٥٠)	(٣,٤٧٧,٤٩٩)	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى (متداولة)
(٣,٦٦٧)	(٣,٦٦٧)	منحة حكومية (متداولة)
(٣٧,٢٩٨)	(٣٣,٦٢٥)	منحة حكومية (غير متداولة)
(٢٩٩,١١١)	(١٥٠,٦١٣)	التزامات عقد الإيجار (متداولة)
(٨٨٥,٠٣٨)	(١,٠٥٥,٠٦٦)	التزامات عقد الإيجار (غير متداولة)
-	(٧٨٠,٣٧٦)	السحب على المكشوف من البنك
(٧٧٥,١٧٨)	(٨٣٩,٦٣٥)	مكافآت نهاية خدمة الموظفين (غير متداولة)
١١,٠٢٧,٨٤٧	١١,٧٩٠,٣١٤	حقوق الملكية
		العائد إلى:
٥,٦٢٤,٢٠٢	٦,٠١٣,٠٦٠	حامل أسهم الشركة الام
٥,٤٠٣,٦٤٥	٥,٧٧٧,٢٥٤	حقوق غير مسيطرة
١١,٠٢٧,٨٤٧	١١,٧٩٠,٣١٤	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٥ شركة تابعة جوهرية - مملوكة بشكل جزئي (تتمة)

٢٠٢٣	٢٠٢٤	ملخص معلومات قائمة التدفقات النقدية:
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٠١٧,٥٤٢	٩٧٩,١١٠	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١٤٤,٣١٠)	(١,٦١٣,٩٨٢)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
(٤٨٥,٩٥٦)	٣٩١,٥٩٧	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(٢١,٩٨٢)	٤,٢٦٦	تعديلات تحويل العملات الاجنبية
٣٦٥,٢٩٤	(٢٣٩,٠٠٩)	صافي النقص في النقد وما في حكمه

٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات والأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة الموحدة للمركز المالي والقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر:

الاسم	العلاقة	طبيعة المعاملات
عبد الله يوسف فخرو وأولاده ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع وخدمات مستلمة.
سوبر ماركت الأسرة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع وخدمات مستلمة.
شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة
شركة البحرين للسينما ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة
شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة
مجموعة بانز ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع وأرباح أسهم مستلمة.
شركة بانز للتجارة والمقاولات ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
بي إم أي ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع وأرباح أسهم مستلمة
شركة دلمون للدواجن ش.م.ب.	عضو مجلس إدارة مشترك	أرباح أسهم مستلمة.
شركة إبراهيم خليل كانو ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	شراء مركبات وقطع الغيار والخدمات المستلمة.
شركة يوسف عبد الرحمن إنجنير	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مقدمة.
شركة محمد علي زينل عبد الله (مازا) ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
وكالة جلال للسفريات	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مستلمة.
شركة محمد جلال وأولاده المحدودة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
شركة وادي السلام للمحارم والمواد الغذائية ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع والخدمات.
موتور سيتي القابضة ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع وخدمات مستلمة.
الشركة الوطنية للنقل ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مستلمة.
شركة صالح الصالح ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات ومبيعات البضائع.
شركة توريد الأغذية ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	مبيعات البضائع.
الشركة المتحدة لصناعات الورق ش.م.ب. (مقفلة)	عضو مجلس إدارة مشترك	مشتريات البضائع.
شركة يوسف عبد الرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م.	عضو مجلس إدارة مشترك	خدمات مستلمة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٦ أرصدة ومعاملات الطرف ذي العلاقة (تمة)

مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	دخل تشغيلي اخر ودخل الاستثمار دينار بحريني	مصروفات عامة وإدارية دينار بحريني	شراء بضائع وخدمات دينار بحريني	الإيرادات دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
٤٧٤,٥٨٤	٢١٢,٤٨٦	٧٤٨,٥١١	٢٠٧,٧٧٨	٢,١٣٦,٤٢٥	٦٥٦,٩٥٦	
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	دخل تشغيلي اخر ودخل الاستثمار دينار بحريني	مصروفات عامة وإدارية دينار بحريني	شراء بضائع وخدمات دينار بحريني	الإيرادات دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
٢٦٧,٣٠٨	٢٠٨,٢٧٨	٧٣٧,١٩٦	٢٠٢,٨٤٢	١,٨٦١,٧٥٥	٧٠٢,٨٠٨	

بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم إجراء المشتريات من والمبيعات إلى الأطراف ذوي العلاقة على أساس أسعار السوق العادية. تتجج الأرصدة القائمة في نهاية السنة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية، هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي. لم تسجل المجموعة أي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة على المبالغ المستحقة من الأطراف ذوي العلاقة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال السنة:

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١١٩,٩٢٥	١١٩,٩٢٥	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٦٧,٠٠٠	٧٠,٢٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
١٨٦,٩٢٥	١٩٠,١٢٥	
٢٢٣,١٢٤	٢٣١,٢٢٤	مكافآت قصيرة الأجل
٧,٨٥٣	١١,٤٦٨	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٣٠,٩٨٧	٢٤٢,٦٩٢	
٤١٧,٩١٢	٤٣٢,٨١٧	

٢٧ ارتباطات والتزامات

(أ) ارتباطات النفقات الرأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها في تاريخ إعداد التقارير ولكن لم يتم تخصيصها ٥٣٨, ٣٨٧ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٣٧٦, ١,٧٥٣ دينار بحريني) ومن المتوقع بأن يتم تسويتها خلال سنة واحدة.

(ب) ضمانات:

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمائنات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابة عن المجموعة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية ١٧٤, ٩٥٥ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٦٢٧, ٨٢٢ دينار بحريني).

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية

المقدمة

تتألف المطلوبات المالية الرئيسية للمجموعة من قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وجزء معين من ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى والسحوبات على المكشوف من البنك. إن الغرض الرئيسي لهذه المطلوبات المالية هو تمويل العمليات والنفقات الرأسمالية للمجموعة. لدى المجموعة ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد الناتجة مباشرة من عملياتها. كما تحتفظ المجموعة باستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

تتعرض المجموعة لعدة مخاطر متمثلة في مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن النهج العام لإدارة المخاطر الشاملة والتصديق على مبادئ واستراتيجيات المخاطر.

اللجنة التنفيذية

إن اللجنة التنفيذية هي المسؤولة عن تقييم واعتماد الأعمال واستراتيجيات المخاطر وخطط وسياسات المجموعة ومخاطر السوق والسيولة المتعلقة بالأنشطة الاستثمارية للمجموعة وذلك عن طريق تحسين السيولة وزيادة العوائد من الأموال المتاحة للمجموعة.

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة لتغيرات في أسعار السوق. تشمل أسعار السوق على مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملة الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم. تتضمن الأدوات المالية التي تتأثر بمخاطر السوق على الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وجزء معين من الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى وقروض لأجل وجزء معين من الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى والتزامات عقد الإيجار والسحوبات على المكشوف من البنك.

تم إعداد تحليل حساسية على أساس أن صافي مبلغ الدين ونسبة معدلات الفائدة ذات الأسعار الثابتة إلى العائمة للدين ونسبة الأدوات المالية بالعملات الأجنبية جمعيتها ثابتة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣.

تم وضع الافتراضات التالية لحساب تحليل الحساسية:

(أ) تتعلق حساسية القائمة الموحدة للمركز المالي بالموجودات والمطلوبات المالية كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣؛

(ب) إن حساسية بنود الأرباح أو الخسائر ذات الصلة هو تأثير التغيرات المفترضة في مخاطر السوق المعنية. تستند هذه على الموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣؛ و

(ج) يتم احتساب حساسية حقوق الملكية بالأخذ في الاعتبار تأثير الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتحويل العمليات الأجنبية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣ لتأثيرات المتغيرات المفترضة للمخاطر الأساسية.

مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار الفائدة. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار فائدة على مطلوباتها التي تحمل معدل فائدة عائم (سحوبات على المكشوف من البنك وبعض القروض لأجل).

يوضح الجدول التالي حساسية الأرباح أو الخسائر للمتغيرات المحتملة المعقولة في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة. يتأثر ربح المجموعة للسنة من خلال التأثير على السحوبات على المكشوف من البنك وبعض القروض لأجل التي تحمل فائدة بمعدل عائم على النحو التالي:

٢٠٢٣		٢٠٢٤		الزيادة (النقص) في النقاط الأساسية النقص) الزيادة في الربح [بالدينار البحريني]
٥٠-	٥٠+	٥٠-	٥٠+	
٢٧,٥٧٠	(٢٧,٥٧٠)	٣٠,٧١٨	(٣٠,٧١٨)	

مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية التي تتعلق بصورة رئيسية بالأنشطة التشغيلية للمجموعة (عندما يتم عرض الإيرادات أو المصروفات بعملة مختلفة عن العملة الرئيسية للمجموعة).

يلخص الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة المعقولة في أسعار صرف العملات الأجنبية، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، للربح أو الخسارة الموحدة للمجموعة (نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية) والدخل الشامل الآخر للمجموعة (نتيجة للتغيرات في صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية). بما أن الدينار البحريني مثبت بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل الأرصدة بالدولار الأمريكي والعملات المثبتة بالدولار الأمريكي مخاطر عملات أجنبية جوهرية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تمة)

مخاطر السوق (تمة)

مخاطر العملات الأجنبية (تمة)

التأثير على الدخل الشامل الآخر		التأثير على الربح		التغير في سعر الصراف	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
-	-	٦٥٢	٢,٩٦٥	%٥+	اليورو
-	-	٥٩٩	٢٤٥	%٥+	العملات الأخرى
١٨,٠١٢	١٣,٨٤٣	-	-	%٥+	الدينار الكويتي

سيكون للانخفاض المماثل في أسعار صرف العملات الأجنبية تأثير متساو وعكسي على أرباح المجموعة والدخل الشامل الآخر كما هو موضح أعلاه.

مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم عبارة عن تقلبات قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواءً كانت هذه التغيرات نتيجة لعوامل خاصة بالأداة المالية ذاتها أو مصدرها أو عوامل تؤثر على جميع الاستثمارات المتداولة في السوق.

تدير المجموعة مخاطر أسعار الأسهم من خلال تنويع استثماراتها ووضع حدود للأفراد وإجمالي استثماراتهم حقوق الملكية. يتم تقديم تقارير عن محفظة الاستثمارات إلى اللجنة التنفيذية بصورة منتظمة. تقوم اللجنة التنفيذية بمراجعة والتصديق على جميع قرارات الاستثمارات.

وفقاً لأفضل تقديرات الإدارة، فإن التأثير على الدخل الشامل الآخر للسنة نتيجة لتغير بنسبة ٥% في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سيكون ٧١١,٠٧٥ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٧٩٨,٠٣٨ دينار بحريني).

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تنتج من عدم تمكن أحد أطراف الأداة المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية. تتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية الناتجة عن أنشطتها التشغيلية (بصورة رئيسية الذمم التجارية المدينة) وأنشطتها التمويلية، بما في ذلك الأرصدة لدى البنوك والأدوات المالية الأخرى.

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

تتم إدارة مخاطر ائتمان العميل من قبل كل منشأة وفقاً للسياسة والإجراءات والرقابة المعمول بها لدى المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر ائتمان العملاء. يتم متابعة الذمم المدينة المستحقة من العميل بصورة منتظمة. يتم إجراء تحليل للاضمحلال في تاريخ إعداد كل تقرير مالي باستخدام مصفوفة مخصصة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. تستند معدلات المخصص على عدد أيام التأخير في السداد لمجموعات من مختلف شرائح العملاء ذات أنماط خسارة متشابهة (أي حسب نوع العميل). ويعكس الحساب نتائج الاحتمالات المرجحة والقيمة الزمنية للنقود والمعلومات المعقولة والداعمة المتاحة في تاريخ إعداد التقارير المالية عن الأحداث السابقة والظروف الحالية والتنبؤات الخاصة بالظروف الاقتصادية المستقبلية. وبصفة عامة، تشطب الذمم التجارية المدينة إذا كانت متأخرة عن السداد لأكثر من سنة واحدة.

أرصدة مصرفية

تحد المجموعة من مخاطر الائتمان على الأرصدة المصرفية عن طريق التعامل مع بنوك تتمتع بسمعة جيدة فقط.

تركز مخاطر الائتمان

تقيم المجموعة تركيز مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالذمم التجارية المدينة على أنها منخفضة، وذلك لأن عملائها موزعون في عدة ولايات قضائية وقطاعات ويعملون في أسواق مستقلة إلى حد كبير.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها إلى عدد كبير من تجار الجملة والتجزئة. تمثل حسابات أكبر خمسة من عملاء المجموعة ٢١% من الذمم التجارية المدينة القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٢١%).

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان للبنود المدرجة في القائمة الموحدة للمركز المالي دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيرات ائتمانية أخرى.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٩,٠٧٨,٩٧٠	١٠,٢٩٢,٨١٢	ذمم تجارية مدينة (الإيضاح رقم ١٥)
٥,٢٧٧,٨٧٨	١,٦٣٣,٢٥٥	أرصدة لدى بنوك (الإيضاح رقم ١٦)
٣٠٣,٧٠٧	١٩٠,٨١٠	ذمم مدينة أخرى (الإيضاح رقم ١٥)
٤٩,٩٩٧	٤٩,٣٠٤	ودائع (الإيضاح رقم ١٥)
١٤,٧١٠,٥٥٢	١٢,١٦٦,١٨١	

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر بأن المؤسسة سوف تواجه صعوبة في الوفاء بالتزاماتها. تقلل المجموعة من مخاطر سيولتها بالحرص على توفر التسهيلات المصرفية لديها. تتطلب شروط مبيعات المجموعة دفع المبالغ خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم عادةً سداد الذمم التجارية الدائنة خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ الشراء/ الشحن.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات المطلوبات المالية للمجموعة في ٣١ ديسمبر على أساس التواريخ التعاقدية غير المخضومة للسداد ومعدلات الفائدة الحالية في السوق.

٢٠٢٤	عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهراً	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
-	٥,٥٠٣,٨٦٥	٢٥٠,٨٩٠	-	-	-	٥,٧٥٤,٧٥٥
-	١,٨٤٨,١٢٢	١,٤٠٥,٦٧٢	-	-	-	٣,٢٥٣,٧٩٤
-	١٦٨,٨٦٥	٤٥,٨٦٤	٦١٧,٢٨٩	٣,٥١٦,٣٤٨	٤,٣٤٨,٣٦٦	٤,٣٤٨,٣٦٦
-	٢٩٧,٨٦٦	٨٠١,١٢٧	٢,٣٧٦,٩٠١	-	-	٣,٤٧٥,٩٠٤
١,١٥٣,٦٥١	-	-	-	-	-	١,١٥٣,٦٥١
١,١٥٣,٦٥١	٧,٨١٨,٧١٨	٢,٥٠٣,٥٦٣	٢,٩٩٤,١٩٠	٣,٥١٦,٣٤٨	١٧,٩٨٦,٤٧٠	١٧,٩٨٦,٤٧٠

٢٠٢٣	عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهراً	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
-	٦,٣٦٥,١١٢	١١٥,١٧٧	-	-	-	٦,٤٨٠,٢٩٠
-	٣,٤٧٨,٨٦٢	-	-	-	-	٣,٤٧٨,٨٦٢
-	١٠٦,٩٩١	٢٦١,٦٥٩	٨٧٨,٨٩٦	٢,٤٠٧,٨٤٨	٣,٦٥٥,٣٩٤	٣,٦٥٥,٣٩٤
-	٢٩٠,٨٠٠	٦٣٤,٥٣٢	٢,٤٩٤,٣٧٢	-	-	٣,٤١٩,٧٠٤
٤٢٢,١٥٢	-	-	-	-	-	٤٢٢,١٥٢
٤٢٢,١٥٢	١٠,٢٤١,٧٦٦	١,٠١١,٣٦٨	٣,٣٧٣,٢٦٨	٢,٤٠٧,٨٤٨	١٧,٤٥٦,٤٠٢	١٧,٤٥٦,٤٠٢

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

التغيرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية للقائمة الموحدة للتدفقات النقدية

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤	التدفقات النقدية			كما في ١ يناير ٢٠٢٤	
	أخرى	مدفوعات	مكتسبة		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
-	١,٢٦١,٢٢٣	(١,٢٦١,٢٢٣)	-	-	أرباح أسهم مستحقة الدفع
٣,٢٢٧,٢٠٢	-	(٩٨٥,٧٨٣)	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢١٢,٩٨٥	قروض لأجل
٢,٨٩٦,٨٧٢	-	(١٣,٣٥٢,٦١٩)	١٢,٨٣٢,٥٦١	٣,٤١٦,٩٣٠	قروض استيراد
٢٥٠,٨٩٠	١٩٤,٠١٥	-	-	٥٦,٨٧٥	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٣,٦٧٢,٣٦٦	٧٥٧,٠٠٧	(٥٦٦,٣٢٨)	-	٣,٤٨١,٦٨٧	التزامات عقد الإيجار
١٠,٠٤٧,٣٢٠	٢,٢١٢,٢٤٥	(١٦,١٦٥,٩٥٣)	١٣,٨٣٢,٥٦١	١٠,١٦٨,٤٧٧	

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣	التدفقات النقدية			كما في ١ يناير ٢٠٢٣	
	أخرى	مدفوعات	مكتسبة		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٢,١١٦	١,١١٢,٨٤٤	(١,١١٢,٨٤٤)	-	٥٢,١١٦	أرباح أسهم مستحقة لم يطالب بها بعد
٣,٢١٢,٩٨٥	-	(٦٨٢,٦٣٤)	١,٨٠٠,٠٠٠	٢,٠٩٥,٦١٩	قروض لأجل
٣,٤١٦,٩٣٠	-	(١٢,٠٥٨,٦٨٤)	١١,٧١٦,٥٥١	٣,٧٥٩,٠٦٣	قروض استيراد
٥٦,٨٧٥	٥٥,٤٤٨	-	-	١,٤٢٧	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٣,٤٨١,٦٨٧	٧٣,٠٢٣	(٥٢٦,١٨٥)	-	٣,٩٢٤,٨٤٩	التزامات عقد الإيجار
١٠,٢٢٠,٥٩٣	١,٢٤١,٣١٥	(١٤,٣٨٠,٣٤٧)	١٣,٥١٦,٥٥١	٩,٨٤٣,٠٧٤	

إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال المجموعة في ضمان الحفاظ على درجات ائتمانية قوية ونسب رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأقصى للقيمة للمساهمين.

تدير المجموعة هيكل رأسمالها وتقوم بإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للشركة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة شراء أسهمها أو إصدار أسهم جديدة.

لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف والسياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣.

تراقب المجموعة رأس المال على أساس نسبة الدين إلى أسهم حقوق الملكية. ويتم احتساب هذه النسبة كصافي الدين مقسوم على أسهم حقوق الملكية. يشتمل صافي الدين على القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار والتزامات العقد والتزامات مستردة ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وقروض الاستيراد مخصصا منها النقد وما في حكمه. تشتمل أسهم حقوق الملكية على جميع مكونات أسهم حقوق الملكية (أي رأس المال وأسهم الخزانة وعلاوة إصدار الأسهم واحتياطي قانوني واحتياطي عام واحتياطي القيمة العادلة واحتياطي العملات الأجنبية وأرباح مبقاة قابلة للتوزيع وأرباح مبقاة غير قابلة للتوزيع وتوزيعات مقترحة).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٢٨ سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (تتمة)

إدارة رأس المال (تتمة)

٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٢١٤,١١٦	٧,٢١٦,٨٥١	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٣,٤١٦,٩٣٠	٢,٨٩٦,٨٧٢	قروض استيراد
٣,٤٨١,٦٨٧	٣,٦٧٢,٣٦٦	التزامات عقد الإيجار
٤٢٢,١٥٢	١,١٥٣,٦٥١	سحوبات على المكشوف من البنك
٣,٢١٢,٩٨٥	٣,٢٢٧,٢٠٢	قروض لأجل
٣٧٢,٣٣٨	٤٩١,٦٩٤	التزامات العقد والتزامات مستردة
(٥,٤٦٠,٢٦٢)	(١,٧٦٤,٥١٢)	أرصدة لدى البنك ونقد
١٣,٦٥٩,٩٤٦	١٦,٩٩٤,١٢٤	صافي الدين
٣٠,٢٣٥,٩٧٠	٢٩,٢٣٨,٩٧٨	مجموع الحقوق العائدة إلى مساهمي تراكو
%٤٥	%٥٨	نسبة الدين إلى أسهم حقوق الملكية

٢٩ قياسات القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية للمجموعة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تشتمل الموجودات المالية على استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى ونقد وأرصدة لدى بنك. تشتمل المطلوبات المالية على قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

(أ) الأرصدة لدى البنوك والنقد والسحوبات على المكشوف من البنك وقروض الاستيراد والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للاستحقاقات قصيرة الأجل لتلك الأدوات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

(ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣؛ و

(ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر باستخدام مضاعفات السوق أو استخدام منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

بالنسبة للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة راجع الإيضاح رقم ١٣.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٣٠ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات أعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها سبع قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع - بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة بغرض اتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية الموحدة.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي معتمدة من قبل إدارة المجموعة.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصّل عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من عقارات وآلات ومعدات ومخزون والحق في استخدام الموجودات ودمم تجارية مدينة ودمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وقروض لأجل وقروض الاستيراد وسحوبات على المكشوف من البنك والتزامات العقد والتزامات مستردة ودمم تجارية دائنة ودمم أخرى. بينما يمكن أن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات الأعمال الفردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٥,٥٥٥,٧٦٢ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٥,٦٥٧,٥٤٦ دينار بحريني) وبلغ الربح ١٢٢,٧٠٩ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٢٤٩,٨٤٨ دينار بحريني). جميع الإيرادات والأرباح المتبقية للسنة هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٢٧٨,٢٠٦ دينار بحريني (٢٠٢٣: ٢,٣٩٤,٥٨٦ دينار بحريني) وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,١٤٤,٨٦٦ دينار بحريني (٢٠٢٣: ١,٤٤,٢٦١ دينار بحريني). جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة «التعديل والاستبعادات».

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

٣٠ قطاعات الأعمال (تتمة)

منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		عمليات بالجملة		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٢,٩٧٩,٨٩٥	٢٤,٠٨٢,٠٤٠	-	-	١٥,٥٩٦,٩٥٧	١٦,٢٥٦,٨٦٥	إيرادات - أطراف أخرى
٩٦,٢٣٧	٧٩,٩٧٣	-	-	٣٧,٤٥٦	٤٩٩,٢١٤	إيرادات - فيما بين القطاعات
٢٣,٠٧٦,٢٣٢	٢٤,١٦٢,٠١٣	-	-	١٥,٦٣٤,٤١٣	١٦,٧٥٦,٠٧٩	مجموع الإيرادات
(١٧,٠٥٧,٣٧٧)	(١٧,٨٦٣,٩٦٤)	-	-	(١٣,٢٠١,٧٧١)	(١٤,١٠٩,٤٦٣)	تكاليف الإيرادات (باستثناء الاستهلاك)
٦,٠١٨,٨٥٥	٦,٢٩٨,٠٤٩	-	-	٢,٣٢٢,٦٤٢	٢,٦٤٦,٦١٦	إجمالي الربح (باستثناء تأخير الاستهلاك)
٦٩,٢٣٧	١٠٠,٢٠٤	-	-	٤٥,٠٥٨	٥٠,٩٣٠	دخل تشغيلي آخر
(٣,٦٨٨,٧٧٨)	(٤,٠٦٠,٠٨٣)	-	-	(٢,٠٠٣,٠٥٤)	(٢,١٠٦,٩٦٠)	مصروفات أخرى (باستثناء الاستهلاك)
(٤٩٠,٣٢٧)	(٤٩١,٣٣٤)	-	-	(١٢٦,٣١٨)	(١١٢,٩٣١)	استهلاك عقارات وآلات ومعدات
(٢٨٤,١٣١)	(٢٩٥,٩٠٧)	-	-	(١٣٩,٨٩٣)	(١٤١,٤٠٦)	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
١,٦٣٤,٨٥٦	١,٥٥١,٠٢٩	-	-	١٠٨,٤٣٥	٣٢٦,٢٤٩	الربح من العمليات
١٧١,٢١٦	١٥٤,٦٠٢	٢,١٦٥,٢٨٤	٢,٠٨٣,٩٢٣	-	-	دخل الاستثمار
(١٠٧,٥١٦)	(١١٤,٦٩٢)	-	-	(١١٧,١٨٩)	(١٢٤,١٤٥)	تكاليف التمويل الأخرى
(٢٦,٩٥٩)	(٤,٦٩٨)	-	-	(٣٢٩,٥٥٤)	(٣٣٤,٧٩٨)	تكاليف التمويل على القروض والاقتراضات
٦٥,٣١٠	٥٧,٧٥١	-	-	-	-	مكاسب صرف العملات الأجنبية - صافي
١,٧٢٦,٩٠٧	١,٦٤٣,٩٩٢	٢,١٦٥,٢٨٤	٢,٠٨٣,٩٢٣	(٣٢٨,٢٠٨)	(١٢٢,٦٩٤)	الربح (الخسارة) للسنة
٣٨٢,١٣٧	١,٧٢٥,٣٦٨	-	-	١,٣٥٣,٣٩٣	١,٥٠٦,٤٤٥	النفقات الرأسمالية
١٩,٤٣٥,٢٩٠	٢٠,٣١٣,٦٨٤	٢٦,٣٥٨,٣٠٨	٢٥,٣٠٣,٤٨٨	١٦,٣٤٨,٧٢٠	١٦,٦٤٠,٤٧٤	الموجودات
٧,٤٥٤,٩٧٨	٧,٤٠٩,٩٢٨	-	-	١٢,٧١٧,٥٤٨	١٢,٩٣٤,٩٧٦	المطلوبات

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

المجموع		تعديلات واستيعادات		المواشي		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٤٦,١٠١,٤١٢	٤٦,٨٢٧,٦٠١	-	-	٤,٨٢٠,٨١٤	٤,١٨٨,٥٥٤	٦٥٠,١٣٩	٥٨٤,١٦٦	٢,٠٥٣,٦٠٧	١,٧١٥,٩٧٦
-	-	(٢٨٨,٧٦٠)	(٩٥١,١٣٩)	١,٦٥٠	٦,٥٤٠	٢٠٠,٤٤٨	٣٠٦,١٤٥	٥٢,٨٦٩	٥٩,٢٦٧
٤٦,١٠١,٤١٢	٤٦,٨٢٧,٦٠١	(٢٨٨,٧٦٠)	(٩٥١,١٣٩)	٤,٨٢٢,٤٦٤	٤,١٩٥,٠٩٤	٨٥٠,٥٨٧	٨٩٠,٣١١	٢,١٠٦,٤٧٦	١,٧٧٥,٢٤٣
(٣٦,٣٣٨,٥١٣)	(٣٦,٧١٨,٥٥١)	١٨٣,٩١٢	٦٦٦,٠٩٩	(٤,١٣٢,٦٧٠)	(٣,٦٤٢,٣٩١)	(٢٢٠,٧٤٥)	(٢٦٧,٥٠٨)	(١,٨٠٩,٨٦٢)	(١,٥٠١,٣٢٤)
٩,٧٦٢,٨٩٩	١٠,١٠٩,٠٥٠	(٢٠٤,٨٤٨)	(٢٨٥,٠٤٠)	٦٨٩,٧٩٤	٥٥٢,٧٠٣	٦٢٩,٨٤٢	٦٢٢,٨٠٣	٢٩٦,٦١٤	٢٧٣,٩١٩
١٦٠,٥٣٧	٢٠٢,٨٢٨	(٤٢,٤١٨)	(٦٥,٥٤١)	١٤,٠٦٩	٧,٥٢٨	١١,٩٦٥	١٠,٥٤٩	٦٢,٦٢٦	٩٩,١٥٨
(٦,٦٩٩,٨٤٢)	(٧,٠٨٢,٨٤٧)	٧٤,٨٠٩	١٤١,٤١٩	(٦٩٣,٤٤٩)	(٦٦٣,١٦٤)	(٧٩,٥٦٦)	(٨٨,١٠٤)	(٣١٠,٨٠٤)	(٣٠٥,٩٥٥)
(٩٨٣,٦٣٧)	(٩٦٩,٩٧٩)	(١٦,٥٠١)	(١٦,٥٠٩)	(٦,٧١٠)	(٧,٩٨٣)	(٣٠٢,٨٤٤)	(٢٩٩,٩٢٧)	(٤٠,٩٣٧)	(٤١,٣٩٦)
(٤١٠,٩٤٤)	(٤٢٩,٣٥٧)	٧١,٣٨٧	٨٨,١٤٢	(٧,١٠٧)	(١١,٥٦٩)	(٣٥,٤٧٨)	(٤٩,١٥٢)	(١٥,٧٢٢)	(١٩,٤٦٥)
١,٨٢٩,٠١٣	١,٨٢٩,٦٩٥	(١١٧,٥٧١)	(١٣٧,٥٢٩)	(٢,٤٠٣)	(١٢٢,٤٨٤)	٢٢٣,٩١٩	١٩٦,١٦٩	(٨,٢٢٣)	٦,٢٦١
١,٢٩٤,٠٢٤	١,٢٧٠,٧٨٦	(١,٠٨٣,٣٩٣)	(١,٠٠٨,٧٣٠)	٤٠,٩١٧	٤٠,٩٩١	-	-	-	-
(١٩١,٩٦٨)	(٢٠٦,٩٠٩)	١٠١,٠٧٠	١٢١,٠١٨	(١,٣٧٢)	(١,١١٠)	(٥٠,٢٢٢)	(٦٧,٠٢٠)	(١٦,٧٣٩)	(٢٠,٩٦٠)
(٤١٨,٠١٤)	(٣٩٧,٣١٤)	٤٧,٥٤٦	٢١,٠٩٣	(١٤,٩٠١)	(١٦,٥٦٧)	(٤٧,٥٤٥)	(١٩,٦٩٦)	(٤٦,٦٠١)	(٤٢,٦٤٨)
٦٥,٣١٠	٥٧,٧٥١	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٥٧٨,٣٦٥	٢,٥٥٤,٠٠٩	(١,٠٥٢,٣٤٨)	(١,٠٠٤,١٤٨)	٢٢,٢٤١	(٩٩,١٧٠)	١٢٦,١٥٢	١٠٩,٤٥٣	(٧١,٥٦٣)	(٥٧,٣٤٧)
١,٧٨٠,٢٠٤	٢,٣٣٢,٩٥٤	-	-	١٧,٢٧٣	١٦,٥٢٤	٢٧,٤٠١	٦٥,٣١٦	-	١٩,٤٠١
٥٦,٤٠٨,٢١٦	٥٥,٦٢٧,١٩٧	(١٤,٤٥٢,٥٥٥)	(١٥,٣٧١,٣٣١)	٣,٥٤٦,٤٢١	٣,٧١٦,٤٢٦	٣,٤٧٨,٦٥٢	٣,٤٨٧,٣٢٣	١,٦٩٣,٣٨٠	١,٥٣٧,١٣٣
٢٠,٧٦٨,٦٠١	٢٠,٦١٠,٩٦٥	(٢,٦٣١,٤٦٦)	(٣,٠٣٤,٢٥٤)	٤٣١,٥٧٦	٦٨٧,٥١٩	١,٥٩٧,٥٣٣	١,٤٩٦,٧٥٢	١,١٩٨,٤٣٢	١,١١٦,٠٤٤

سياسة حوكمة الشركات

١ سياسة حوكمة الشركات

تتلخص أهمية ممارسات حوكمة الشركات الجيدة في خلق والحفاظ على قيمة المساهمين وضمان تحقيق الإفصاح والشفافية للملائمين. توفر سياسة حوكمة الشركات لمجموعة تراكوش.م.ب. (الشركة^١) إطاراً للعمل يتعلق بقواعد المعايير الفعالة لحوكمة الشركات عبر المجموعة.

يلتزم مجلس الإدارة (مجلس الإدارة) بتنفيذ الممارسات السليمة لحوكمة الشركات، وتساهم المراجعة المستمرة والالتزام بالممارسات السليمة لحوكمة الشركات في تعزيز مستويات الإمتثال وفقاً للمعايير الدولية و أفضل الممارسات.

تواصل مجموعة تراكوش.م.ب. مساعيها لتعزيز قيمة المساهمين وحماية مصالحهم والدفاع عن حقوقهم من خلال ممارسة السعى للتميز المؤسسي. تسعى الشركة باستمرار لتقديم أفضل خدمة لأصحاب المصالح بما في ذلك المساهمين والعملاء والموظفين والجمهور بوجه عام.

تلتزم الإدارة بضمان تنفيذ الإجراءات والعمليات لإظهار ودعم السياسات المتعلقة بحوكمة الشركات والمعتمدة من مجلس الإدارة لضمان أعلى معايير إدارة الشركات في جميع أنحاء المجموعة.

٢ تطورات حوكمة الشركات خلال العام

السيدة/ فاطمة بوشهري تستمر في منصبها كمسؤولة حوكمة الشركات وفقاً لمتطلبات قانون حوكمة الشركات لعام ٢٠١٨ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة. وفقاً لذلك تتم مراجعة وتحديث قانون حوكمة الشركات لعام ٢٠١٨.

٣ معلومات المساهمين

يتألف هيكل الحصص الحالي للشركة من الأسهم العادية فقط ولا توجد فئات مختلفة من الأسهم العادية. أصدرت الشركة عدد ٦٧٥,٠٥٠, ٨٠ أسهم عادية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، القيمة الاسمية لكل منها ١٠٠ فلس للسهم. جميع الأسهم مدفوعة بالكامل.

يدعو رئيس مجلس الإدارة المساهمين لحضور الاجتماع السنوي للجمعية العمومية يحضر رئيس مجلس الإدارة والمدراء الآخرين الاجتماع السنوي للجمعية العمومية وذلك للإجابة على أي استفسارات.

تتعدد الاجتماعات العامة السنوية العادية في ٢٦ مارس ٢٠٢٥.

فيما يلي كشف بالمساهمين الرئيسيين في الشركة (اسم المساهم الذي يمتلك ٥% أو أكثر) اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

اسم المساهم	عدد الأسهم	نسبة الأسهم المملوكة	اسم الشخص الحقيقي، المستفيد النهائي
السيد/عبد الحميد زينل محمد زينل	٨,٤٣٢,٦٤٦	١٠,٤٥%	السيد/عبد الحميد زينل محمد زينل
مجموعة بانز ش.م.ب. (م)	٦,٦٣٤,٦٦٥	٨,٢٢%	مجموعة بانز ش.م.ب. (م)
مجموعة تراكوش.م.ب.	٦,٤٧٧,٤٧٥	٨,٠٢%	مجموعة تراكوش.م.ب. (اسهم الخزينة)

فيما يلي بيان بحصص المساهمين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (الأفراد، الشركات، الحكومة أو المنظمات) والتي تم تصنيفها على النحو التالي:

الرقم التسلسلي	تصنيف المساهمين	الحصة (%)		
		الأفراد	الشركات	حكومية أو منظمة
١	محلي	٥٦,٦٣٧%	٤٠,٨٢٦%	٠,٦٥٣%
٢	عربي	١,٦٢٨%	٠,١١٢%	-
٣	أجنبي	٠,١٤٤%	-	-
	الإجمالي	٥٨,٤٠٩%	٤٠,٩٣٨%	٠,٦٥٣%
				الإجمالي ٩٨,١١٦%

سياسة حوكمة الشركات

٣ معلومات المساهمين (تتمة)

فيما يلي وصف لكيفية توزيع المساهمين وفقاً لمساهمتهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

الرقم التسلسلي	المساهمة (الحصة)	عدد المساهمين	عدد الأسهم المملوكة	الحصة (%)
١	أقل من ٥٠,٠٠٠	٢,٦٦٠	١٠,٤٢٥,٨٧٢	١٢,٩٢%
٢	من ٥٠,٠٠٠ إلى ٥٠٠,٠٠٠	١٧٤	٢٣,٢٩٣,٢٢٤	٢٨,٨٧%
٣	من ٥٠٠,٠٠٠ إلى ٥,٠٠٠,٠٠٠	١٩	٢٥,٤١٠,١٥٨	٣١,٥١%
٤	أكبر من ٥,٠٠٠,٠٠٠	٣	٢١,٥٤٥,٧٨٦	٢٦,٧٠%
		٢,٨٥٦	٨٠,٦٧٥,٠٥٠	١٠٠,٠٠%

فيما يلي بيان للأحداث الهامة التي حدثت خلال عام ٢٠٢٤: خلال العام لم يكن هناك أي تأثير مالي كبير.

٤ مجلس إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة

٤,١ إجراءات مجلس الإدارة

يتم تحديد إجراءات المجلس بوضوح من قبل ميثاق المجلس. تمتلك الشركة ممارسة تداول جدول الأعمال والوثائق الداعمة الأخرى في وقت مبكر لتمكين الإدارة لمناقشة واتخاذ قرار بشأن جميع المسائل المدرجة في جدول الأعمال لتعزيز استمرارية أداء المجموعة.

٤,٢ مسؤوليات مجلس الإدارة والأعضاء

تضمن المسؤوليات المحددة لمجلس الإدارة ما يلي:

١. مراقبة الأداء العام للأعمال.
٢. مراقبة أداء الإدارة التنفيذية لضمان تعويض المديرين التنفيذيين بشكل عادل.
٣. مراقبة أداء الإدارة وخطة التعاقب للإدارة العليا.
٤. الإعداد الدقيق للبيانات المالية المجمع الفصلية والسنوية وضمان خلوها من الأخطاء والغش.
٥. مراقبة تضارب المصالح ومنع الصفقات مع الأطراف المسيئة.
٦. الإعداد وعقد اجتماعات المساهمين.
٧. التوصية بأرباح الأسهم للمساهمين وضمان تنفيذها.
٨. تهيئة وتنفيذ ومراقبة الامتثال لقواعد السلوك المهني للشركة.
٩. الإفصاح عن المعلومات المالية للسلطات الحكومية والجمهور في الموعد المحدد.
١٠. مراجعة أهداف المجموعة وسياساتها المتعلقة بالمسؤوليات الاجتماعية.
١١. الإشراف على توجه الشركة وإدارتها وفقاً لقانون الشركات التجارية والقواعد واللوائح الأخرى المتبعة بحكومة البحرين.

٤,٣ الصفقات المادية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة

تتطلب الصفقات المادية التالية المراجعة من مجلس الإدارة وكذلك التقييم والموافقة:

١. إستراتيجية الشركة.
٢. الميزانية السنوية، ميزانية الإنفاق الرأسمالي، العقود الرئيسية، خطط التنوع / تصفية الاستثمارات.
٣. البيانات المالية.
٤. تخصيصات الموارد الرئيسية والاستثمارات الرأسمالية.
٥. مسؤوليات الإدارة وخطة التدريب والتطوير وخطة الإحلال من قبل الإدارة العليا.

سياسة حوكمة الشركات

٤ مجلس إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

٤,٤ الملف الشخصي لأعضاء مجلس الإدارة (إدارة المجالس الأخرى)

يعتبر أعضاء مجلس الإدارة التالي أسمائهم أعضاء بالشركات الأخرى المدرجة في مملكة البحرين:

الرقم التسلسلي	اسم العضو	المسمى الوظيفي	الإدارة وغيرها من المناصب بالشركات المدرجة الأخرى	المناصب بأي كيانات تنظيمية رئيسية، حكومية أو تجارية
١	السيد / يوسف صالح عبد الله الصالح	عضو	شركة دلمون للدواجن ش.م.ب.	رئيس مجلس إدارة الأوقاف الجعفرية (وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف)
٢	د/ عصام عبد الله يوسف فخرو	نائب الرئيس	بنك البحرين الوطني ش.م.ب. (حتى ٢٨ مارس ٢٠٢٤)	لا يوجد
		الرئيس	شركة البحرين للسينما-سينيكو ش.م.ب.	
		الرئيس	بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. (حتى ٢٥ مارس ٢٠٢٤)	
٣	السيد / عبد رضا محمد رضا الديلمي	عضو	شركة دلمون للدواجن ش.م.ب.	لا يوجد
٤	السيد / جهاد يوسف عبد الله أمين	عضو	شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة ش.م.ب.	لا يوجد
		عضو	شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب.	
		عضو	بي ام اى ش.م.ب.	
		عضو	شركة البحرين للسينما-سينيكو ش.م.ب.	

سياسة حوكمة الشركات

٤ مجلس إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة (تمة)

٤,٥ حالة مناصب الإدارة وتكوين مجلس

الرقم التسلسلي	اسم العضو	النوع (تنفيذي - غير تنفيذي / أو مستقل)	الخبرة	المؤهلات	فترة الخدمة كمدير للشركة ابتداء من تاريخ أول انتخاب له أو تعيينه
١	السيد / ابراهيم محمد على زينل	رئيس / غير تنفيذي / غير مستقل	٦٠	رجل أعمال	١٩٧٨
٢	السيد / يوسف صالح عبد الله الصالح	نائب رئيس / غير تنفيذي / غير مستقل	٦١	رجل أعمال	١٩٧٨
٣	د/ عصام عبد الله يوسف فخرو	عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية / غير تنفيذي / غير مستقل	٥٧	رجل أعمال	١٩٩٥
٤	السيد / جهاد يوسف عبد الله أمين	عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية / غير تنفيذي / غير مستقل	٤٦	رجل أعمال	١٩٩٨
٥	السيد / عبد رضا محمد رضا الديلمي	عضو مجلس الإدارة / غير تنفيذي / غير مستقل	٦٩	رجل أعمال	١٩٨١
٦	السيد / فؤاد إبراهيم خليل كانو	عضو مجلس الإدارة / غير تنفيذي / غير مستقل	٦٢	رجل أعمال	١٩٩٤
٧	السيد / على يوسف عبد الرحمن عبد الرحيم	عضو مجلس الإدارة / غير تنفيذي / غير مستقل	٥٩	رجل أعمال	١٩٩٤
٨	السيد / سامي محمد يوسف جلال	عضو مجلس الإدارة / غير تنفيذي / غير مستقل	٥١	رجل أعمال	١٩٩٥
٩	السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم	عضو مجلس الإدارة / غير تنفيذي / غير مستقل	٥٥	رجل أعمال	١٩٩٥
١٠	السيد / سفيان خالد المؤيد	عضو مجلس الإدارة / غير تنفيذي / غير مستقل	٢٩	رجل أعمال	٢٠٢٢

لا يوجد عضو نسائي في مجلس الإدارة الحالي

٤,٦. انتخاب وإنهاء تعيين أعضاء مجلس الإدارة

ويتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة لمدة ٣ سنوات. تتم الانتخابات وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية البحريني. وتم انتخاب جميع أعضاء مجلس الإدارة الحاليين خلال عام ٢٠٢٢ لمدة ٣ سنوات. لا يوجد حد أقصى للعمر الذي يجب عنده أن يتقاعد المدير من مجلس الإدارة. تنتهي مدة تعيين كل مدير وفقاً لشروط كتاب تعيينه و/أو لأحكام القانون.

سياسة حوكمة الشركات

٤ مجلس إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

٤.٧. التوجيه وتدريب أعضاء مجلس الإدارة

تمتلك الشركة برنامج توجيه رسمي ، مصمم لكل عضو جديد. يتضمن برنامج التوجيه (١) حزمة تمهيدية تحتوي على ، من بين أمور أخرى ، نظرة عامة على الشركة، الهيكل التنظيمي، اختصاصات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة والسياسات الرئيسية : (٢) عروض عن قضايا مالية واستراتيجية ومخاطر كبيرة ؛ و (٣) اجتماعات للتوجيه مع الإدارة الرئيسية التي قد تكون مطلوبة. يتم دعوة جميع أعضاء مجلس الإدارة المتابعين لحضور اجتماعات التوجيه.

٤.٨. ملكية أعضاء مجلس الإدارة بأسهم الشركة

الرقم التسلسلي	اسم العضو	نوع الأسهم	عدد الأسهم المحتفظ بها في ٢٠٢٤/١٢/٣١	النسبة %
١	السيد / إبراهيم محمد على زينل	أسهم عادية	٢,١٢٣,٠٠١	٢,٦٣٢%
٢	السيد / يوسف صالح عبد الله الصالح	أسهم عادية	٧٣٥,٤٢٩	٠,٩١٢%
٣	د/ عصام عبد الله يوسف فخرو	أسهم عادية	١,٥٨٣,١٦١	١,٩٦٢%
٤	السيد / جهاد يوسف عبد الله أمين	أسهم عادية	١,٢٥١,١٤٤	١,٥٥١%
٥	السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم	أسهم عادية	٣٣١,١١٥	٠,٤١٠%
٦	السيد / سامي محمد يوسف جلال	أسهم عادية	٢٠٣,٩٠١	٠,٢٥٣%
٧	السيد / عبد رضا محمد رضا الديلمي	أسهم عادية	٣٤٣,٢٨٢	٠,٤٢٦%
٨	السيد / على يوسف عبد الرحمن عبد الرحيم	أسهم عادية	١٤٩,٦٦٠	٠,١٨٦%
٩	السيد / فؤاد إبراهيم خليل كانو	أسهم عادية	١٧٩,٧٥٧	٠,٢٢٣%
١٠	السيد / سفيان خالد المؤيد	أسهم عادية	١٨٤,٧٤٤	٠,٢٢٩%
إجمالي عدد الأسهم التي يملكها أعضاء مجلس الإدارة			٧,٠٨٥,١٩٤	٨,٧٨٢%

٤.٩. تداول الأسهم لأعضاء مجلس الإدارة خلال العام

خلال العام ، قام عضو مجلس الإدارة التالي ببيع / شراء أسهم إضافية في الشركة:

الاسم	الوضع / القرابة	عدد الأسهم المملوكة في ٢٠٢٣/١٢/٣١	عدد الأسهم التي تم التخلص منها	عدد الأسهم التي تم شراؤها	عدد الأسهم المملوكة في ٢٠٢٤/١٢/٣١
السيد / إبراهيم محمد على زينل	الرئيس	٢,٠٨٩,٧٢٨	-	٣٣,٢٧٣	٢,١٢٣,٠٠١
السيد / يوسف صالح عبد الله الصالح	نائب الرئيس	٧١٢,٢٣٨	-	٢٣,١٩١	٧٣٥,٤٢٩
السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم	عضو	٣١١,١١٥	-	٢٠,٠٠٠	٣٣١,١١٥
السيد / سفيان خالد المؤيد	عضو	٥٠,٠٠٠	-	١٣٤,٧٤٤	١٨٤,٧٤٤

سياسة حوكمة الشركات

٤ مجلس إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

٤,١٠. ملكية أعضاء مجلس الإدارة بأسهم الشركة

يجب على المجموعة عقد ما لا يقل عن أربعة اجتماعات للمجلس خلال كل عام. يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بحضور الأعضاء في اجتماعات مجلس الإدارة:

اجتماعات مجلس الإدارة المنعقدة في عام ٢٠٢٤: ستة

اسم العضو	المسمى الوظيفي	٤ يناير ٢٠٢٤	٢٦ فبراير ٢٠٢٤	٢٧ مارس ٢٠٢٤	١٢ مايو ٢٠٢٤	٨ أغسطس ٢٠٢٤	١٣ نوفمبر ٢٠٢٤	% الحضور
السيد / إبراهيم محمد علي زينل	رئيس مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / يوسف صالح عبد الله الصالح	نائب رئيس مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
د/ عصام عبد الله يوسف فخرو	عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / جهاد يوسف عبد الله أمين	عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم	عضو مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / سامي محمد يوسف جلال	عضو مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / عبد رضا محمد رضا الديلمي	عضو مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / علي يوسف عبد الرحمن عبد الرحيم	عضو مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	×	✓	٪٨٣,٢٢
السيد / فؤاد إبراهيم خليل كانو	عضو مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / سفيان خالد المؤيد	عضو مجلس الإدارة	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠

سياسة حوكمة الشركات

٤ مجلس إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

٤,١١. سياسة المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة

توضح المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ طريقة دفع المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة. تعتمد سياسة المكافآت على رسوم الحضور والرسوم الأساسية المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة.

بلغ إجمالي المكافآت المقترحة لأعضاء مجلس الإدارة، الخاضعة لموافقة الجمعية العمومية، لعام ٢٠٢٤ مبلغ ١١٩,٩٢٥ دينار بحريني (عام ٢٠٢٣: ١١٩,٩٢٥ دينار بحريني) ورسوم الحضور المدفوعة لعام ٢٠٢٤ لأعضاء مجلس الإدارة والبدلات الأخرى للخدمات الإدارية لرئيس مجلس الإدارة. حسب الجدول أدناه:

المبلغ بالدينار البحريني)							تفاصيل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة						
المبلغ الإجمالي	مكافأة نهاية الخدمة	المكافآت المتغيرة					المكافآت الثابتة					الاسم	
		الاجمعي	أخرى	خطط الحوافز	علاوة	مكافآت رئيس مجلس الإدارة ومجلس الإدارة	الاجمعي	أخرى*	الرواتب	إجمالي بدل حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان	مكافآت رئيس مجلس الإدارة ومجلس الإدارة		
بدل التصرفات	(لا يشمل بدل التصرفات)												
أولاً: الأعضاء المستقلين:													
ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:													
-	٣٦,٩٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٢٥,٢٠٠	١٩,٢٠٠	-	٦,٠٠٠	-	السيد / إبراهيم محمد علي زينل
-	٢٠,٦٢٥	-	١٤,٦٢٥	-	-	-	١٤,٦٢٥	٦,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠	-	السيد / يوسف صالح عبدالله الصالح
-	١٧,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٦,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠	-	الدكتور / عصام عبدالله يوسف فخرها
-	١٧,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٦,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠	-	السيد / جهاد يوسف عبدالله امين
-	١٧,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٥,٥٠٠	-	-	٥,٥٠٠	-	السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم
-	١٤,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٣,٠٠٠	-	-	٣,٠٠٠	-	السيد / سامي محمد يوسف جلال
-	١٧,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٥,٥٠٠	-	-	٥,٥٠٠	-	السيد / عبدالرضا محمد رضا الدليمي
-	١٦,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٤,٥٠٠	-	-	٤,٥٠٠	-	السيد / علي يوسف عبدالرحمن عبدالرحيم
-	١٤,٧٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٣,٠٠٠	-	-	٣,٠٠٠	-	السيد / فؤاد إبراهيم خليل كانو
-	١٧,٢٠٠	-	١١,٧٠٠	-	-	-	١١,٧٠٠	٥,٥٠٠	-	-	٥,٥٠٠	-	السيد / سفيان خالد المؤيد
ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:													
-	١٩٠,١٢٥	-	١١٩,٩٢٥	-	-	-	١١٩,٩٢٥	٧٠,٢٠٠	١٩,٢٠٠	-	٥١,٠٠٠	-	المجموع

*تشمل البنود الأخرى بدلاً مدفوعاً لخدمات المتابعة والخدمات الإدارية

سياسة حوكمة الشركات

٤ مجلس إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

٤.١٢. الإدارة

يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بالمهنة ، والمسمى الوظيفي/ الاسم التجاري ، والخبرة بالسنوات والمؤهلات للإدارة العليا:

الرقم التسلسلي	أسماء أعضاء الإدارة العليا	المسمى الوظيفي	الخبرة بالسنوات	المؤهلات
١	السيد / عزام محمد امين مطرجى	الرئيس التنفيذي للمجموعة	٢٩	درجة الماجستير في إدارة الأعمال
٢	السيد / ار بالاسبرامانيان	المراقب المالي للمجموعة	٢٧	عضو زميل - معهد المحاسبين القانونيين في الهند
٣	السيد / الويسيو نورونها	مدير العمليات	٢٣	درجة الماجستير في إدارة الأعمال و تسويق
٤	السيد / سيكويرا فرانسيسكو	مدير الصيانة	٤٠	دبلوم في الهندسة الميكانيكية ودبلوم الدراسات العليا في إدارة الإنتاج والصيانة
٥	السيدة / ليلي درويش	مدير الموارد البشرية للمجموعة	٢٤	دبلوم تعليمي في دراسات السكرتارية
٦	السيد / وائل أحمد	مدير سلسلة التوريد	٣٠	-

المكافآت المدفوعة إلى الإدارة العليا خلال العام كما يلي:

مكافآت الإدارة التنفيذية		(دينار بحريني)		
الإدارة التنفيذية	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة	مجموع المكافآت المدفوعة (Bonus)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢٤	المجموع الكلي (د.ب)
أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمسؤول المالي الأعلى	٢١١,٩٠٠	١٩,٣٢٤	١١,٤٦٨	٢٤٢,٦٩٢

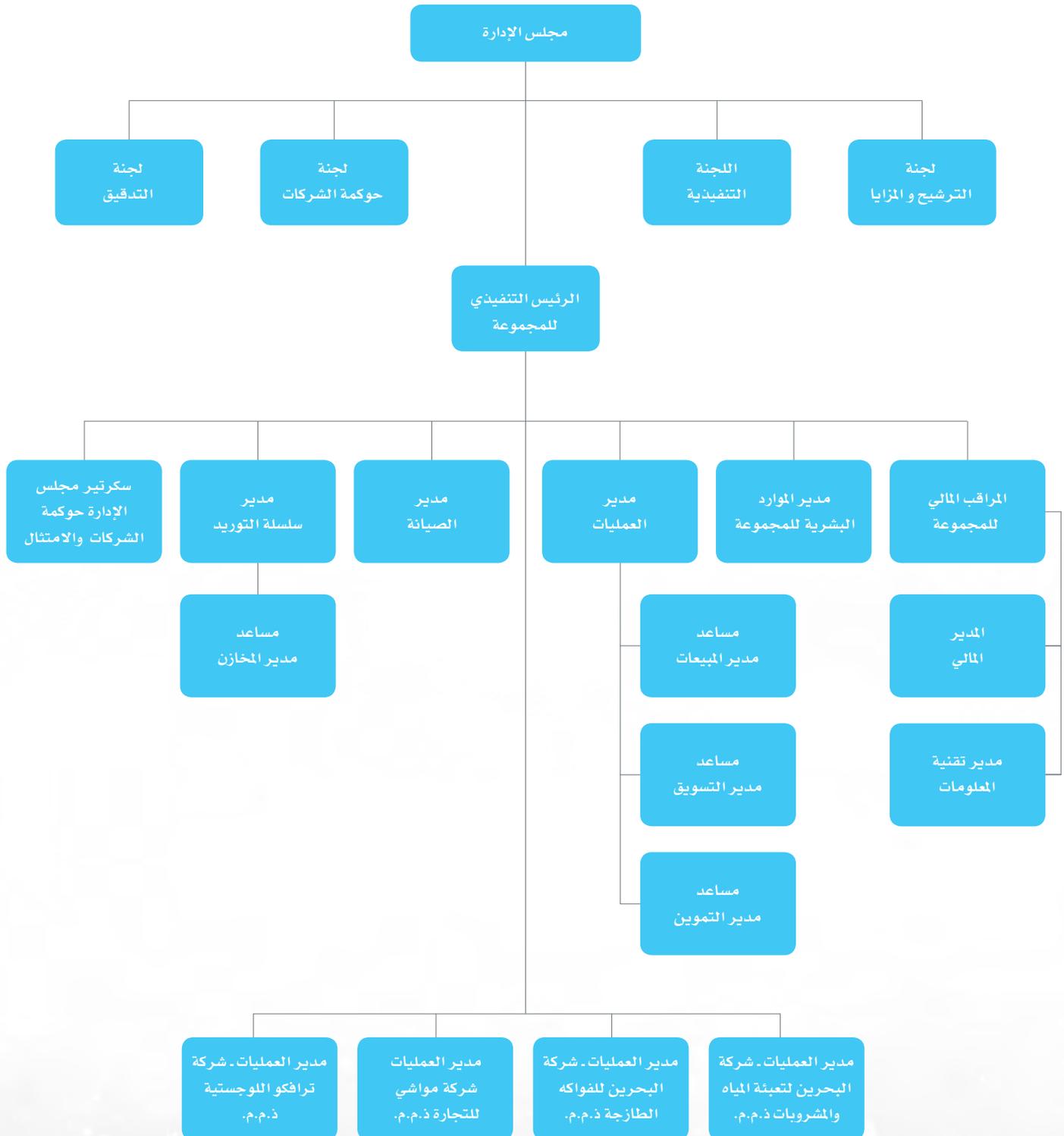
٤.١٣. مدونة قواعد السلوك / مدونة الأخلاقيات

تمتلك الشركة مدونة قواعد السلوك / مدونة الأخلاقيات التي تحدد المعايير الواجب إتباعها من كل موظف في المجموعة.

- يجب على كل موظف حماية أصول المجموعة.
- يتعين على المجموعة العمل على حل شكاوى العملاء بسرعة و عناية
- يتمتع كافة الموظفين عن أخذ رشوة من أي شخص خارجي نيابة عن المجموعة.
- لن تكشف المجموعة عن المعلومات الخاصة بالعملاء / الشركاء التجاريين لأي شخص آخر أو كيانات أخرى.
- يتعهد الموظفون بعدم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالمجموعة سواء خلال أو بعد فترة الخدمة إلى أي شخص / كيان خارجي.

سياسة حوكمة الشركات

هـ الهيكل التنظيمي للشركة



سياسة حوكمة الشركات

٦ اللجان

يتم تشكيل اللجان من قبل مجلس الإدارة للإدارة الجيدة للشركات. يتم تحديد نطاق السلطة والمسؤوليات بوضوح بواسطة ميثاق اللجنة المعنية. تقدم اللجان مقترحات وتوصيات إلى مجلس الإدارة عند وحسب الاقتضاء. يتم توزيع محاضر اجتماعات اللجنة على أعضاء المجلس بصفة دورية. يقوم المجلس باستمرار بتقييم تشكيل اللجان في ضوء متطلبات القانون ولأداء الشركة الناجح.

يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بلجان مجلس الإدارة وأعضائها وأهدافها:

لجنة المجلس	الأهداف	الأعضاء	مستقل / غير مستقل
لجنة التدقيق	تكون لجنة التدقيق مسؤولة عن: (١) مراقبة سلامة عملية إعداد التقارير المالية، وأنظمة تراكو للرقابة الداخلية، ومراجعة البيانات المالية الموحدة والتقارير وامثال المجلس للمتطلبات القانونية والتنظيمية وأداء وظيفة التدقيق الداخلي للشركة. (٢) التوصية بتعيين مدققين حسابات خارجيين، الموافقة على تعويضهم، الإشراف على استقلالهم وإعداد التقارير المطلوبة لتقوم اللجنة بإعدادها وفقاً لمصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، وقانون الشركات التجارية البحرينية والسلطات التنظيمية الأخرى في مملكة البحرين.	١ السيد / ابراهيم صلاح الدين احمد ابراهيم (الرئيس) ٢ السيد / عبد رضا محمد رضا الديلمي ٣ السيد / علي يوسف عبدالرحمن عبد الرحيم ٤ السيد / سفيان خالد المؤيد	غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل
اللجنة التنفيذية (الاستثمار والتمويل)	يتم تشكيل اللجنة التنفيذية لمناقشة المسائل مع إدارة الشركة فيما يتعلق بكبار الموظفين والأداء المالي والاستراتيجيات وجميع القضايا الأخرى حسب توجيهات مجلس الإدارة	١ السيد / ابراهيم محمد علي زينل (الرئيس) ٢ السيد / يوسف صالح عبدالله الصالح ٣ الدكتور / عصام عبد الله يوسف فخرو ٤ السيد / جهاد يوسف عبد الله أمين	غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل
لجنة الترشيحات والمكافآت	مراجعة وتقديم المشورة لمجلس الإدارة حول تشكيل مجلس الإدارة وترشيحات أعضاء مجلس الإدارة الجدد بالإضافة إلى مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا.	١ السيد / ابراهيم محمد علي زينل (الرئيس) ٢ السيد / يوسف صالح عبدالله الصالح ٣ الدكتور / عصام عبد الله يوسف فخرو ٤ السيد / جهاد يوسف عبد الله أمين	غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل
لجنة حوكمة الشركات	مراجعة وضمان الإمتثال لإطار ومبادئ توجيهه مدونة قواعد حوكمة الشركات.	١ السيد / ابراهيم صلاح الدين احمد ابراهيم (الرئيس) ٢ السيد / عبد رضا محمد رضا الديلمي ٣ السيد / علي يوسف عبدالرحمن عبد الرحيم ٤ السيد / سفيان خالد المؤيد	غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل غير تنفيذي / غير مستقل

سياسة حوكمة الشركات

٦ اللجان (تمة)

لجنة التدقيق:

السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم هورئيس لجنة التدقيق. تتألف لجنة التدقيق من أربعة أعضاء. يحدد ميثاق لجنة التدقيق الأدوار والمسؤوليات المسندة إلى اللجنة.

اختصاصات/صلاحيات أعضاء لجنة التدقيق:

- ١ مراجعة الممارسات المحاسبية والمالية للشركة.
- ٢ مراجعة مصداقية الرقابة المالية للشركة والرقابة الداخلية والبيانات المالية.
- ٣ مراجعة واعتماد البيانات المالية للشركة قبل عرضها على مجلس الإدارة.
- ٤ مناقشة السياسات المحاسبية والمالية الهامة ومسائل إعداد التقارير للسنة المالية.
- ٥ مراجعة امتثال الشركة للمتطلبات القانونية.
- ٦ النظر في وتوصية المجلس بتعيين أو استقالة أو إقالة مدقق حسابات خارجي ، وتحديد أتعاب التدقيق والمراجعة والتعويضات والإشراف على أعمال المدقق.
- ٧ مناقشة الملاحظات الهامة لمدققي الحسابات الخارجيين والداخليين والاستجابة من الإدارة.
- ٨ مراجعة إدارة المخاطر ومهام التدقيق الداخلي بالشركة.
- ٩ التأكد من وجود السياسات والإجراءات والنظم والضوابط الداخلية والمبادئ التوجيهية المناسبة في الشركة.
- ١٠ التعامل مع أي مخاوف ناشئة عن برنامج «المبلغين عن المخالفات» الذي اعتمده المجلس لإثارة المخاوف بشكل سري.

يجب على الشركة عقد ما لا يقل عن أربعة اجتماعات للجنة التدقيق خلال كل عام. خلال السنة ، عقدت أربعة اجتماعات للجنة التدقيق. يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بحضور الأعضاء في اجتماعات لجنة التدقيق:

الأعضاء	١٩ فبراير ٢٠٢٤	٠٥ مايو ٢٠٢٤	٠٤ أغسطس ٢٠٢٤	٠٥ نوفمبر ٢٠٢٤	نسبة الحضور
السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / عبد الرضا محمد رضا الديلمي	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / علي يوسف عبد الرحمن عبد الرحيم	✓	✓	X	✓	٪٧٥
السيد / سفيان خالد المؤيد	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠

اللجنة التنفيذية:

السيد / إبراهيم محمد علي زينل هورئيس لجنة الترشيحات والمكافآت. تتألف لجنة الترشيحات والمكافآت من أربعة أعضاء. يحدد ميثاق لجنة الترشيحات والمكافآت الأدوار والمسؤوليات المسندة إلى اللجنة..

اختصاصات/صلاحيات أعضاء اللجنة التنفيذية:

- ١- معالجة المسائل المحددة التي يفوضها إليها مجلس الإدارة.
- ٢- تقديم توصيات في هذا الشأن إلى مجلس الإدارة واتخاذ القرارات بناءً على السلطات التي يفوضها مجلس الإدارة على وجه التحديد.
- ٣- مراجعة واعتماد الفرص التجارية والاستثمارية والمقترحات والائتمان والمشتريات الرئيسية ومسائل الاستعانة بمصادر خارجية ، والتي قد يفوضها المجلس.

يجب على الشركة عقد ما لا يقل عن أربعة اجتماعات للجنة التنفيذية خلال كل عام. خلال العام، تم عقد أربعة اجتماعات للجنة التنفيذية. يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بحضور الأعضاء في اجتماعات اللجنة التنفيذية:

الأعضاء	٢٢ أبريل ٢٠٢٤	٣٠ يوليو ٢٠٢٤	٠٤ نوفمبر ٢٠٢٤	٢٩ ديسمبر ٢٠٢٤	نسبة الحضور
السيد / إبراهيم محمد علي زينل	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / يوسف صالح عبد الله الصالح	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
الدكتور/ عصام عبد الله يوسف فخر	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
السيد / جهاد يوسف عبد الله امين	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠

سياسة حوكمة الشركات

٦ اللجان (تتمة)

لجنة الترشيحات والمكافآت:

السيد / إبراهيم محمد علي زينل هو رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت. تتألف لجنة الترشيحات والمكافآت من أربعة أعضاء. يحدد ميثاق لجنة الترشيحات والمكافآت الأدوار والمسؤوليات المسندة إلى اللجنة.

اختصاصات/ صلاحيات أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت:

- ١ مراجعة هيكلية مجلس الإدارة ، وتقييم أداء أعضاء مجلس الإدارة بشكل دوري وتقديم توصيات إلى المجلس بشأن التغييرات اللازمة التي ينبغي اتخاذها لمعالجة نقاط الضعف لتحقيق مصالح الشركة.
- ٢ التأكد من وجود سياسات وإجراءات ملائمة لتقييم أداء الإدارة التنفيذية.
- ٣ مراجعة أجور ومكافآت وأتعاب أعضاء مجلس الإدارة وتقديم التوصيات للمجلس حول قراراتهم.
- ٤ الموافقة على خطط تعاقب الإدارة العليا قبل تقديم الخطط إلى مجلس الإدارة للموافقة عليها.

يجب على الشركة عقد ما لا يقل عن اجتماعين للجنة الترشيحات والمكافآت خلال كل عام. خلال السنة، تم عقد اجتماعين للجنة الترشيحات والمكافآت. يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بحضور الأعضاء في اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت:

الأعضاء	٢٣ ابريل ٢٠٢٤	٢٩ ديسمبر ٢٠٢٤	نسبة الحضور
السيد / ابراهيم محمد علي زينل	✓	✓	٪١٠٠
السيد / يوسف صالح عبدالله الصالح	✓	✓	٪١٠٠
الدكتور/ عصام عبد الله يوسف فخرو	✓	✓	٪١٠٠
السيد / جهاد يوسف عبدالله امين	✓	✓	٪١٠٠

لجنة حوكمة الشركات:

السيد / إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم هو رئيس لجنة حوكمة الشركات. تتألف لجنة حوكمة الشركات من أربعة أعضاء. يحدد ميثاق لجنة إدارة الشركات الأدوار والمسؤوليات المسندة إلى اللجنة.

اختصاصات/ صلاحيات أعضاء لجنة حوكمة الشركات:

- ١- مساعدة مجلس الإدارة في تطوير إطار سياسة الشركة لإدارة الشركات والتوصية بإجراء تغييرات من وقت لآخر على الإطار الذي تم تطويره.
- ٢- ضمان توافق ممارسات الشركة مع سياسة إدارة الشركة الخاصة بها ومواءمتها مع ممارسات الإدارة الجيدة.

يجب على الشركة عقد ما لا يقل عن اجتماع واحد للجنة إدارة الشركات خلال كل عام. وتم عقد اجتماع واحد للجنة إدارة الشركات خلال العام .. يلخص الجدول التالي المعلومات المتعلقة بحضور الأعضاء في اجتماعات لجنة إدارة الشركات:

الأعضاء	٠٥ نوفمبر ٢٠٢٤	نسبة الحضور
السيد / ابراهيم صلاح الدين احمد ابراهيم	✓	٪١٠٠
السيد / عبد الرضا محمد رضا الديلمي	✓	٪١٠٠
السيد / علي يوسف عبدالرحمن عبد الرحيم	✓	٪١٠٠
السيد / سفيان خالد المؤيد	✓	٪١٠٠

٧ حوكمة الشركات

الإجراءات المتخذة لاستكمال مدونة قواعد حوكمة الشركات

من المتوقع أن يحافظ مجلس الإدارة وموظفي الشركة على أعلى مستوى من أخلاقيات الشركة والسلوك الشخصي. أنشأت الشركة مدونة القواعد التي توفر إطاراً أخلاقياً وقانونياً لجميع الموظفين في تسيير أعمالها. كما تحدد مدونة القواعد كيفية ارتباط الشركة بموظفيها ومساهميها والمجتمع الذي تعمل فيه الشركة.

سياسة حوكمة الشركات

٧ حوكمة الشركات (تتمة)

الإجراءات المتخذة لاستكمال مدونة قواعد حوكمة الشركات (تتمة)

من المتوقع أن يحافظ مجلس الإدارة وموظفي الشركة على أعلى مستوى من أخلاقيات الشركة والسلوك الشخصي. أنشأت الشركة مدونة القواعد التي توفر إطاراً أخلاقياً وقانونياً لجميع الموظفين في تسيير أعمالها. كما تحدد مدونة القواعد كيفية ارتباط الشركة بموظفيها ومساهميها والمجتمع الذي تعمل فيه الشركة.

اعتمد مجلس الإدارة مدونة القواعد وسياسة الإبلاغ عن المخالفات لمراقبة الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية لمدونة القواعد. توفر مدونة القواعد توجيهات واضحة بشأن إدارة الأعمال على المستوى الدولي، والتفاعل مع الكيانات الحكومية والمجتمعات وشركاء الأعمال والسلوك العام في مكان العمل مع مراعاة أفضل الممارسات لنماذج وأخلاقيات إدارة الشركات. كما تضع مدونة القواعد إطاراً سلوكياً لجميع الموظفين في سياق مجموعة واسعة من القضايا الأخلاقية والقانونية.

الامتثال لمدونة قواعد إدارة الشركات

تضمن الإدارة ومجلس الإدارة الامتثال والالتزام بإطار إدارة الشركات والمبادئ التوجيهية لضمان الامتثال لمدونة قواعد إدارة الشركات ولم يلاحظ أي عدم امتثال خلال السنة المنتهية في عام ٢٠٢٤ بخلاف تلك التي تم الإبلاغ عنها بموجب النقطة ١٦ من هذا التقرير.

٨ مسئول حوكمة الشركات

رقم التسلسل	الاسم	تاريخ التعيين	تفاصيل الاتصال
١	السيدة. / فاطمة بوشهري	٢٠٢٢/١٢/٢٩	هاتف: +٩٧٣-١٧٧٢٩٠٠٠ بريد إلكتروني: fatima@trafco.com

٩ المخالفات التي ارتكبت خلال السنة المالية

لا توجد مخالفات تم ارتكابها خلال عام ٢٠٢٤.

١٠ مدققو الحسابات الخارجيين

إن الرسوم والتكاليف الخاصة بخدمات التدقيق التي يقدمها مدققو الحسابات الخارجيين خلال عام ٢٠٢٢ بالإضافة إلى بيان سنوات خدمة مدقق الحسابات كمدقق حسابات خارجي للشركة هي كما يلي:

اسم شركة التدقيق	ارنست ويونغ - الشرق الاوسط
عدد سنوات الخدمة كمدقق حسابات خارجي للشركة	٢٥ سنة
اسم الشريك المسؤول عن تدقيق الشركة	عبد اللطيف المحمود
سنوات خدمة الشريك كشريك مسؤول عن تدقيق الشركة	السنة الاولى
إجمالي رسوم المراجعة/التدقيق للبيانات المالية لعام ٢٠٢٤ (بالدينار البحريني)	٢٣٥, ٢٥- دينار بحريني
أتعاب ورسوم خاصة أخرى للخدمات غير التدقيقية بخلاف تدقيق البيانات المالية لسنة ٢٠٢٤	٧٥٠, ٢- دينار بحريني

١١ تضارب المصالح

لم يحدث أي تضارب في المصالح خلال السنوات المنتهية في عام ٢٠٢٤. في حالة وجود تضارب في المصالح ينشأ نتيجة لأي صفقة/معاملة تجارية أو أي نوع من أنواع القرارات التي يتعين اتخاذها، يمتنع عضو المجلس المعني عن المشاركة في مناقشة هذه الصفقة/المعاملة أو القرار الواجب اتخاذه. عادة ما يقوم أعضاء مجلس الإدارة أو لجانها بإبلاغ المجلس بحدوث تضارب مصالح محتمل قبل مناقشة أي صفقة/معاملة أو قرار ويتخلى العضو (الأعضاء) المعني عن التصويت على هذه الصفقات/المعاملات أو القرار حيث ينشأ تضارب في المصالح.

سياسة حوكمة الشركات

١٢ صفقات الأطراف التابعة لنفس المجموعة

تتم جميع معاملات الأطراف ذات الصلة على أساس تجاري بحت ومعتمد من قبل إدارة المجموعة. لا يمكن لأي موظف أو مدير أو عضو في الإدارة التنفيذية تداول الأسهم بالمعلومات المادية التي لم يتم الإعلان عنها. ترد تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات الصلة (أصحاب المصلحة) التي تشير إلى طبيعة العلاقة ونوع المعاملة مفصلة في الجزء ١٧.

١٣ وسائل الاتصال مع المساهمين والمستثمرين

تلتزم الشركة بتوفير المعلومات ذات الصلة وفي الوقت المناسب للمساهمين والمستثمرين والهيئات التنظيمية وفقاً لالتزاماتها المستمرة للإفصاح المحددة في مدونة القواعد. يتم إبلاغ المعلومات للمساهمين والهيئات التنظيمية من خلال توزيع التقرير السنوي للشركة وإصدارات المعلومات الأخرى حول الأمور الهامة عبر موقع الشركة الإلكتروني في الوقت المناسب. يتولى سكرتير مجلس الإدارة مسؤولية الاتصالات مع المساهمين والهيئات التنظيمية لضمان أن الشركة تفي بالتزاماتها المستمرة للإفصاح كما هو محدد في مدونة القواعد.

١٤ تقييم أداء مجلس الإدارة

يقوم المساهمون بتقييم أداء مجلس الإدارة وإعنائهم من المسؤولية في الاجتماع العام السنوي. يقوم مجلس الإدارة بتقييم أداء رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة في اجتماع مجلس الإدارة.

خلال العام، ٢٠٢٤، تم التقييم بالطرق التالية:

قدم مجلس الإدارة تقييمات أداء سنوية لمجلس الإدارة ولجانته التدقيق والأعضاء الفرديين والإدارة التنفيذية وفقاً لشروط كل منها المرجعية وعقود التوظيف بهدف تحسين الفعالية والمساهمات تجاه المجموعة.

تم تصميم التقييم لتحديد ما إذا كان المجلس ولجانته والأعضاء الفرديون والإدارة التنفيذية لا يزالوا قادرين على تقديم الحكم الرفيع المستوى المطلوب ويتم اطلاعهم على آخر المستجدات وأهدافه وفهم السياق الذي يعمل ضمنه.

١٥ المساهمات المتعلقة بتطوير المجتمع والحفاظ على البيئة

خلال سنة ٢٠٢٤ بلغ إجمالي المساهمات في الأعمال الخيرية وغيرها نقداً ٨٨٦,٠٨٦,٢٤ دينار بحريني

أ. البيئة

- أ. مساهمة بجملة (أشجار من أجل الحياة)، حيث زرع أكثر من ٢٠٠٠ شجرة في مناطق متعددة في مملكة البحرين.
- ب. الاستمرار في استخدام الرافعة الكهربائية بدلاً من الرافعة التي تعمل بالديزل لتجنب التلوث البيئي.
- ت مواصلة الاعتماد على تركيب نظام الطاقة الشمسية لإنتاج الكهرباء النظيفة في مستودعات مجموعة تراكو في منطقة الحد.

ب. الاجتماعية

- أ. التبرعات:
 - أ. جمعية رعاية الوالدين.
 - أ. نادي الحالة.
- ب. التبرعات النقدية السنوية لـ ٤٢ جمعية مسجلة.
- ت. ١,٢٥٢ عدد سلال رمضان التي تم توزيعها على الجمعيات خلال شهر رمضان.
- ث. التبرع لأسر الموظفين المحتاجين لتغطية النفقات الطبية وغيرها من النفقات الطارئة.
- ج. سداد رسوم التعليم الجامعي لأبناء الموظفين.
- ح. وزارة التربية والتعليم (قسم التدريب البدني) ملتزمة بتوريد ٢٠٠ ألف زجاجة مياه وقد قامت بالفعل بتوريد ٢٠ ألف زجاجة مياه خلال العام.

ت. الحوكمة

- أ. الإفصاح السنوي عن حوكمة الشركات في التقرير السنوي.
- ب. لجان مجلس الإدارة للإشراف على مراقبة الالتزام بأفضل ممارسات حوكمة الشركات والامتثال.
- ت. وفقاً للوائح مصرف البحرين المركزي، سيتم نشر تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية لعام ٢٠٢٤ بشكل منفصل قبل نهاية يونيو ٢٠٢٥.

سياسة حوكمة الشركات

١٦ الامتثال لأحكام مدونة قواعد إدارة الشركة

الشرح في حالة عدم الامتثال	الامتثال كلياً	الامتثال جزئياً*	عدم الامتثال	القاعدة
		✓		القاعدة ١: يجب أن يرأس الشركة مجلس إدارة مؤهل وخبير.
	✓			القاعدة ٢: يجب أن يتمتع الأعضاء والإدارة التنفيذية بالولاء الكامل للشركة.
		✓		القاعدة ٣: يجب أن يكون لدى مجلس الإدارة ضوابط صارمة للمراجعة المالية وإعداد التقارير والرقابة الداخلية والامتثال للقانون.
		✓		القاعدة ٤: يجب أن يكون للشركة إجراءات فعالة لتعيين ، تدريب ، وتقييم أعضاء مجلس الإدارة.
	✓			القاعدة ٥: ستقوم الشركة بمكافأة الأعضاء وكبار المسؤولين بشكل عادل ومسؤول
	✓			القاعدة ٦: يضع المجلس هيكلًا إداريًا واضحًا وفعالًا للشركة ويحدد المسميات الوظيفية والسلطات والأدوار والمسؤوليات.
	✓			القاعدة ٧: يجب على الشركة التواصل مع المساهمين وتشجيع مشاركتهم واحترام حقوقهم.
		✓		القاعدة ٨: يجب على الشركة الإفصاح عن حوكمة الشركة
	غير قابل للتطبيق			القاعدة ٩: الشركة التي تقدم خدمات إسلامية تلتزم بمبادئ الشريعة الإسلامية
	✓			القاعدة ١٠: يضمن المجلس سلامة البيانات المالية المقدمة للمساهمين من خلال تعيين مدققين حسابات خارجيين.
	✓			القاعدة ١١: تسعى الشركة من خلال المسؤولية الاجتماعية لممارسة دورها كمواطن صالح.

* يتم شرح الشكاوى جزئياً في الصفحات التالية

إن مجموعة تراكو متوافقة حالياً مع جميع أحكام البنود باستثناء ما يلي:

١. يتطلب قانون حوكمة الشركات أن يكون رئيس مجلس الإدارة مديراً مستقلاً غير أن السيد إبراهيم محمد علي زينل رئيس مجلس إدارة غير مستقل إذ أن للشركة معاملات تجارية مع شركات يشغل فيها السيد إبراهيم محمد علي زينل منصب رئيس مجلس إدارة. ومع ذلك، فإن هذا لا يقلل من أعلى معايير حوكمة الشركات التي تحافظ عليها الشركة وذلك بسبب (أ) أنه يتم الدخول في هذه المعاملات التجارية على أساس تجاري بحت، (ب) وجود نظام فعال لإدارة تضارب المصالح في قرارات مجلس الإدارة، و (ج) في حالة وجود اقتراح ولبعض أعضاء مجلس الإدارة صلة به أو مصلحة فيه، يتمتع العضو المعني عن المشاركة في المناقشة أو التصويت على ذلك الاقتراح لإجازته كقرار، يتم أتباع أعلى معايير الحوكمة والسياسات المؤسسية لإدارة تضارب المصالح دون السماح بأي نوع من الثغرات في التنفيذ. لذلك، فإن السيد إبراهيم محمد علي زينل كرئيس مجلس إدارة غير مستقل لا يضعف من قدرته على الحكم على الأمور بشكل خالٍ من التضارب مع المصالح الشخصية.

٢. ينص قانون حوكمة الشركات على أن يكون رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت عضواً مستقلاً في مجلس الإدارة، غير أن السيد إبراهيم محمد علي زينل رئيس مجلس الإدارة غير مستقل حيث أن لدى الشركة معاملات تجارية مع كيانات يشغل فيها السيد إبراهيم محمد علي زينل منصب عضو مجلس إدارة، ومع ذلك، فإن هذا لا يقلل من أعلى معايير حوكمة الشركات التي تحافظ عليها الشركة، ولهذا فإن وضع السيد إبراهيم محمد علي زينل كرئيس مجلس الإدارة غير مستقل لا يضعف من قدرته على الحكم على الأمور بشكل خالٍ من التضارب بين المصالح.

سياسة حوكمة الشركات

١٦ الامتثال لأحكام قانون حوكمة الشركة (تتمة)

إن مجموعة تراكفو متوافقة حالياً مع جميع أحكام البنود بإستثناء ما يلي: (تتمة)

٢ ينص قانون حوكمة الشركات على أن يكون رئيس لجنة التدقيق عضواً مستقلاً. السيد إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم هو عضو مجلس إدارة غير مستقل وفقاً للبند الملحق (١) (٢) (هـ) لأنه عضو مجلس إدارة ومرشح في الشركات التابعة المملوكة بالكامل لمجموعة تراكفو ش.م.ب. كما أنه رئيس لجنة حوكمة الشركات. ومع ذلك، فإن هذا لا يقلل من أعلى معايير حوكمة الشركات التي تحتفظ بها الشركة. لذلك، فإن حالة السيد إبراهيم صلاح الدين أحمد إبراهيم من عدم الاستقلال لا يضعف قدرته على ممارسة الأحكام دون تضارب شخصي في المصالح

٤ تم انتخاب جميع أعضاء مجلس الإدارة من خلال عملية انتخابية في الجمعية العمومية السنوية ومعظمهم كمديرين مستقلين، وخلال اجتماع مجلس الإدارة اللاحق تم ترشيحهم لمجموعة الشركات التابعة المملوكة كلياً أو جزئياً لمجموعة تراكفو ش.م.ب. كمديرين، من أجل مراقبة تلك الحسابات عن كثب. يتم توحيدهم على مستوى المجموعة، وبالتالي يتم التعامل مع معظمهم كأعضاء مجلس إدارة غير مستقلين وفقاً للملحق (١) (٢) (هـ) من قانون CG. ومع ذلك، فإن هذا لا يخفف من أعلى معايير حوكمة الشركات التي تحافظ عليها الشركة..

(بالدينار البحريني)

١٧ ملحق ١: الصفقات المبرمة مع الأطراف التابعة لنفس المجموعة:

التفاصيل الخاصة بصفقات الأطراف التابعة لنفس المجموعة للسنة ٢٠٢٤

١	TRAFKO	-	مجموعة تراكفو ش.م.ب.
٢	ADC	-	شركة أوائل للألبان ذ.م.م.
٣	BWBC	-	شركة البحرين لتعبئة المياه والمشروبات ذ.م.م.
٤	BFFC	-	شركة البحرين للفواكه الطازجة ذ.م.م.
٥	TLC	-	شركة تراكفو اللوجستية ذ.م.م.
٦	MTC	-	شركة مواشي للتجارة ذ.م.م. (سابقاً شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.)

عبدالله يوسف فخرو وأولاده ش.م.ب. (مقفلة)	تراكفو	للألبان	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	البحرين للفواكه الطازجة	تراكفو اللوجستية	شركة مواشي للتجارة	الإجمالي
المبيعات	-	-	٤٤٢	-	-	-	٤٤٢
المشتريات	-	-	٢,٢٦٥	-	-	-	٢,٢٦٥
الإيرادات (الدخل) الأخرى	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المستحقة القبض	-	-	٧٢	-	-	-	٧٢
المبالغ المستحقة الدفع	٥٥٩	-	١,٤٩٤	-	-	١,٢٧٨	٣,٣٢١
نفقات أخرى	٤,٣٢٥	-	-	٥١٧	-	٢,٨٧٨	٧,٧٢٠

سوبر ماركت الاسرة ذ.م.م.	تراكفو	للألبان	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	البحرين للفواكه الطازجة	تراكفو اللوجستية	شركة مواشي للتجارة	الإجمالي
المبيعات	٧٦,٩٧٥	٢٥,١٧٩	-	١٢,٤٣٩	-	-	١١٤,٥٩٣
المشتريات	-	-	-	-	-	-	-
الإيرادات (الدخل) الأخرى	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المستحقة القبض	١٩,٠٦٤	٦,١٢٩	-	٢,٥٢٧	-	-	٢٧,٧٤١
المبالغ المستحقة الدفع	-	-	-	-	-	-	-
نفقات أخرى	-	-	-	-	-	-	-

شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب.	تراكفو	للألبان	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	البحرين للفواكه الطازجة	تراكفو اللوجستية	شركة مواشي للتجارة	الإجمالي
المبيعات	-	-	-	-	-	-	-
المشتريات	-	-	-	-	-	-	-
الإيرادات (الدخل) الأخرى	٣٢,٤٧٩	١٢,٦٠٨	-	-	-	-	٤٥,٠٨٧
المبالغ المستحقة القبض	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المستحقة الدفع	-	-	-	-	-	-	-
نفقات أخرى	-	-	-	-	-	-	-

سياسة حوكمة الشركات

(بالدينار البحريني)

١٧ ملحق ١: الصفقات المبرمة مع الأطراف التابعة لنفس المجموعة: (تمة)

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	شركة البحرين للسينما ش.م.ب.
٦,٠٩٨	٦,٠٩٨	-	-	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
٣٠٠	-	-	-	-	-	٣٠٠	الإيرادات (الدخل) الأخرى
١,٣٨٤	١,٣٨٤	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	مجمع البحرين للأسواق الحرة (ش.م.ب)
-	-	-	-	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
٣,٣٠٠	-	-	-	-	-	٣,٣٠٠	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	مجموعة بانز ش.م.ب. (مقفلة)
٢,٨٨٤	-	٨٩١	-	١,٩٩٣	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
٦١٧,٥٦٤	-	-	-	-	-	٦١٧,٥٦٤	الإيرادات (الدخل) الأخرى
١,١٢٦	-	٩٨٠	-	١٤٦	-	-	المبالغ المستحقة القبض
٥١	-	-	-	-	٥١	-	المبالغ المستحقة الدفع
١,١٤٣	-	-	-	-	١,١٤٣	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	بانز للتجارة والمقاولات ذ.م.م
١,١٠٣	-	-	-	١,١٠٣	-	-	المبيعات
١,٢٧٤,١٤٥	-	١,٧٩٠	-	٢٦٠	-	١,٢٧٢,٠٩٠	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
٤٧٩	-	-	-	٤٧٩	-	-	المبالغ المستحقة القبض
٢٥٣,٢٥٦	-	١,٣٩٧	-	-	-	٢٥١,٨٥٩	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	بي ام اي ش.م.ب
٧٩,٤٦٢	-	-	-	-	-	٧٩,٤٦٢	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
٥٦,٩٨٥	١,٨٠٠	-	-	-	-	٥٥,١٨٥	الإيرادات (الدخل) الأخرى
١٧,١١١	-	-	-	-	-	١٧,١١١	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

سياسة حوكمة الشركات

(بالدينار البحريني)

١٧ ملحق ١: الصفقات المبرمة مع الأطراف التابعة لنفس المجموعة: (تتمة)

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	شركة دلمون للدواجن ش.م.ب
-	-	-	-	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
٢٥,٢٧٥	-	-	-	-	-	٢٥,٢٧٥	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	إبراهيم خليل كانوش.م.ب (مقفلة)
٢٧,٢١٦	-	-	٢٧,٢١٦	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
٨,٤٨٢	-	-	٨,٤٨٢	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
٢٨,٣٢٨	-	١٧,٨٥٠	٢,١٠١	-	-	١٨,٢٥٣	المبالغ المستحقة الدفع
٧٥,٢٧٥	-	٢٢,٩٧٤	١٩,٩٨٦	-	-	٣٠,٥٢٥	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	وكالة جلال للسفرات
-	-	-	-	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
١,٤٩٨	-	-	-	-	-	١,٤٩٨	المبالغ المستحقة الدفع
١٢,١٠١	-	-	-	-	-	١٢,١٠١	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	محمد علي زينل عبد الله ش.م.ب (مقفلة)
٧٢,١٢٢	٥٥٠	٣,٥٣٧	-	-	٣٨,٩٨٩	٢٩,٠٤٦	المبيعات
٤٤٨,٩٩٤	١٣,٢٢٥	-	-	-	٤١٦,١٢٦	١٩,٦٤٣	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
١٧,٥٨١	-	٢,٣٣٣	-	-	٦,٤٤٨	٨,٨٠٠	المبالغ المستحقة القبض
٥٠,٧٠٩	٣,٦٠٣	-	-	-	٤٧,١٠٦	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	شركة محمد جلال واولاده المحدوده ذ.م.م
٢٣٦,٥٦١	٤,٩٩٥	-	٢٢,٩٧٧	-	-	٢٠٨,٥٨٩	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
١٠٨,٨٨٦	١,٩٩١	-	١٢,٩٢١	-	-	٩٣,٩٧٥	المبالغ المستحقة القبض
١٧٤	-	-	-	١٧٤	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
١٥٨	-	-	-	١٥٨	-	-	نفقات أخرى

سياسة حوكمة الشركات

(بالدينار البحريني)

١٧ ملحق ١: الصفقات المبرمة مع الأطراف التابعة لنفس المجموعة: (تتمة)

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	موتور سيتي القابضة ش.م.ب. (مقفلة)
٨٠٧	-	-	-	٨٠٧	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
٥١٠	-	-	-	٥١٠	-	-	المبالغ المستحقة القبض
١٠,٨٠٧	٢٥٠	-	١٠	٢,١٨٧	-	٨,٣٦٠	المبالغ المستحقة الدفع
٣٢,٤٧٢	٨,٣٧٨	-	٥١٧	١٦,٦٣١	-	٧,٩٤٦	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	شركة الوطنية للنقل ذ.م.م
-	-	-	-	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
٣٥٠	-	-	-	-	٣٥٠	-	المبالغ المستحقة الدفع
٤,٢٠٠	-	-	-	-	٤,٢٠٠	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	شركة صالح الصالح ذ.م.م
٦,٩٢٢	-	-	١,٥٨٠	-	-	٥,٣٥٢	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
١٩	-	-	-	-	-	١٩	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	شركة التجهيزات الغذائية المحدودة ذ.م.م
٨٢,٥٣٠	-	٨٢	-	٩٥٢	٧٨,٩٨٥	٢,٥٣٩	المبيعات
٤٥,٠٩٢	-	-	-	٢٠,٣٨٢	-	٢٤,٧١٠	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
٢٨,٨٩٦	-	١٤	-	٢٢	٨,١٥١	٢٠,٧٠٨	المبالغ المستحقة القبض
١٢,٧٦٣	-	-	-	٥,١١٥	-	٧,٦٤٨	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	الشركة المتحدة لصناعة الورق ش.م.ب
-	-	-	-	-	-	-	المبيعات
٣٥٦,٩٦٠	-	-	-	٩٥,٦٤٩	٢٥١,٥٣٢	٩,٧٧٩	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
٨٨,٤٣١	-	-	-	١٤,٨١٧	٧١,٧٤٤	١,٨٧٠	المبالغ المستحقة الدفع
٢,٦٨٨	٢,٦٨٨	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

سياسة حوكمة الشركات

(بالدينار البحريني)

١٧ ملحق ١: الصفقات المبرمة مع الأطراف التابعة لنفس المجموعة: (تتمة)

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	مصانع وادي السلام ذ.م.م
-	-	-	-	-	-	-	المبيعات
٢,٥٦٨	-	-	-	-	-	٢,٥٦٨	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	شركة يوسف عبدالرحمن انجنير ذ.م.م
٨,٦٢٦	-	-	-	-	-	٨,٦٢٦	المبيعات
٦,٤١٧	-	-	-	-	٥,٩٨٦	٤٣١	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
١٤,٨٨٧	-	-	-	-	١٤,٨٨٧	-	المبالغ المستحقة الدفع
١٧١,٠١٠	-	-	-	-	١٧١,٠١٠	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	ابراهيم محمد علي زينل
١٠	-	-	-	-	-	١٠	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	ابراهيم صلاح الدين
٤,٠٤٥	-	-	-	٨٦٦	-	٣,١٧٩	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
١٦٩	-	-	-	-	-	١٦٩	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	جهاد يوسف امين
٣,٠٤٣	٨٨٤	-	-	-	-	٢,١٥٩	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

سياسة حوكمة الشركات

(بالدينار البحريني)

١٧ ملحق ١: الصفقات المبرمة مع الأطراف التابعة لنفس المجموعة: (تتمة)

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	يوسف صالح الصالح
١٠٨	-	-	-	-	-	١٠٨	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
٣٠	-	-	-	-	-	٣٠	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	علي يوسف عبد الرحمن عبد الرحيم
١٠,٣٦٤	-	-	-	-	-	١٠,٣٦٤	المبيعات
-	-	-	-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات (الدخل) الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة القبض
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	نفقات أخرى

الإجمالي	شركة مواشي للتجارة	ترافكو اللوجستية	البحرين للفواكه الطازجة	البحرين لتعبئة المياه والمشروبات	للألبان	ترافكو	الإدارة المشتركة
٦٥٦,٩٥٦	١٢,٥٢٧	٤,٥١٠	٣٦,٩٩٦	٣٣,٣٧٨	١٤٣,١٢٦	٤٢٦,٤١٩	المبيعات
٢,١٣٦,٤٣٥	١٣,٢٢٥	١,٧٩٠	-	١١٨,٥٥٧	٦٧٣,٦٤٤	١,٣٢٩,٢١٩	المشتريات
٧٤٨,٥١١	١,٨٠٠	-	-	-	١٢,٦٠٨	٧٣٤,١٠٣	الإيرادات (الدخل) الأخرى
٢١٢,٤٨٦	٣,٣٧٥	٣,٣٢٧	١٥,٤٥٨	٩,٧١١	٢٠,٧٣٨	١٥٩,٨٧٧	المبالغ المستحقة القبض
٤٧٤,٥٨٤	٥,١٣١	١٩,٢٤٧	١٣٣	٢٥,٨٨٨	١٣٤,١٣٨	٢٩٠,٠٤٧	المبالغ المستحقة الدفع
٣٠٧,٧٧٨	١٣,٩٤٤	٢٣,٩٧٤	١,٨٢٤	٣٦,٧٧٥	١٧٦,٣٥٣	٥٤,٩٠٨	نفقات أخرى

المستحق للأطراف ذات الصلة	المستحق من الأطراف ذات الصلة	المصروفات الأخرى	الإيرادات (الدخل) الأخرى	شراء السلع وخدمات	المبيعات	الوصف (البيان)
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٧٤,٥٨٤	٢١٢,٤٨٦	٣٠٧,٧٧٨	٧٤٨,٥١١	٢,١٣٦,٤٣٥	٦٥٦,٩٥٦	الشركات الزميلة



إبراهيم محمد علي زين
رئيس مجلس الإدارة

٢٦ فبراير ٢٠٢٥